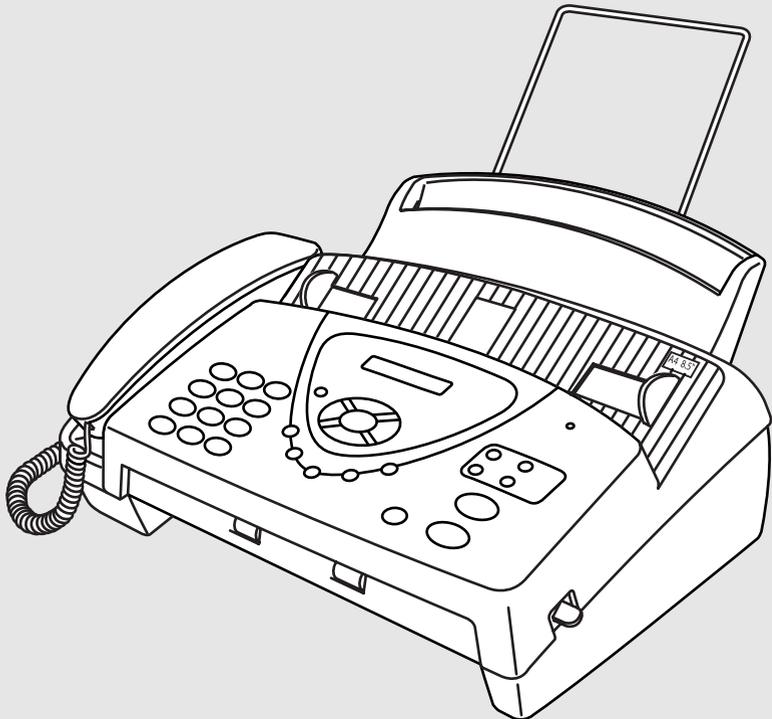


RE
FU
S
L
H
D
H
D
H
S
G



FAX-565

brother.

Pour appeler le service clientèle

Veillez entrer les informations suivantes pour référence :

Numéro de modèle : FAX-565

Numéro de série :* _____

Date d'achat : _____

Lieu d'achat : _____

*** Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'unité. Conservez votre *reçu d'achat* avec ce manuel comme preuve en cas de vol, d'incendie ou pour l'application de la garantie.**

Enregistrez votre garantie en ligne à

www.registermybrother.com

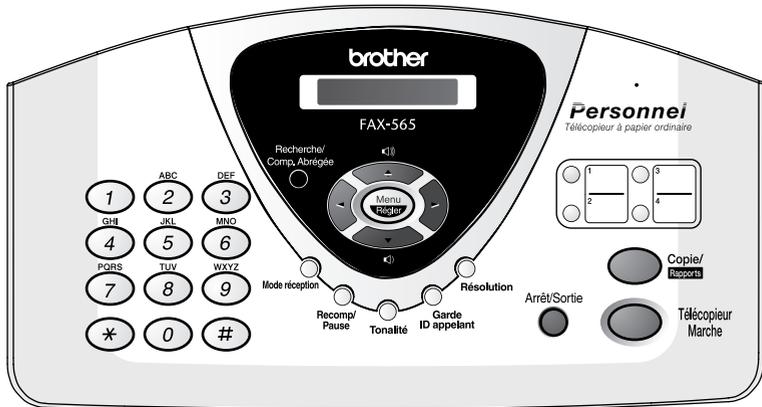
Si vous enregistrez votre produit auprès de la Corporation Internationale Brother, vous serez inscrit comme propriétaire d'origine. L'inscription vous procure les avantages suivants :

- elle tient lieu de pièce justificative de la date d'achat du produit dans l'éventualité où vous perdriez votre reçu d'achat ;
- elle tient lieu de pièce justificative si vous déposez une réclamation d'assurance en cas de perte de produit couverte par votre assurance ;
- elle nous servira de fiche de rappel, nous permettant de vous informer des promotions et des mises à jour pour votre produit.

Pour votre commodité, nous vous offrons un service d'inscription de votre nouveau produit en ligne à www.registermybrother.com

Cet appareil est un modèle bilingue ; vous pouvez donc le faire fonctionner en français ou en anglais. L'anglais est réglé en usine. Pour le faire fonctionner en français, procédez comme suit :

- 1) Veuillez coller les étiquettes incluses dans la boîte sur les noms correspondants du panneau de contrôle.



- 2) Les messages de l'écran ACL peuvent apparaître en français. Pour changer de langue :

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 1, 6.**

L'écran affiche

6 . LANGUE LOCALE

2 Appuyez sur  ou  pour sélectionner FRENCH.

3 Appuyez sur **Menu/Régler.**

Numéros de Brother

IMPORTANT

Pour obtenir une aide technique, veuillez appeler le service à la clientèle dans le pays où vous avez acheté votre télécopieur. Tous les appels doivent être effectués **dans** ce pays.

Foire aux questions (FAQ)

Le Brother Solutions Center est votre guichet unique pour tous vos besoins concernant le télécopieur. Vous pouvez consulter la foire aux questions (FAQ), les conseils de dépannage et la section « Solutions » pour apprendre à tirer le meilleur parti de votre produit Brother.

<http://www.brother.com>

Babillard Brother

Le numéro de babillard de Brother est

Depuis le Canada : 1-514-685-2040

Service clientèle

Depuis le Canada : 1-877-BROTHER (vocal)
1-514-685-4898 (télécopie)

Commande d'accessoires et de consommables

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, n'utilisez que des accessoires de marque Brother en vente chez la plupart des revendeurs agréés de Brother. Si vous ne trouvez pas l'accessoire recherché, nous vous invitons à le commander directement chez Brother si vous disposez d'une carte de crédit Visa, MasterCard, Discover ou American Express. (Les résidents des États-Unis peuvent visiter notre site Web pour consulter la gamme complète des accessoires et consommables de marque Brother en vente.)

Au Canada : 1-877-BROTHER (vocal)

DESCRIPTION	ARTICLE
Cartouche et recharge (1 ensemble par boîte)	PC-401
2 recharges pour la cartouche PC-401	PC-402RF
Cordon téléphonique	LG3077001
Combiné du téléphone	LE5803009
Cordon en spirale du combiné	UG3543009
Extension métallique du support papier	UF9869001
Bac à papier	LE4325002
Guide de l'utilisateur	LF1715001
Dispositif de protection contre les surtensions doté d'un dispositif de protection de ligne téléphonique (2 prises)	QPD 120
Dispositif de protection contre les surtensions doté d'un dispositif de protection de ligne téléphonique (8 prises)	FX 120

Avis d'exonération de garanties (États-Unis et Canada)

LE OU LES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER NI LEURS DIRECTEURS, REPRÉSENTANTS, EMPLOYÉS OU AGENTS (COLLECTIVEMENT DÉSIGNÉS « BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER ») N'ASSURENT AUCUNE GARANTIE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE DONNÉ, À L'ÉGARD DU LOGICIEL. LE OU LES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER N'ASSURENT AUCUNE GARANTIE NI NE FONT AUCUNE DÉCLARATION À L'ÉGARD DE L'UTILISATION OU DES RÉSULTATS DÉCOULANT DE L'UTILISATION DU LOGICIEL POUR CE QUI EST DE L'EXACTITUDE, DE LA FIABILITÉ, DE LA MISE À NIVEAU DE CE DERNIER OU AUTRE. TOUT RISQUE LIÉ AUX RÉSULTATS ET AUX PERFORMANCES DU LOGICIEL EST INTÉGRALEMENT ASSUMÉ PAR VOUS. L'EXCLUSION DES GARANTIES TACITES N'EST PAS AUTORISÉE DANS CERTAINS TERRITOIRES, ÉTATS OU DANS CERTAINES PROVINCES. L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS, LE OU LES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, ACCIDENTELS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES DOMMAGES-INTÉRÊTS DÉCOULANT DU MANQUE À GAGNER, DE L'INTERRUPTION DES AFFAIRES, DE LA PERTE D'INFORMATIONS COMMERCIALES OU AUTRE) À L'ÉGARD DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DE CE LOGICIEL MÊME SI LES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE CES DOMMAGES. CERTAINS TERRITOIRES, ÉTATS OU CERTAINES PROVINCES N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES RESPONSABILITÉS POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU ACCIDENTELS, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ DES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER ENVERS VOUS À L'ÉGARD DES DOMMAGES RÉELS, QUELLE QU'EN SOIT L'ORIGINE, QU'IL S'AGISSE D'UNE INEXÉCUTION DE CONTRAT, D'UNE ACTION DÉLICTUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), DE LA RESPONSABILITÉ DU FAIT DU PRODUIT OU AUTRE, SE LIMITE À 50 \$.

Avis de rédaction et de publication

Renfermant la description du produit et de ses fonctionnalités les plus récentes, le présent guide a été rédigé et publié sous la supervision de Brother Industries Ltd.

Le contenu de ce dernier et les caractéristiques du produit peuvent faire l'objet de modification sans préavis.

La société Brother se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis aux caractéristiques et aux informations contenues dans les présentes. Elle ne saurait être tenue responsable de quelque dommage que ce soit (y compris des dommages consécutifs) résultant de la confiance accordée aux informations présentées, y compris, mais sans limitation, aux erreurs typographiques ou autre par rapport à la publication.

CENTRE MULTIFONCTIONS/TÉLÉCOPIEUR DE BROTHER GARANTIE LIMITÉE (Canada seulement)

En vertu de la présente garantie limitée d'un (1) an visant la main-d'œuvre et les pièces détachées, Brother International Corporation (Canada) Ltd. (ci-après désignée « Brother ») ou ses centres d'entretien agréés s'engageant, à compter de la date d'achat, à réparer cette machine MFC/télécopieur gratuitement en cas de vices de fabrication ou de main-d'œuvre. La présente garantie limitée ne s'étend pas aux éléments suivants : le nettoyage ; les consommables (y compris, mais non de façon limitative, les cartouches d'impression, les têtes d'impression, la poudre imprimante et le tambour) ; les dommages découlant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'une installation ou d'une utilisation incorrectes ; les dommages résultant de la réparation, de l'entretien, des modifications ou des manipulations effectués par une personne autre qu'un représentant agréé de Brother, ou encore d'une utilisation de consommables ou de fournitures d'une marque autre que celle de Brother. L'utilisation du MFC/télécopieur sans que soit prises en compte les spécifications, sans l'étiquette indiquant le numéro de série ou la plaque signalétique est considérée comme une utilisation à mauvais escient, et toutes les réparations qui en résultent s'effectuent à la charge de l'acheteur d'origine. Pour bénéficier des réparations en vertu de la garantie, l'acheteur d'origine doit livrer ou expédier, port payé, à un centre d'entretien agréé « Brother » le MFC/télécopieur accompagné d'une pièce justificative de l'achat en guise de reçu de caisse.

Produits laser : Le fait de ne pas retirer la cartouche d'encre (ainsi que le tambour dans le cas de certains modèles) avant le transport du MFC/télécopieur endommagera ce dernier et entraînera l'ANNULATION de la garantie. (Reportez-vous au Guide de l'utilisateur pour connaître les directives d'emballage.)

Produits à jet d'encre : Ne retirez jamais les cartouches d'encre avant ou durant le transport du produit. Les dégâts que subiront alors les têtes d'impression entraîneront l'ANNULATION de la garantie. (Reportez-vous au Guide de l'utilisateur pour connaître les directives d'emballage.)

BROTHER EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE À L'ÉGARD DE LA QUALITÉ MARCHANDE ET DE L'ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, À L'EXCEPTION DES GARANTIES IMPLICITES INSTAURÉES PAR LA LOI ET DONC IRREVOCABLES.

Aucune information ou déclaration, aucun avis, que ce soit sous forme orale ou écrite, fourni par Brother, ses centres d'entretien agréés, distributeurs, revendeurs, agents ou employés ne saurait tenir lieu d'une autre garantie ou modifier la présente garantie. La présente garantie énonce l'ensemble des obligations de Brother ainsi que l'unique recours dont l'acheteur d'origine pourrait se prévaloir à l'encontre de Brother dans l'éventualité où le MFC/télécopieur ne fonctionnerait pas correctement.

Ni Brother, ni quiconque assurant la conception, la production ou la livraison du MFC/télécopieur ne sauraient être tenus responsables des dommages indirects, accidentels, particuliers, consécutifs, exemplaires, ni des dommages-intérêts punitifs, y compris la perte de profits en raison de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit, même si l'acheteur d'origine a signalé la possibilité de ces dommages aux parties mentionnées ci-dessus. Certaines provinces n'autorisant pas cette restriction de responsabilité, elle peut ne pas s'appliquer à votre cas.

La présente garantie limitée vous donne des droits spécifiques. Il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits susceptibles de varier d'une province à l'autre.

Les réparations en vertu de la garantie sont assurées par tous les centres d'entretien agréés de Brother au Canada. Pour bénéficier du soutien technique ou connaître l'adresse du centre d'entretien agréé le plus proche, composez le 1-877-BROTHER.

Soutien en ligne : support@brother.ca ou consultez

le site Web : www.brother.com

Brother International Corporation (Canada) Ltd.
1, rue Hôtel-de-Ville
Dollard-des-Ormeaux (QC) H9B 3H6

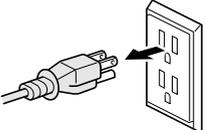
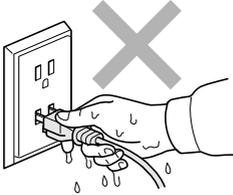
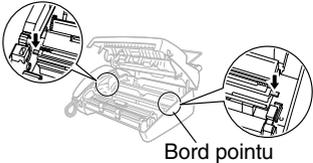
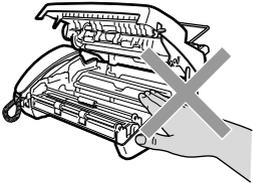
At your side.
brother®

Consignes de sécurité

Utilisation sécuritaire du télécopieur

Conservez ces instructions dans un lieu sûr à des fins de consultation ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

	<p>Le télécopieur renferme des électrodes soumises à la haute tension. Avant de procéder au nettoyage du télécopieur ou à l'élimination des bourrages, assurez-vous que le cordon d'alimentation de ce dernier est débranché de la prise murale.</p> 		<p>Ne manipulez jamais la fiche avec des mains mouillées. Cela pourrait vous exposer à des décharges électriques.</p> 
	<p>Veillez à ne pas vous couper sur les bords pointus des pièces métalliques présentées dans l'illustration.</p>  <p>Bord pointu</p>		<p>Certaines pièces internes sont extrêmement CHAUDES lorsque vous mettez la machine hors tension ! Soyez prudent.</p> 

⚠ AVERTISSEMENT

- Faites attention lors de l'installation ou de la modification des lignes téléphoniques. Ne touchez jamais une borne ou un fil téléphonique non isolé, à moins que le cordon téléphonique n'ait été débranché de la prise murale. Ne posez jamais de fils téléphoniques pendant un orage ni une prise murale dans un endroit humide.
- Installez l'équipement et son cordon d'alimentation à proximité d'une prise murale d'alimentation en CA facilement accessible.
- Pour limiter les risques d'électrocution ou d'incendie, utilisez uniquement un cordon de ligne téléphonique de calibre 26 (AWG) ou supérieur.
- Ne vous servez pas du téléphone dans un environnement où des fuites de gaz pourraient se produire.

! Attention

- La foudre et les surtensions risquent d'endommager ce produit ! Nous vous conseillons d'utiliser un dispositif de protection contre les surtensions de qualité pour le cordon d'alimentation en CA et le cordon téléphonique. Sinon, débranchez les cordons pendant les orages.
- N'utilisez jamais ce produit près d'un appareil utilisant de l'eau, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Pendant un orage, évitez d'utiliser le téléphone, à moins qu'il ne s'agisse d'un téléphone sans fil. Sinon, vous vous exposez au risque d'électrocution par la foudre.

Choix de l'emplacement de votre machine

Placez le télécopieur sur une surface plane et stable, telle qu'un bureau, non soumise aux vibrations ni aux chocs. Placez-le près d'une prise téléphonique et d'une prise d'alimentation standard avec mise à la terre. Choisissez un endroit où la température ambiante est comprise entre 10 °C et 35 °C (50 °F et 95 °F).

! Attention

- Ne placez jamais le télécopieur dans un endroit où de nombreuses personnes circulent.
- Éloignez la machine des appareils de chauffage, des climatiseurs, de l'eau, des produits chimiques et des réfrigérateurs.
- N'exposez pas le télécopieur à la lumière directe du soleil, à la chaleur intense, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne branchez pas le télécopieur sur une prise électrique commandée par interrupteur mural ni à un système de minuterie automatique.
- Une coupure du courant peut effacer toutes les données enregistrées dans la mémoire du télécopieur.
- Ne branchez pas le télécopieur sur une prise électrique située sur le même circuit que celui d'un équipement lourd susceptible de provoquer une coupure de courant.
- Évitez les sources d'interférence, telles que les haut-parleurs ou les socles de téléphones sans fil.



Guide de référence rapide

Envoi de télécopies

Transmission automatique

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents (max. 10 pages).
- 2 Composez le numéro du correspondant à qui vous souhaitez transmettre la télécopie.
- 3 Appuyez sur **Télécopieur Marche**.

Réception de télécopies

Sélection du mode de réception

- 1 Appuyez sur **Mode réception** pour sélectionner FAX SEULEMENT, FAX/TÉL, RÉPONDEUR EXT. ou MANUEL. Si vous sélectionnez FAX/TÉL, assurez-vous que vous avez configuré la sonnerie différée et la pseudo/double sonnerie selon vos besoins. (Voir *Réglage de la sonnerie différée* à la page 5-3 et *Réglage de la durée de sonnerie du télécopieur/ téléphone (uniquement en mode FAX/TÉL.)* à la page 5-4.)

Enregistrement de numéros

Enregistrement des numéros à composition immédiate (monotouche)

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler, 6, 1**.
- 2 Appuyez sur la touche à composition immédiate où vous souhaitez enregistrer un numéro.
- 3 Entrez un numéro (max. 20 chiffres), puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4 Entrez un nom (facultatif, max. 15 caractères), puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 5 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le type de numéro souhaité. Ensuite, appuyez sur **Menu/Régler**.
- 6 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Enregistrement des numéros à composition abrégée

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler, 6, 2**.
- 2 Entrez un numéro à composition abrégée de deux chiffres (entre 00 et 99).
- 3 Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4 Entrez un numéro (max. 20 chiffres), puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 5 Entrez un nom (facultatif, max. 15 caractères), puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 6 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le type de numéro souhaité. Ensuite, appuyez sur **Menu/Régler**.
- 7 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Composition d'un numéro de télécopieur

Composition immédiate (monotouche)

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur la touche à composition immédiate (monotouche) assignée au correspondant que vous souhaitez joindre.
- 3 Appuyez sur **Télécopieur Marche**.

Composition abrégée

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Recherche/Comp. Abrégée**. Ensuite, appuyez sur # et composez le numéro abrégée à deux chiffres.
- 3 Appuyez sur **Télécopieur Marche**.

Recherche

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Recherche/Comp. Abrégée**, puis entrez la première lettre du nom recherché à l'aide du clavier de composition.
- 3 Appuyez sur  ou  pour effectuer une recherche dans la mémoire.
- 4 Appuyez sur **Télécopieur Marche** lorsque le nom de votre correspondant apparaît à l'afficheur CL.

Tirage de photocopies

Production d'une photocopie simple

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez deux fois sur **Copie/Rapports**.

Tri des photocopies multiples

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Copie/Rapports**.
- 3 Entrez le nombre de photocopies que vous souhaitez imprimer (1-99).
- 4 Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 5 Appuyez sur  ou  pour sélectionner TRIER, puis appuyez sur **Copie/Rapports**.

Site Web international de Brother :

<http://www.brother.com>

Foire aux questions (FAQ) et

assistance technique :

<http://www.brother.com>

Accessoires et consommables de

marque Brother :

Au Canada : 1-877-BROTHER (vocal)

<http://www.brothermall.com>

Table des matières

1

Introduction	1-1
Comment se servir du Guide de l'utilisateur	1-1
Recherche d'informations.....	1-1
Symboles utilisés dans ce guide	1-1
Feuille d'essai du télécopieur et enregistrement du produit (États-Unis seulement).....	1-2
Noms des éléments composants	1-3
Description du panneau de commande	1-5
À propos du votre télécopieur.....	1-7
Services téléphoniques personnalisés	1-7
Votre ligne téléphonique est-elle dotée d'une messagerie vocale ?	1-7
Pourquoi y aurait-il un problème ?	1-7
Comment éviter ce type de problème ?	1-7
Tonalités et mise en communication	1-8
Mode de correction d'erreurs (MCE)	1-9
Branchements	1-10
Branchement d'un téléphone externe.....	1-10
Branchement d'un répondeur téléphonique externe (RÉP).....	1-11
Séquence des opérations.....	1-11
Branchements	1-12
Enregistrement du message d'accueil sur le répondeur externe	1-13
Considérations à propos des lignes téléphoniques spéciales	1-14
Lignes téléphoniques de substitution	1-14
Système téléphonique à deux lignes.....	1-14
Transformation d'une prise téléphonique murale .	1-15
Installation du télécopieur, d'un téléphone à deux lignes et d'un répondeur téléphonique à deux lignes.....	1-16
Connexions multilignes (PBX)	1-17
Installation du télécopieur sur un réseau PBX	1-17
Services téléphoniques personnalisés	1-17

2

Définition du papier	2-1
À propos du papier	2-1
Utilisation et manipulation de papiers spéciaux.....	2-1
Capacité du bac à papier	2-1
Caractéristiques du papier destiné au bac	2-1

Comment charger le papier	2-2
Pour charger le papier	2-2

3

Programmation à l'écran	3-1
Programmation conviviale	3-1
Tableau des menus	3-1
Mise en mémoire	3-1
Touches de navigation	3-2

4

Configuration initiale	4-1
Démarrage	4-1
Réglage de la date et de l'heure	4-1
Configuration de l'identifiant du poste	4-2
Saisie de texte	4-3
Insertion d'espaces	4-3
Corrections	4-3
Répétition des caractères alphabétiques	4-3
Symboles et caractères spéciaux	4-4
Réglage de l'avertisseur sonore	4-5
Réglage du volume du haut-parleur	4-5
Sélection du volume du combiné (pour l'amplification du volume)	4-6
Réglage de l'amplification du volume	4-7
Réglage du volume de la sonnerie	4-7
Mise en mémoire	4-8
Paramétrage du mode de numérotation : composition par tonalité et composition par impulsions	4-8

5

Paramètres du mode de réception	5-1
Opérations de base	5-1
Sélection du mode de réception	5-1
Pour sélectionner ou modifier le mode de réception	5-2
Réglage de la sonnerie différée	5-3
Réglage de la durée de sonnerie du télécopieur/ téléphone (uniquement en mode FAX/TÉL.)	5-4
Réception facile	5-5
Impression en réduction d'une télécopie entrante	5-6
Réductions recommandées	5-6
Réglage du format de papier	5-7
Réception d'une télécopie à la fin d'une conversation téléphonique	5-7
Options de réception avancées	5-8
Téléphone supplémentaire	5-8

Mode FAX/TÉL uniquement	5-8
Utilisation d'un téléphone sans fil	5-9
Modification des codes d'accès à distance	5-9
Impression de télécopies depuis la mémoire	5-10
Invitation à émettre ou à recevoir	5-10
Configuration de l'invitation à émettre ou à recevoir.....	5-10
Configuration de l'invitation à émettre séquentielle	5-11
Services téléphoniques	5-12
Sonnerie spéciale	5-12
Quels sont les avantages d'une « sonnerie spéciale » ?	5-12
Quels sont les avantages de la fonction « sonnerie spéciale » offerte par Brother ?	5-12
Utilisez-vous le service de messagerie vocale ? ..	5-13
Avant de choisir le type de sonnerie à enregistrer	5-13
Enregistrement du type de sonnerie spéciale	5-14
IMPORTANT !	5-14
Pour désactiver la sonnerie spéciale.....	5-14
Identification du correspondant	5-15
Journal des ID d'appelant.....	5-15
Impression du journal des ID d'appelant	5-16
Affichage du journal des ID d'appelant.....	5-16
Sélection d'un appelant dans le journal.....	5-17
Enregistrement d'un numéro du journal des ID d'appelant	5-18
Appels en attente/Identification du correspondant ...	5-19

6

Réglage de l'opération d'envoi	6-1
Comment composer un numéro	6-1
Composition manuelle	6-1
Composition immédiate (monotouche).....	6-1
Composition abrégée	6-1
Recherche	6-2
Comment envoyer une télécopie	6-3
Transmission automatique	6-3
Transmission en mode manuel	6-4
Envoi d'une télécopie à la fin d'une conversation téléphonique	6-5
Opérations d'envoi de base	6-6
Envoi de télécopies – utilisation de plusieurs réglages.....	6-6
Contraste	6-6

Résolution des télécopies.....	6-7
Transmission à résolutions multiples.....	6-7
Recomposition manuelle ou automatique d'un numéro de télécopieur	6-8
Annulation d'une tâche lors de la numérisation d'un document, la composition d'un numéro ou la transmission d'une télécopie	6-8
Annulation d'une tâche programmée.....	6-8
Opérations d'envoi avancées	6-9
Page de couverture électronique.....	6-9
Page de couverture pour la télécopie suivante seulement.....	6-9
Toujours envoyer une page de couverture.....	6-10
Utilisation d'une page de couverture imprimée	6-11
Saisie des commentaires personnalisés	6-11
Diffusion.....	6-12
Mode Outre-mer	6-13
Maintien d'appel.....	6-14
Impression d'un message de rappel d'échantillon	6-15
Envoi différé.....	6-16
Configuration de la transmission par invitation à émettre	6-17
Transmission mémoire	6-18
Message de mémoire saturée	6-18
Interruption d'envoi de télécopies en différée et de transmissions par invitation à émettre	6-19

7

Numéros à composition automatique et options de composition	7-1
Enregistrement des numéros pour faciliter la composition.....	7-1
Enregistrement d'un numéro à composition immédiate (monotouche)	7-1
Enregistrement d'un numéro à composition abrégée.	7-3
Modification d'un numéro à composition immédiate ou à composition abrégée	7-4
Configuration d'un groupe pour la Diffusion	7-5
Options de composition	7-6
Composition manuelle	7-6
Composition immédiate à l'aide d'une monotouche ...	7-7
Composition Abrégée	7-7
Codes d'accès et numéros de cartes de crédit	7-8
Pause	7-9
Garde.....	7-9
Recomposition d'un numéro de télécopieur	7-9

Composition par tonalité ou impulsions 7-9

8

Options de télécopies à distance	8-1
Réacheminement de télécopies/ Téléappel	8-1
Programmation d'un numéro de réacheminement de télécopies	8-1
Programmation du numéro de téléavertisseur	8-2
Réglage du mode Mise en mémoire de télécopies	8-3
Impression de copies de sauvegarde	8-3
Configuration du code d'accès à distance	8-4
Extraction de télécopies à distance	8-5
Utilisation du code d'accès à distance	8-5
Commandes à distance	8-6
Extraction de télécopies à distance	8-7
Modification du numéro de réacheminement de télécopies	8-7

9

Impression de rapports	9-1
Réglages et activités du télécopieur	9-1
Personnalisation du rapport Vérification des transmissions	9-1
Configuration de la périodicité du journal	9-2
Impression de rapports	9-3
Imprimer un rapport	9-3

10

Tirage de photocopies	10-1
Utilisation du télécopieur comme photocopieur	10-1
Opérations de photocopie	10-1
Tirage d'une photocopie simple	10-2
Options de photocopie : Copies simples/ multiples, Empiler/Trier, Agrandir/Réduire	10-2

11

Renseignements importants	11-1
Avis régissant les postes de téléphone et énoncé de la FCC	11-1
Cet avis et cet énoncé s'appliquent uniquement aux modèles commercialisés et mis en service aux États-Unis.	11-1
Énoncé de conformité FCC (Federal Communications Commission, États-Unis seulement)	11-3
Important	11-4
Avis de conformité d'Industrie Canada (s'adresse uniquement aux résidents du Canada)	11-4
Consignes de sécurité importantes	11-5

Marques de commerce 11-7

12

Dépannage et entretien régulier	12-1
Dépannage	12-1
Messages d'erreur	12-1
Bourrage d'imprimante ou bourrage de papier	12-3
Bourrage de documents	12-3
Blocage papier.....	12-4
Le télécopieur présente des problèmes.....	12-6
Comment améliorer la qualité de l'impression.....	12-8
Nettoyage des têtes d'impression	12-8
Nettoyez les têtes d'impression pour améliorer la qualité d'impression et les entretenir régulièrement.....	12-8
Emballage et transport du télécopieur	12-10
Entretien régulier	12-11
Nettoyage du numériseur	12-11
Changement du ruban	12-12

G

Glossaire **G-1**

S

Caractéristiques techniques **S-1**

 Généralités

 Copie

 Télécopies

Indice **I-1**

Carte d'accès à distance **R-1**

1 Introduction

Comment se servir du Guide de l'utilisateur

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un télécopieur Brother. Vous êtes en possession d'un télécopieur convivial et facile d'utilisation grâce aux instructions présentées sur l'afficheur CL, destinées à vous guider à travers toutes les fonctionnalités proposées. Afin de tirer le meilleur parti de votre télécopieur, veuillez consacrer quelques minutes à la lecture de ce guide.

Recherche d'informations

Les titres et les sous-titres des chapitres sont répertoriés dans la table des matières. Vous trouverez des informations sur une fonction ou une caractéristique spécifique en consultant l'index à la fin de ce guide.

Symboles utilisés dans ce guide

Vous verrez dans ce guide des symboles signalant des remarques et des avertissements importants, ainsi que des actions à entreprendre. Dans le souci de vous faciliter la tâche et de vous aider à choisir les touches appropriées, nous avons utilisé des polices spéciales et intégré des directives à l'afficheur CL.

Caractères gras Les caractères gras indiquent des touches spécifiques situées sur le panneau de commande du télécopieur.

Caractères en italique Les caractères en italique mettent en valeur un point important ou signalent un sujet connexe.



Les avertissements vous informent des mesures à prendre pour ne pas endommager l'appareil et éviter des blessures corporelles.



Les remarques indiquent la marche à suivre dans une situation donnée et offrent des conseils sur l'opération en cours en association avec d'autres options proposées par la machine.



Les alertes de configuration vous signalent les appareils et les opérations incompatibles avec le télécopieur.

Feuille d'essai du télécopieur et enregistrement du produit (États-Unis seulement)

Après avoir programmé votre identifiant de poste, veuillez remplir la feuille d'essai fournie avec le télécopieur. Télécopiez-la comme première transmission au système de réponse automatique par télécopie de Brother en vue de confirmer l'installation correcte de votre télécopieur.

Pour vous assurer de bien recevoir un accusé de réception, n'oubliez pas de configurer votre identifiant de poste.

(Voir *Configuration de l'identifiant du poste* à la page 4-2.)

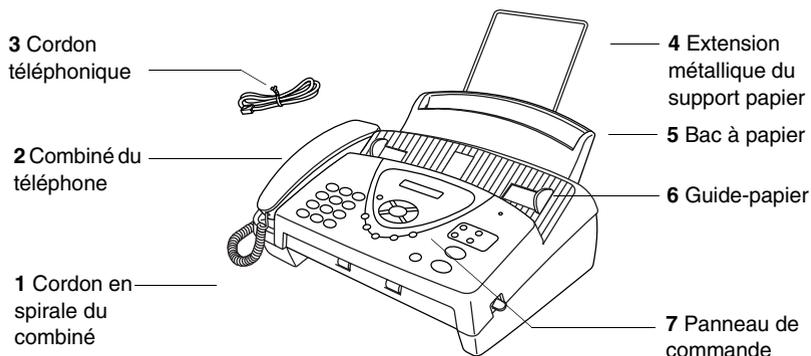
Aux États-Unis uniquement : 1-877-268-9575

Une fois que Brother aura reçu votre feuille d'essai, vous recevrez sur votre télécopieur une feuille de confirmation accompagnée d'un formulaire d'enregistrement du produit.

Veuillez remplir ce formulaire et le renvoyer à Brother pour valider votre enregistrement.

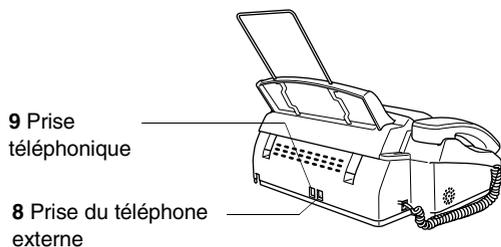
Noms des éléments composants

■ Vue avant



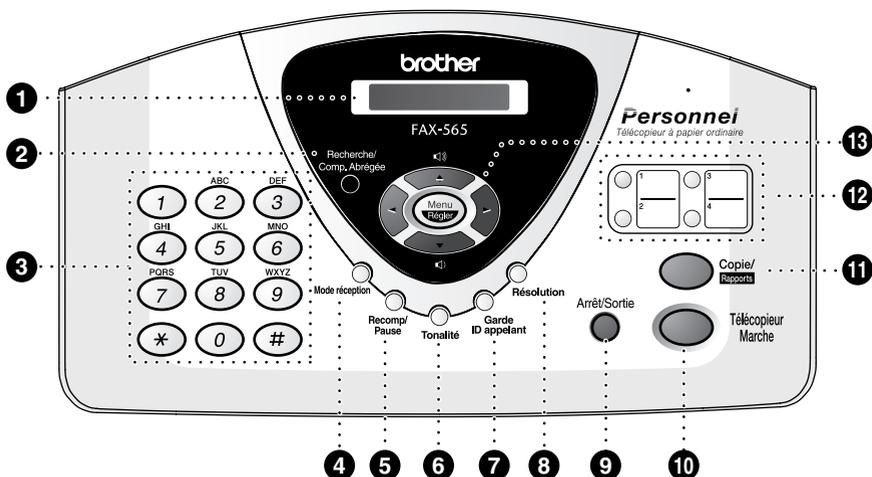
N°	Nom	Description
1	Cordon en spirale du combiné	Pour relier le télécopieur au combiné du téléphone.
2	Combiné du téléphone	Pour appeler.
3	Cordon téléphonique	Pour brancher le télécopieur sur une prise téléphonique.
4	Extension métallique du support papier	Pour supporter le papier.
5	Bac à papier	Pour charger le papier.
6	Guide-papier	S'ajuste à la largeur du document (appuyez dessus et faites-le coulisser).
7	Panneau de commande	Comporte des touches et l'afficheur CL servant à contrôler le télécopieur.

■ Vue arrière



N°	Nom	Description
8	Prise du téléphone externe	Branchez ici la fiche modulaire du cordon téléphonique du téléphone externe.
9	Prise téléphonique	Branchez ici la fiche modulaire du cordon de téléphone.

Description du panneau de commande



1 ACL (afficheur à cristaux liquides)

Affiche des messages vous permettant de configurer votre machine et de la faire fonctionner.

2 Recherche/Comp. Abrégée

Permet de composer un numéro de téléphone ou de télécopieur enregistré en appuyant sur # et sur deux touches numériques. Permet également de consulter les numéros enregistrés dans la mémoire de composition.

3 Clavier de composition

Permet de composer des numéros de téléphone et de télécopieur et peut servir de clavier pour la saisie d'informations dans votre machine. La touche # (dièse) vous permet de passer de la numérotation par « TONALITÉ » à la numérotation par « IMPULSION » au cours d'un appel téléphonique. (Canada uniquement)

4 Mode réception

Utilisez cette touche pour sélectionner la façon dont le télécopieur gère les appels entrants.

5 Recomp/Pause

Recompose le dernier numéro appelé. Insère également une pause dans les numéros abrégés.

6 Tonalité

Vous permet de composer des numéros de téléphone ou de télécopieur sans avoir à soulever le combiné.

7 Garde/ID appelant

Sert à placer les appels en attente. Vous permet également d'afficher ou d'imprimer la liste des ID Appelant.

8 Résolution

Sert à paramétrer la résolution d'une télécopie à envoyer ou d'une photocopie à faire.

9 Arrêt/Sortie

Arrête l'envoi d'une télécopie, annule une opération ou permet de quitter le menu.

10 Télécopieur Marche

Démarre une opération, comme l'envoi d'une télécopie.

11 Copie/Rapports

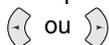
Avec un document dans l'alimentateur automatique de documents : permet de faire des photocopies. Sans document dans l'alimentateur automatique de documents : permet d'accéder au menu des rapports pour sélectionner un rapport à imprimer : LISTE D'AIDE, COMPOSIT AUTO, TRANSMISSION, ACTIVITÉ FAX, INDEX TÉL, CONFIG. SYSTÈME et liste ÉTAT MÉMOIRE.

12 Touches à composition immédiate (monotouches)

Les quatre touches vous donnent un accès instantané à des numéros de télécopieur et de téléphone que vous aurez stockés dans la mémoire.

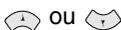
13 Touches de navigation : Menu/Régler

Permet d'accéder au menu et au mode de programmation voulu et d'enregistrer vos réglages dans le télécopieur.



Appuyez sur ces touches pour vous déplacer vers l'avant ou vers l'arrière afin de sélectionner un menu.

Ces touches vous permettent également d'effectuer des recherches alphabétiques du nom de votre correspondant enregistré dans la mémoire des numéros.



Appuyez sur ces touches pour faire défiler les menus et les options.

—OU—

Vous pouvez appuyer sur ces touches pour régler le volume du haut-parleur ou de l'avertisseur sonore.

À propos du votre télécopieur

Si vous utilisez un télécopieur pour la première fois, son fonctionnement peut vous apparaître quelque peu mystérieux. Mais vous ne tarderez pas à reconnaître la tonalité distincte du télécopieur sur votre ligne téléphonique, et vous serez en mesure d'envoyer et de recevoir des télécopies avec grande facilité.

Services téléphoniques personnalisés

Votre ligne téléphonique est-elle dotée d'une messagerie vocale ?

Si la ligne sur laquelle vous désirez installer votre nouveau télécopieur est munie d'une messagerie vocale, *il y a de forts risques que celle-ci et le télécopieur entrent en conflit lors de la réception d'appels.*

Pourquoi y aurait-il un problème ?

Le télécopieur et la messagerie vocale étant tous deux programmés pour s'enclencher après un certain nombre de sonneries prédéfini, l'un empêchera l'autre de recevoir les appels.

Par exemple, si la messagerie vocale est réglée de façon à répondre après deux sonneries alors que le télécopieur est paramétré pour répondre après quatre sonneries, la messagerie vocale empêchera le télécopieur de recevoir des télécopies.

Si la messagerie vocale et le télécopieur de Brother sont configurés pour s'enclencher après le même nombre de sonneries, il vous sera impossible de prévoir laquelle des deux machines répondra en premier. Il est important de se rappeler que ni le télécopieur ni la messagerie vocale ne pourront transférer l'appel une fois que l'un ou l'autre aura réceptionné cet appel.

Comment éviter ce type de problème ?

Une excellente façon de contourner ce genre de problèmes est d'*obtenir un deuxième numéro de téléphone pour la ligne téléphonique existante.*

Un très grand nombre d'utilisateurs de messagerie vocale choisissent ce genre de service connu sous le nom de « sonnerie spéciale » et s'en déclarent très satisfaits. (Voir *Sonnerie spéciale* à la page 5-12.)

Une autre façon d'éviter des problèmes éventuels est de remplacer la messagerie vocale par un répondeur téléphonique. Votre télécopieur de Brother a été conçu pour prendre en charge un répondeur téléphonique (RÉP). (Voir *Branchement d'un répondeur téléphonique externe (RÉP)* à la page 1-11.)

Tonalités et mise en communication

À l'envoi d'une télécopie, le télécopieur émet une tonalité spéciale dite CNG. Il s'agit de bips discrets, à intervalles de quatre secondes. Lorsque vous composez un numéro et appuyez sur **Télécopieur Marche**, vous entendez ces bips pendant environ 60 secondes. Durant ce délai, l'appareil de l'expéditeur doit amorcer la « mise en communication » avec l'appareil du destinataire.

À chaque envoi d'une télécopie à l'aide d'une procédure automatique, votre télécopieur transmet sur la ligne téléphonique la tonalité CNG. Vous n'aurez aucune difficulté à reconnaître cette tonalité (bips discrets) chaque fois que vous répondrez à un appel sur la ligne du télécopieur, sachant d'emblée si vous recevez une télécopie ou non.

Le télécopieur du destinataire répond en émettant un signal de réception (sons aigus et stridents). Il émettra ce signal sur la ligne téléphonique pendant environ 40 secondes, et le message **RÉCEPT.** apparaît à l'afficheur CL.

Si le télécopieur est en mode **FAX SEULEMENT**, il répondra à chaque appel automatiquement par le signal de réception de télécopie. Même si le correspondant raccroche, le télécopieur continuera à envoyer ce signal pendant environ 40 secondes, et le message **RÉCEPT.** continue à s'afficher. Pour annuler la réception de télécopie, appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

La « mise en communication » correspond au moment où la tonalité CNG du télécopieur de l'expéditeur et les sons aigus et stridents du télécopieur du destinataire s'exécutent en même temps. Elle doit durer au moins de deux à quatre secondes de sorte que les télécopieurs puissent communiquer correctement entre eux en vue de la transmission et de la réception de télécopies. La mise en communication ne pourra se produire tant que le télécopieur du destinataire n'aura pas répondu. Rappelons que la tonalité CNG ne dure que 60 secondes une fois le numéro composé. C'est pourquoi il est primordial que le télécopieur du destinataire réponde rapidement à l'appel.



Si vous ajoutez un répondeur téléphonique externe à la ligne du télécopieur, vous devez programmer le nombre de sonneries en fonction du répondeur.

Lisez soigneusement les directives, dans ce chapitre, relatives au branchement d'un répondeur téléphonique externe. (Voir *Branchement d'un répondeur téléphonique externe (RÉP)* à la page 1-11.)

Mode de correction d'erreurs (MCE)

Le mode de correction d'erreurs (MCE ou ECM, Error Correction Mode) permet au télécopieur de contrôler la progression de la transmission d'une télécopie. Les transmissions MCE sont seulement possibles entre télécopieurs dotés de la fonction MCE. Si tel est le cas, la transmission et la réception de vos télécopies sont vérifiées en continu.

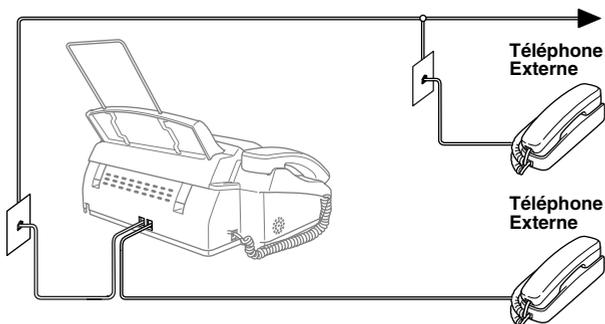
Le télécopieur ne s'acquittera toutefois de cette fonction que s'il possède suffisamment d'espace mémoire.

Branchements

Branchement d'un téléphone externe

Votre télécopieur est équipé d'un combiné que vous pouvez utiliser à l'instar de celui d'un téléphone classique. Cependant, vous avez la possibilité de raccorder un téléphone distinct (ou un répondeur téléphonique) directement à votre télécopieur.

Branchez la fiche modulaire du cordon téléphonique sur la prise marquée EXT. situé à l'arrière du télécopieur.



Chaque fois que vous utilisez le téléphone externe (ou RÉP), l'afficheur présente la mention **TÉL. EXT. OCCUPÉ**, et, si le combiné du télécopieur est soulevé, une alarme se déclenche.

Pour déconnecter l'appel sur le téléphone externe et basculer sur le télécopieur, soulevez le combiné et appuyez sur **Tonalité**.

Branchement d'un répondeur téléphonique externe (RÉP)

Séquence des opérations

Si vous le souhaitez, vous pouvez brancher un répondeur téléphonique sur votre machine. Cependant, lorsque le télécopieur partage la ligne téléphonique avec un répondeur **externe**, ce dernier répond à tous les appels, tandis que le télécopieur scrute la ligne pour détecter la tonalité CNG d'une télécopie entrante. S'il s'agit d'une télécopie, le télécopieur prend la relève pour recevoir la télécopie. Dans le cas contraire, le télécopieur permet au répondeur de passer votre message d'accueil, invitant l'appelant à laisser un message.

Le répondeur téléphonique externe doit répondre aux appels dans un délai maximum de quatre sonneries (réglage recommandé : deux sonneries). Le télécopieur ne peut capter la tonalité CNG qu'une fois que le répondeur téléphonique a répondu à l'appel. Si le télécopieur est réglé sur quatre sonneries, le délai d'émission de tonalité CNG est réduit à dix secondes maximales durant lesquelles la « mise en communication » des télécopieurs peut avoir lieu. Suivez attentivement les directives, dans ce guide, relatives à l'enregistrement du message d'accueil. Il n'est pas conseillé d'utiliser la fonction d'économiseur d'appels interurbains avec le répondeur externe si celle-ci dépasse quatre sonneries.



Si vous éprouvez des difficultés à réceptionner des télécopies, réglez votre répondeur externe sur quatre sonneries ou moins.



Si vous êtes abonné au service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone :

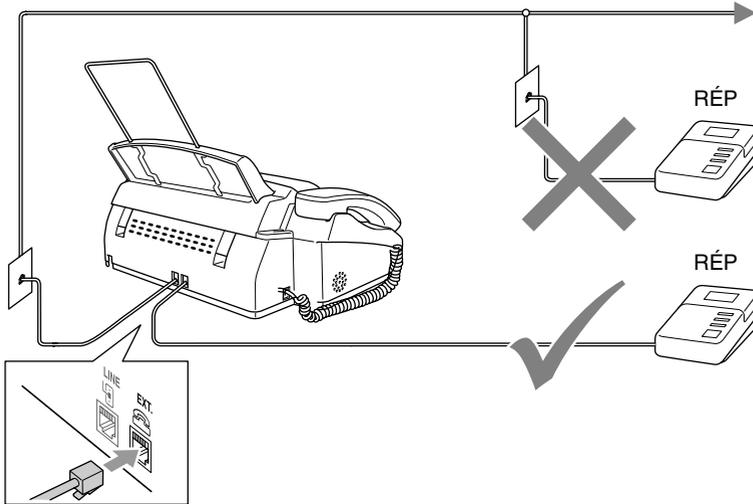
Si vous désirez brancher un répondeur (RÉP) externe sur une prise murale distincte, assurez-vous de réunir les conditions suivantes : vous êtes abonné au service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone, vous avez enregistré la sonnerie spéciale dans votre télécopieur, vous utilisez le numéro associé à la sonnerie spéciale comme numéro de télécopieur et vous avez réglé le mode de réception du télécopieur sur MANUEL. Le réglage recommandé est de quatre sonneries sur le répondeur externe, pourvu que vous soyez abonné au service de sonnerie spéciale.



Si vous n'êtes pas abonné au service de sonnerie spéciale :

Vous devez brancher votre répondeur externe sur la prise téléphonique marquée EXT. de votre télécopieur. Si votre répondeur est branché sur une prise murale, ce dernier et le télécopieur essaieront tous deux de contrôler la ligne téléphonique. (Voir l'illustration ci-dessous.)

- ⊘ Ne branchez jamais un répondeur externe sur une prise murale reliée à la ligne téléphonique du télécopieur**
(sauf si vous êtes abonné au service de sonnerie spéciale).



Branchements

Assurez-vous de brancher le répondeur externe sur la prise EXT. située à l'arrière du télécopieur. Si vous le branchez sur une prise murale, le télécopieur ne pourra fonctionner correctement (à moins que vous ne possédiez la sonnerie spéciale).

- 1** Branchez le cordon téléphonique provenant de la prise murale sur la prise marquée LINE situé à l'arrière du télécopieur.
- 2** Branchez le cordon téléphonique provenant du répondeur externe sur la prise EXT. situé à l'arrière du télécopieur. (Assurez-vous que ce cordon, qui est relié au répondeur externe, soit branché sur la prise réservée au répondeur externe et non sur celle du téléphone.)
- 3** Réglez le répondeur externe sur quatre sonneries ou moins. (La sonnerie différée du télécopieur n'est pas prise en compte).
- 4** Enregistrez le message d'accueil sur votre répondeur externe.
- 5** Mettez le répondeur externe en mode Réception d'appels.
- 6** Réglez le mode de réception sur RÉPONDEUR EXT ..
(Voir *Sélection du mode de réception* à la page 5-1.)

Enregistrement du message d'accueil sur le répondeur externe

Le bon chronométrage est un facteur essentiel de l'enregistrement du message d'accueil. La durée du message détermine les modes de réception manuelle et automatique des télécopies.

1 Enregistrez un silence de cinq secondes au début du message. (Ce délai permet au télécopieur de capter la tonalité CNG des transmissions automatiques avant que celle-ci ne s'arrête.)

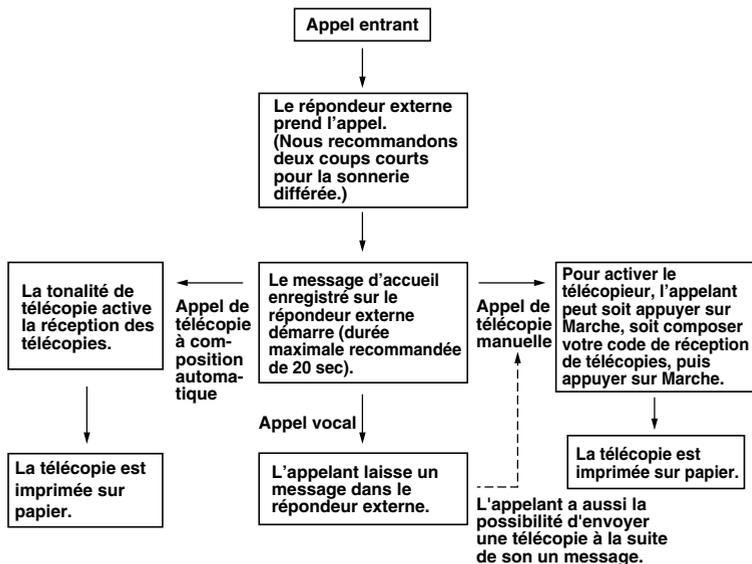
2 Limitez la longueur de votre message à 20 secondes.

3 À la fin de votre message d'une durée maximale de 20 secondes, indiquez votre code de réception de télécopies à l'intention des correspondants qui souhaitent vous envoyer une télécopie manuellement. Par exemple : « Après le bip, veuillez laisser un message ou envoyer une télécopie en composant le * 51. Ensuite, appuyez sur Marche. »



Votre télécopieur étant incapable de déceler la tonalité de télécopie en présence de voix fortes ou résonnantes, nous vous recommandons de commencer votre message d'accueil par un silence de cinq secondes. Vous pouvez, si vous le préférez, ne pas enregistrer cette pause, mais si le télécopieur ne reçoit pas de télécopies, réenregistrez le message d'accueil en commençant par la pause de cinq secondes.

Si votre télécopieur est paramétré en mode Répondeur (RÉP), le répondeur téléphonique externe prendra tous les appels et toutes les télécopies seront reçues automatiquement si elles sont envoyées par un télécopieur émettant la tonalité standard CNG.



Considérations à propos des lignes téléphoniques spéciales

Lignes téléphoniques de substitution

Un système téléphonique de substitution consiste en un groupe d'au moins deux lignes téléphoniques distinctes, capables de passer l'appel entrant à la ligne suivante si la première est occupée. En règle générale, les appels sont transmis de façon descendante à la ligne la plus proche qui n'est pas occupée, dans un ordre préétabli.

Le télécopieur a été conçu pour prendre en charge un système de substitution, pourvu que le dernier numéro de la séquence de numéros lui ait été assigné de sorte qu'il soit impossible de « descendre » l'appel, c'est-à-dire transférer l'appel à la ligne dans la hiérarchie descendante. Voilà pourquoi il est important de ne pas configurer le télécopieur sur le numéro d'une ligne autre que celle du dernier numéro : si la ligne à laquelle le télécopieur est relié était occupée et qu'une deuxième télécopie arrivait, cette télécopie serait transférée vers une ligne téléphonique ordinaire et elle serait, par conséquent, perdue. **Le fonctionnement du télécopieur sera optimisé sur une ligne dédiée.**

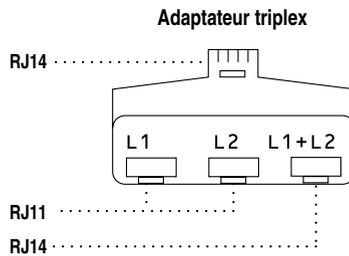
Système téléphonique à deux lignes

Un système téléphonique à deux lignes consiste en deux numéros de téléphone distincts qui partagent la même prise murale. Chacun des deux numéros peut posséder sa propre prise téléphonique (RJ11) ou être relié à une seule prise (RJ14). Le télécopieur, quant à lui, doit être branché sur un connecteur RJ11. Il se peut que les deux types de prises (RJ11 et RJ14) soient difficiles à distinguer l'un de l'autre et qu'ils soient, tous les deux, pourvus de quatre fils (noir, rouge, vert, jaune). Pour savoir de quelle prise il s'agit, branchez un téléphone à deux lignes sur l'une d'elles et vérifiez s'il est possible d'accéder à l'une et à l'autre des deux lignes. Si c'est le cas, vous devez réserver une ligne distincte à votre télécopieur. (Voir *Réception facile* à la page 5-5.)

Transformation d'une prise téléphonique murale

Il existe trois méthodes de transformer une prise ordinaire en une prise de type RJ11. Les deux premières méthodes nécessitent fort probablement l'intervention de votre compagnie de téléphone : transformer une prise murale unique de type RJ14 en une prise murale duplex de type RJ11 ; poser une prise murale RJ11 et y associer un numéro de téléphone.

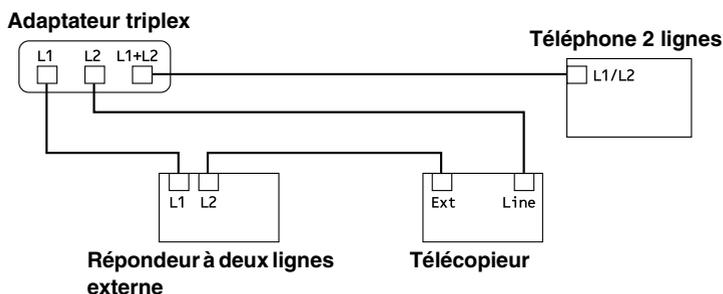
La troisième méthode est beaucoup plus simple : procurez-vous un adaptateur triplex et branchez-le sur une prise RJ14. L'adaptateur triplex divise les fils en trois prises distinctes : deux prises de type RJ11 (ligne 1, ligne 2) et une prise de type RJ14 (lignes 1 et 2). Si le télécopieur se trouve sur la ligne 1, branchez-le sur la prise L1 de l'adaptateur triplex. S'il est sur la ligne 2, branchez-le sur la prise L2.



Installation du télécopieur, d'un téléphone à deux lignes et d'un répondeur téléphonique à deux lignes

Lorsque vous installez un répondeur téléphonique externe (RÉP) à deux lignes ainsi qu'un téléphone à deux lignes, assurez-vous que le télécopieur soit relié à une ligne distincte, tant du côté de la prise murale que du côté du répondeur. La méthode la plus pratique, dont vous trouverez la description ci-dessous, est de raccorder le télécopieur à la ligne 2. Le panneau arrière du répondeur à deux lignes doit être muni de deux prises téléphoniques : l'une marquée L1 ou L1/L2 ; l'autre, L2. Il vous faut moins trois cordons téléphoniques : celui livré avec votre télécopieur et deux autres destinés à votre répondeur téléphonique externe à deux lignes. Si vous ajoutez un téléphone à deux lignes, il vous en faudra un quatrième.

- 1 Placez le répondeur à deux lignes et le téléphone à deux lignes à proximité du télécopieur.
- 2 Branchez une extrémité du cordon téléphonique destiné au télécopieur sur la prise L2 de l'adaptateur triplex et l'autre extrémité sur la prise marquée LINE située à l'arrière du télécopieur.
- 3 Branchez une extrémité du premier cordon téléphonique destiné au répondeur sur la prise L1 de l'adaptateur triplex et l'autre sur la prise L1 ou L1/L2 du répondeur.
- 4 Branchez une extrémité du deuxième cordon téléphonique destiné au répondeur sur la prise L2 du répondeur et l'autre sur la prise EXT. située du côté gauche du télécopieur.



Vous la possibilité d'utiliser, comme d'habitude, vos autres téléphones à deux lignes que vous aurez branchés sur des prises murales distinctes. Il existe deux méthodes pour ajouter un téléphone à deux lignes à la prise murale du télécopieur : branchez le cordon du téléphone à deux lignes soit sur la prise L1/L2 de l'adaptateur triplex, soit sur la prise TÉL du répondeur téléphonique à deux lignes.

Connexions multilignes (PBX)

La plupart des bureaux ont recours à un système téléphonique centralisé. Même s'il est relativement simple de relier le télécopieur à un système à touches ou à un PBX (autocommutateur privé), nous vous recommandons de communiquer avec l'installateur de votre système téléphonique pour faire établir la connexion. Il serait bon de prévoir une ligne dédiée pour votre télécopieur. Ainsi, ce dernier peut être laissé en mode FAX SEULEMENT pour assurer la réception de télécopies en permanence, de jour comme de nuit.

Au cas où vous utiliseriez un système multilignes, demandez à l'installateur de relier le télécopieur à la dernière ligne du système. Cette précaution évitera l'activation du télécopieur chaque fois que vous recevrez un appel téléphonique.

- ⊘ Comme pour tous les télécopieurs, le télécopieur doit être connecté à une ligne téléphonique à deux fils. Si votre ligne comporte plus de deux fils, la connexion du télécopieur ne sera pas possible.

Installation du télécopieur sur un réseau PBX

- 1 Dans le cas d'un PBX, le bon fonctionnement de votre machine ne pourra pas être garanti dans toutes les circonstances. Si vous éprouvez des problèmes techniques, prenez d'abord contact avec la compagnie gestionnaire de votre PBX.
- 2 Si une standardiste assure la réception des appels, il est conseillé de régler le mode de réception sur MANUEL, puisque chaque communication doit d'abord être traité comme un appel téléphonique.
- 3 Le télécopieur peut être mis en service soit en mode de composition par tonalités, soit en mode de composition par impulsions.

Services téléphoniques personnalisés

Si un ou plusieurs services personnalisés (messagerie vocale, appel en attente, identification de la ligne appelante, permanence téléphonique, système d'alarme, etc.) occupent la ligne sur laquelle vous avez installé votre télécopieur, ce dernier pourra en voir son fonctionnement altéré. (Voir *Services personnalisés sur une ligne unique*. à la page 12-7.)

2 Définition du papier

À propos du papier

Utilisation et manipulation de papiers spéciaux

- Entrez le papier dans son emballage d'origine bien fermé. Conservez-le à plat, à l'abri de l'humidité, de la lumière directe du soleil et de la chaleur.

Capacité du bac à papier

Format du papier	Nombre de feuilles
7,71 kg (17 lb)	50
10,61 kg (23,4 lb)	30

Caractéristiques du papier destiné au bac

Poids	de 7,71 à 10,61 kg [17 à 23,4 lb] (64 à 90 g/m ²)
Épaisseur	0,003 à 0,0039 po (0,08 à 0,10 mm)



Le télécopieur peut uniquement numériser des images de 8,2 po (208 mm) de large, quelle que soit la largeur du papier.



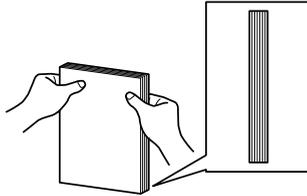
N'utilisez pas de papier :

- de surface extrêmement brillante ou de texture épaisse ;
- déjà imprimé ;
- impossible à empiler uniformément ;
- constitué de grain fin (papier sens travers) ;
- gondolé, froissé, plié, déchiré, garni d'agrafes, de trombones, de la colle ou du ruban adhésif ;
- carton, journal ou tissu.

Comment charger le papier

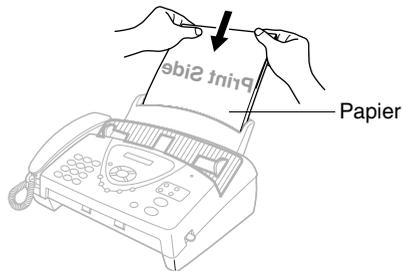
Pour charger le papier

- 1 Déramez bien les pages pour éviter les bourrages et les mauvais entraînements du papier.



Tapotez la pile de papier afin de bien aligner les bords des feuilles.

- 2 Insérez délicatement le papier.
La page à imprimer doit être orienté face dessous.



3 Programmation à l'écran

Programmation conviviale

Le télécopieur a été conçu pour une utilisation facile grâce à l'interface afficheur à cristaux liquides (ACL) et aux touches de navigation. La programmation conviviale du télécopieur vous permettra de tirer pleinement parti de toutes les sélections de menu.

Comme la programmation du télécopieur s'effectue à même l'afficheur CL, nous avons créé des messages d'écran pour vous aider à programmer, pas à pas, le télécopieur. Il vous suffit de suivre les instructions à l'afficheur ; elles vous guident dans le choix des divers menus et options de programmation.

Tableau des menus

Vous serez sans doute en mesure de programmer le télécopieur sans recourir au Guide de l'utilisateur. Toutefois, pour vous aider à comprendre chacune des sélections de menu et des options de programmation du télécopieur, nous vous suggérons de consulter le tableau des sélections de menu à la page 3-4.



Pour programmer le télécopieur, il vous suffit d'appuyer sur **Menu/Régler**, puis sur le numéro du menu souhaité.

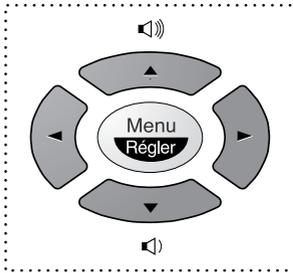
Par exemple, pour régler **RÉSOLUTION** sur **FIN** :

Appuyez sur **Menu/Régler**, **3**, **4** et sur  ou  pour sélectionner **FIN**.
Appuyez sur **Menu/Régler**.

Mise en mémoire

Dans l'éventualité d'une panne d'électricité, vous ne courez aucun risque de perdre vos réglages de menu, car conservés en permanence dans la mémoire de votre. Toutefois, les réglages provisoires (contraste, mode Outre-mer, etc.) seront effacés, ainsi que la date et l'heure que vous aurez à définir à nouveau.

Touches de navigation



- * Permet d'avoir accès au menu
- * Permet de passer au menu suivant
- * Permet d'accepter une option



- * Permet de parcourir les options du menu en cours



- * Permet de revenir au menu précédent



- * Permet de passer au menu suivant

Arrêt/Sortie



- * Permet de quitter le menu

Vous pouvez accéder au mode Menu en appuyant sur **Menu/Régler**.

Une fois le mode Menu activé, vous pouvez faire défiler les sélections de menu à l'afficheur CL.

SÉL ↑ ↓ & RÉGLER

Appuyez sur **1** pour faire apparaître le menu Programmation initiale

1. RÉGLAGE INIT.

—OU—

Appuyez sur **2** pour faire apparaître le menu Réglage de la réception.

2. RÉGLAGE RÉCEP.

—OU—

Appuyez sur **3** pour faire apparaître le menu Réglage de l'envoi

3. RÉGLAGE ENVOI

—OU—

Appuyez sur **4** pour accéder au menu Annuler une tâche

4. ANNUL. TRAVAIL

—OU—

Appuyez sur **5** pour faire apparaître le menu Interruption

5. INTERRUPTION

—OU—

Appuyez sur **6** pour accéder au menu Réglage de la composition automatique

6. ENTR. ABRÉGÉES

—OU—

Appuyez sur **7** pour accéder au menu Programmation des rapports

7. RAP PROGRAMMAT

—OU—

Appuyez sur **8** pour faire apparaître le menu Options d'accès à distance

8. OPT. ACC. DIST

—OU—

Appuyez sur **0** pour accéder au menu Services de téléphone

0. SERVICE TÉL

Vous pouvez faire défiler les options de menu plus rapidement en appuyant sur les flèches de direction :  ou . Ensuite, appuyez sur **Menu/Régler** dès que l'option voulue apparaît à l'afficheur CL pour la valider.

L'afficheur CL présente alors l'option suivante du menu.

Appuyez sur  ou  pour faire défiler l'affichage jusqu'à la sélection de menu suivante.

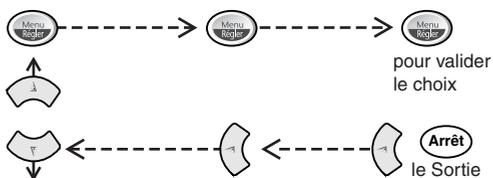
Appuyez sur **Menu/Régler**.

Une fois le réglage des options terminés, l'afficheur CL présente la mention CONFIRMÉ.



Utilisez  pour reculer si vous avez dépassé l'option voulue ou pour effectuer un raccourci de frappe.

Pour accéder au menu, appuyez sur  **Menu/Régler**.

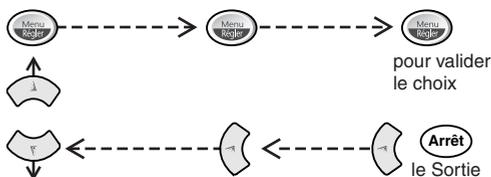


Menu principal	Sélection des menus	Options	Descriptions	Page
1. RÉGLAGE INIT.	1. DATE/HEURE	—	Insère la date et l'heure à afficher sur l'afficheur CL et à imprimer sur les transmissions.	4-1
	2. ID STATION	—	Insère vos nom et numéro de télécopieur à imprimer sur chaque page de vos télécopies.	4-2
	3. BIP SONORE	OFF BAS HAUT	Ajuste le volume des bips lorsque vous appuyez sur une touche, lorsqu'une erreur se produit ou lorsqu'un document est envoyé ou transmis.	4-5
	4. AMPLIF VOLUME	ON (PERMANENT/ TEMPORAIRE) OFF	Permet aux personnes malentendantes d'amplifier le volume temporairement ou de façon permanente, en appuyant sur AMPLIF VOL:ON.	4-7
	5. TONAL/IMPULS.	TONAL. IMPULS.	Permet de choisir le mode de composition	4-8
	6. LANGUE LOCALE	ANGLAIS FRANÇAIS	Permet de choisir « Français » comme langue d'affichage.	i
2. RÉGLAGE RÉCEP.	1. LONG. SONNERIE	04 03 02 01 00	Détermine le nombre de sonneries avant que le télécopieur ne réponde en mode FAX/TÉL ou en mode FAX SEULEMENT.	5-3
	2. DURÉE SONN F/T	70 40 30 20	Règle l'heure de la « pseudo/double sonnerie F/T » en mode FAX/TÉL (F/T).	5-4
	3. RÉCEP FACILE	ON SEMI OFF	Recevez des télécopies sans avoir à appuyer sur la touche Télécopieur Marche .	5-5



* Les réglages du fabricant (options) sont indiqués en caractères gras.

Pour accéder au menu, appuyez sur  **Menu/Régler**.

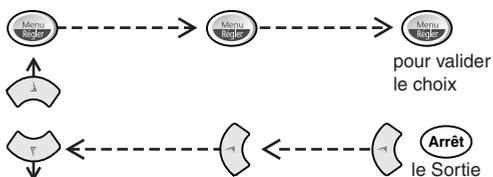


Menu principal	Sélection des menus	Options	Descriptions	Page
2. RÉGLAGE RÉCEP. (suite)	4. CODE DISTANCE	ON (✕51, #51) OFF	Entrez votre code pour activer ou désactiver le télécopieur depuis un endroit éloigné ou pour transférer un appel vocal d'un téléphone sans fil vers votre télécopieur.	5-9
	5. RÉDUCTION	AUTO 100% 93% 87% 75%	Réduit la taille de l'image.	5-6
	6. PAPIER	LETTRE LÉGAL A4	Sélectionne le format du papier pour l'impression des télécopies	5-7
	7. RELEVÉ RC	—	Permet au télécopieur d'accéder à un autre télécopieur pour l'inviter à émettre une télécopie.	5-10
3. RÉGLAGE ENVOI	1. PRÉPAPER PG	FAX SUIVANT UNIQ ON OFF IMP. EXEMPLE	Permet d'envoyer automatiquement une page de couverture programmable ou imprime une page de couverture d'échantillon.	6-9
	2. NOTE PG COUV	—	Permet de programmer un message personnalisé pour une page de couverture de télécopie.	6-9
	3. CONTRASTE	AUTO CLAIR FONCÉ	Permet de modifier la clarté ou la noirceur des télécopies sortantes.	6-6
	4. RÉOLUTION	STANDARD FIN SUP. FIN PHOTO	Permet de changer la résolution page par page.	6-7
	5. MODE OUTRE-MER	ON OFF	Paramètre spécial pour les transmissions internationales.	6-13
	6. MAINTIEN D'APP	ON OFF IMP. EXEMPLE	Permet d'envoyer une télécopie, puis de parler ou d'imprimer un message de rappel d'échantillon.	6-14



* Les réglages du fabricant (options) sont indiqués en caractères gras.

Pour accéder au menu, appuyez sur  **Menu/Régler.**

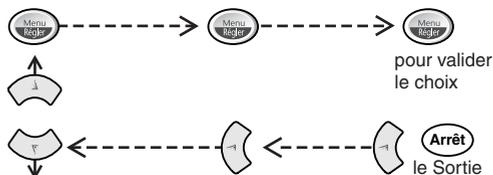


Menu principal	Sélection des menus	Options	Descriptions	Page
3. RÉGLAGE ENVOI (suite)	7. ENVOI DIFFÉRÉ	—	Permet de paramétrer votre télécopieur pour qu'il envoie vos documents ultérieurement.	6-16
	8. RELEVÉ TX	ON OFF	Permet de configurer le télécopieur de sorte qu'un autre télécopieur puisse l'interroger et en récupérer des télécopies.	6-17
	9. TRANS MÉM	FAX SUIVANT UNIQ ON OFF	Permet d'envoyer des télécopies depuis la mémoire du télécopieur.	6-18
4. ANNUL. TRAVAIL	—	—	Permet d'annuler une télécopie différée ou une invitation à émettre/ recevoir des télécopies.	6-8
5. INTERRUPTION	—	—	Permet d'envoyer immédiatement une télécopie même si votre télécopieur est programmé pour envoyer cette télécopie ultérieurement ou si vous avez paramétré votre télécopieur pour une invitation à émettre/ recevoir des documents.	6-19
6. ENTR. ABRÉGÉES	1. NUM. MONOTOUCHE	—	Permet de composer des numéros stockés en mémoire à l'aide d'une seule touche.	7-1
	2. COMP. ABRÉGÉE	—	Permet de composer des numéros stockés en mémoire avec seulement quatre touches.	7-3
	3. GROUPE	—	Permet de créer un numéro de groupe de des fins de diffusion d'une seule télécopie à plus d'un correspondant.	7-5
7. RAP PROGRAMMAT	1. TRANSMISSION	ON OFF	Permet d'établir les paramètres initiaux du rapport de vérification des transmissions et la périodicité des rapports d'activités.	9-1
	2. INTERVALLE ACT	CH 30 TÉLÉCOPIES TOUTES LES 6HRS TOUTES LES 12HRS TOUTES LES 24HRS TOUS LES 2 JOURS TOUS LES 7 JOURS OFF		9-2



* Les réglages du fabricant (options) sont indiqués en caractères gras.

Pour accéder au menu, appuyez sur  **Menu/Régler**.



Menu principal	Sélection des menus	Options	Descriptions	Page
8. OPT. ACC. DIST	1. RÉACH/TÉLÉAP	OFF RE-TX FAX TÉLÉAPPEL	Permet de paramétrer votre télécopieur pour qu'il réachemine des télécopies.	8-1
	2. MÉMORISER FAX	ON OFF	Permet de stocker des télécopies entrantes dans la mémoire pour le réacheminement de télécopies et la récupération à distance.	8-3
	3. ACCÈS À DIST	---*	Permet de définir le code de consultation des télécopies.	8-4
	4. IMPR. DOCUMENT	—	Permet d'imprimer les télécopies reçues et stockées dans la mémoire.	5-10
0. SERVICE TÉL	1. SPÉCIALE	ON OFF RÉGLER	À utiliser avec le service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone pour enregistrer le type de la sonnerie spéciale dans votre télécopieur.	5-12

 * Les réglages du fabricant (options) sont indiqués en caractères gras.

4 Configuration initiale

Démarrage

Réglage de la date et de l'heure

Le télécopieur affiche la date et l'heure et les imprime sur toutes les télécopies sortantes si vous avez configuré l'identifiant de poste. En cas de coupure d'alimentation, les paramètres Date/Heure ne sont pas sauvegardés dans la mémoire, et il vous faut les définir à nouveau. En revanche, les autres réglages demeurent intacts.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler, 1, 1.** 1 . DATE/HEURE
- 2 Insérez les deux derniers chiffres de l'année.
Appuyez sur **Menu/Régler.**
- 3 Insérez les deux chiffres représentant le mois.
Appuyez sur **Menu/Régler.**
(Par exemple, pour le mois de septembre, tapez 09 ; pour octobre, 10.)
- 4 Insérez deux chiffres pour indiquer le jour.
Appuyez sur **Menu/Régler.**
(Par exemple, tapez 06.)
- 5 Insérez l'heure (au format 24 heures).
Appuyez sur **Menu/Régler.**
(Par exemple, entrez 15:25 pour indiquer 3:25 min de l'après-midi.)
- 6 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**
L'afficheur CL présentera la date et l'heure réglées chaque fois que le télécopieur passera au mode Veille.

Configuration de l'identifiant du poste

Vous devez enregistrer vos coordonnées (votre nom, le nom de votre entreprise, le numéro de votre télécopieur) de sorte qu'elles apparaissent sur toutes les pages des télécopies que vous envoyez. Le numéro de téléphone figurera uniquement sur les pages de couvertures et les messages de rappel.

1 Appuyez sur **Menu/Régler**, **1**, **2**.

2.ID STATION

2 Insérez votre numéro de télécopieur (max. 20 chiffres).

Appuyez sur **Menu/Régler**.

Ensuite, insérez le numéro de télécopieur (max. 20 chiffres) pour pouvoir continuer.



Veillez noter que la machine bloquera la saisie de toutes les autres données tant que le numéro du télécopieur n'aura pas été entré.

La machine n'accepte pas de trait d'union.

3 Insérez votre numéro de téléphone (max. 20 chiffres).

Appuyez sur **Menu/Régler**.

4 Utilisez le clavier pour taper votre nom (max. 20 caractères).

Appuyez sur **Menu/Régler**.

(Voir *Saisie de texte* à la page 4-3.)

5 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

L'afficheur CL présentera la date et l'heure.



Si l'identifiant du poste est déjà programmé, l'afficheur CL vous invite à appuyer sur **1** pour effectuer une modification ou sur **2** pour sortir sans apporter de modification.

Saisie de texte

Parfois, en paramétrant certaines fonctions, telles que l'identifiant de poste, il se peut que vous ayez à ajouter du texte. La plupart des touches numériques sont dotées de trois ou quatre caractères alphabétiques (en dessous). Les touches **0**, **#** (le dièse) et ***** ne sont pas assorties de caractères alphabétiques, car réservées à des fonctions spéciales.

Pour taper le texte que vous souhaitez insérer dans la machine, appuyez plusieurs fois sur les touches numériques appropriées.

Touche numérique	1 pression	2 pressions	3 pressions	4 pressions
2	A	B	C	2
3	D	E	F	3
4	G	H	I	4
5	J	K	L	5
6	M	N	O	6
7	P	Q	R	S
8	T	U	V	8
9	W	X	Y	Z

Insertion d'espaces

Appuyez une fois sur  pour insérer un espace entre deux chiffres ; deux fois pour insérer un espace entre deux caractères alphabétiques.

Corrections

Si vous avez commis une faute de frappe, corrigez-la en appuyant sur  afin de positionner le curseur derrière le dernier caractère qui a été correctement saisi. Appuyez ensuite sur **Arrêt/Sortie**. Tous les caractères situés au-dessus et à droite du curseur sont automatiquement supprimés, après quoi vous pouvez effectuer les corrections. Si vous le préférez, vous pouvez reculer et écraser manuellement les caractères erronés.

Répétition des caractères alphabétiques

Pour entrer un caractère affecté à la même touche que le caractère précédent, appuyez sur  afin de déplacer le curseur vers la droite.

Symboles et caractères spéciaux

Appuyez sur *****, **#** (le dièse) ou **0**, puis appuyez sur  ou  pour placer le curseur sous le symbole ou le caractère spécial souhaité. Ensuite, enfoncez la touche **Menu/Régler** pour sélectionner le symbole ou le caractère voulu.

Appuyez sur ***** pour obtenir : (espace) ! " # \$ % & ' () * + , - . /

Appuyez sur **#** pour obtenir : ; < = > ? @ [] ^ _

Appuyez sur **0** pour obtenir : É À È Ê Î Ç Ë Ö 0

AVIS

Selon la loi américaine (*Telephone Consumer Protection Act de 1991*), il est interdit à quiconque d'utiliser un ordinateur ou tout autre appareil électronique, y compris un télécopieur, pour envoyer quelque message que ce soit, à moins que le message n'indique clairement dans la marge supérieure ou inférieure de chaque page transmise, ou sur la première page de la transmission, la date et l'heure d'envoi, l'identifiant de l'entreprise, de l'organisme ou du particulier émetteur du message, ainsi que le numéro de télécopieur de la machine émettrice de cette entreprise, de cet organisme ou de ce particulier.

Pour savoir comment programmer ces informations sur le télécopieur, suivez les étapes énumérées à la 4-2.

Réglage de l'avertisseur sonore

La machine vous permet de modifier le volume de l'avertisseur sonore. Le réglage par défaut est **BAS**. Cette fonction étant activée, le télécopieur émet un bip sonore chaque fois que vous appuyez sur une touche, faites une erreur ou envoyez ou recevez une télécopie.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 1, 3.**

3 . BIP SONORE

(BAS, HAUT OU OFF)

2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner l'option souhaitée.

3 Dès que l'option voulue apparaît sur l'afficheur CL.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

4 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

Réglage du volume du haut-parleur

Vous avez la possibilité de modifier le volume du haut-parleur à votre gré. Avant de pouvoir régler le volume, appuyez sur **Tonalité**, puis sur  ou  pour augmenter ou baisser le volume. Le nouveau réglage apparaît alors à l'afficheur CL. À chaque pression sur l'une ou l'autre des deux touches, vous augmentez ou baissez le volume. Le nouveau volume est conservé en mémoire jusqu'à ce vous le modifiez à nouveau.

Sélection du volume du combiné (pour l'amplification du volume)

Avant d'utiliser votre télécopieur, vous devez décider si vous avez besoin de régler le volume du combiné sur **AMPLIF VOL: ON?** pour un utilisateur malentendant. Le niveau d'amplification du volume est conforme aux normes établies par la FCC.

AMPLIF VOLUME: OFF

Amplif vol: Off est le réglage par défaut qui est approprié si aucun des utilisateurs n'est malentendant. L'utilisateur peut, lors d'une conversation, appuyer sur la touche   ou   du panneau de commande pour régler le volume sur **BAS** ou sur **HAUT**. Le réglage du volume demeure inchangé jusqu'à ce qu'il soit modifié à nouveau (que le combiné soit raccroché ou non).

AMPLIF VOLUME: ON – TEMPORAIRE

Ce réglage est approprié si certains des utilisateurs sont malentendants. L'utilisateur peut, lors d'une conversation, appuyer sur la touche   ou   du panneau de commande pour régler le volume sur **BAS**, sur **HAUT** ou sur **AMPLIF**. Dès que le combiné est raccroché, le volume revient à **BAS**.

AMPLIF VOLUME: ON — PERMANENT

Sélectionnez **AMPLIF VOL: ON?—PERMANENT?** si tous les utilisateurs sont malentendants. L'utilisateur peut, lors d'une conversation, appuyer sur la touche   ou   du panneau de commande pour régler le volume sur **BAS**, sur **HAUT** ou sur **AMPLIF**. Dès que le combiné est raccroché, le volume revient à **AMPLIF**.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche   ou   du panneau de commande pour régler le volume, l'afficheur CL présente le réglage en cours. À chaque pression sur l'une ou l'autre des deux touches, vous augmentez ou baissez le volume.



Veillez à ne pas sélectionner **PERMANENT**, à moins que tous les utilisateurs ne soient malentendants. Le réglage **AMPLIF** risque d'endommager le système auditif.

Réglage de l'amplification du volume

 Veuillez lire attentivement la section Sélection du volume du combiné (pour l'amplification du volume), page 4-6 avant de procéder aux étapes suivantes :

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 1, 4.**

4 . AMPLIF VOLUME

2 Appuyez sur   ou   afin de sélectionner `AMPLIF VOL:OFF?` si aucun des utilisateurs n'est malentendant, puis passez à l'étape 4.

—OU—

Si certains ou tous les utilisateurs sont malentendants, sélectionnez `AMPLIF VOL:ON?`.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

3 Appuyez sur   ou   pour sélectionner `PERMANENT?` si tous les utilisateurs sont malentendants.

—OU—

Sélectionnez `TEMPORAIRE?` si certains des utilisateurs sont malentendants.

4 Appuyez sur **Menu/Régler.**

5 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

Réglage du volume de la sonnerie

Il vous est possible de régler le volume de la sonnerie du télécopieur lorsque celui-ci est en état de repos (inactif). Vous pouvez soit sélectionner le volume de sonnerie qui vous convient, soit appuyer sur la touche jusqu'à désactiver le volume.

Appuyez sur   ou   pour rajuster le volume de la sonnerie. À chaque pression, votre télécopieur émet une sonnerie pour vous permettre de vérifier le réglage actuel indiqué à l'afficheur. À chaque pression sur l'une ou l'autre des deux touches, vous augmentez ou baissez le volume. Le nouveau volume est conservé en mémoire jusqu'à ce vous le modifiez à nouveau.

Mise en mémoire

En cas de coupure de courant, tous les paramètres des menus RÉGLAGE INIT., REGLAGE RÉCEP. et ENTR. ABRÉGÉES, ainsi que les opérations PRÉPARER PG et NOTE PG COUV (depuis le menu RÉGLAGE ENVOI) sont stockés en permanence. Vous devrez peut-être redéfinir la date et l'heure.

Paramétrage du mode de numérotation : composition par tonalité et composition par impulsions

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 1, 5.
- 2 Appuyez sur  ou  pour sélectionner IMPULS. (ou TONAL.).
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

5 . TONAL / IMPULS .

5 Paramètres du mode de réception

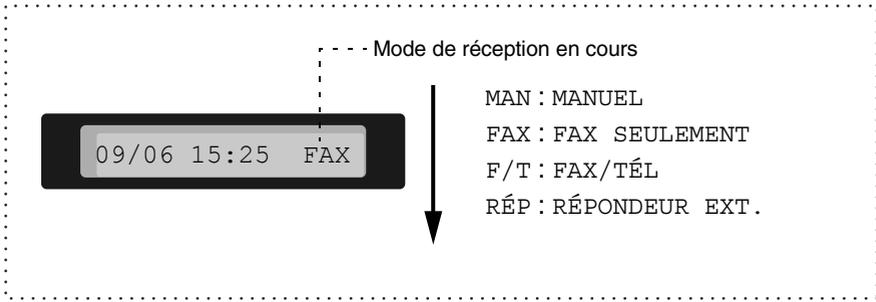
Opérations de base

Sélection du mode de réception

Le télécopieur dispose de quatre modes de réception. Choisissez le mode qui convient le mieux à vos besoins.

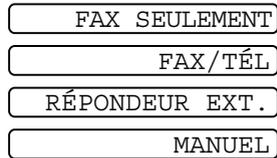
ACL	Fonctionnement	Utilisation
FAX SEULEMENT (réception automatique)	Le télécopieur traite automatiquement tous les appels comme des télécopies entrantes.	Utilisez ce mode si le télécopieur dispose de sa propre ligne.
FAX/TÉL* (télécopieur et téléphone)	Le télécopieur vérifie la ligne en continu et répond automatiquement à tous les appels entrants. S'il s'agit d'une télécopie, il passe au mode Réception. Dans le cas contraire, il émet une sonnerie distincte (pseudo/double sonnerie), vous invitant à répondre à l'appel.	Réglez l'appareil sur ce mode si vous pensez recevoir plus de télécopies que d'appels téléphoniques. Dans ce mode, vous ne pouvez pas relier un répondeur téléphonique à la même ligne que celle du télécopieur, même si le répondeur est branché sur une prise téléphonique distincte. Ce mode ne vous permet pas non plus d'utiliser la messagerie vocale de votre compagnie de téléphone.
RÉPONDEUR EXT. (avec répondeur téléphonique externe)	Le répondeur téléphonique externe (RÉP) répond automatiquement à tous les appels. Les messages vocaux sont enregistrés sur le répondeur et les télécopies sont imprimées.	Utilisez ce mode si un répondeur externe est relié à votre ligne téléphonique. Le réglage RÉP ne fonctionne qu'avec un répondeur externe. Les paramètres Sonnerie différée et Durée sonnerie du télécopieur/téléphone n'ont pas d'effet dans ce mode.
MANUEL (réception manuelle)	Vous surveillez la ligne téléphonique et répondez vous-même à tous les appels.	Utilisez ce mode si un modem d'ordinateur partage la ligne avec le télécopieur, si vous ne recevez que rarement de télécopies ou si vous êtes abonné au service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone. Si la tonalité du télécopieur se fait entendre, attendez que la machine prenne la relève, puis raccrochez. (Voir <i>Réception facile</i> à la page 5-5.)

* En mode FAX/TÉL, vous devez paramétrer la sonnerie différée et la durée de sonnerie du télécopieur/téléphone. Si des téléphones supplémentaires sont raccordés à cette ligne, réglez la sonnerie différée sur quatre coups.



Pour sélectionner ou modifier le mode de réception

- 1 Appuyez sur **Mode réception**.
L'afficheur CL présente la sélection en cours.



- 2 Continuez à appuyer sur **Mode réception** jusqu'à ce que votre choix apparaisse. Après deux secondes, l'afficheur présente à nouveau la date et l'heure, ainsi que le nouveau paramètre de mode de réception.



Si vous réglez le mode de réception au cours d'une opération, l'afficheur reviendra à l'opération en cours, une fois le réglage validé.

Réglage de la sonnerie différée

La sonnerie différée détermine le nombre de sonneries avant que le télécopieur ne réponde à l'appel en mode FAX SEULEMENT ou en mode FAX/TÉL. Si plusieurs téléphones supplémentaires partagent la ligne avec le télécopieur ou si vous êtes abonné au service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone, laissez le réglage de la sonnerie différée sur quatre coups.

(Voir *Réception facile* à la page 5-5 et *Téléphone supplémentaire* à la page 5-8.)

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 2, 1.**

1 . LONG . SONNERIE

2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner le nombre de sonneries que le télécopieur doit émettre avant de répondre à l'appel (00-04).

Appuyez sur **Menu/Régler.**

(Si vous choisissez « 00 », aucune sonnerie ne se fera entendre.)

3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

Réglage de la durée de sonnerie du télécopieur/ téléphone (uniquement en mode FAX/TÉL.)

Avant de mettre le mode de réception sur FAX/TÉL., il vous faudra décider du délai de la pseudo/double sonnerie du télécopieur, qui annonce les appels vocaux. (S'il s'agit d'une télécopie, elle sera imprimera.) La pseudo/double sonnerie se produira à la suite de la sonnerie initiale émise par la compagnie de téléphone. Seul le télécopieur émettra cette sonnerie pendant 20, 30, 40 ou 70 secondes ; les autres téléphones reliés à la même ligne ne sonnent pas. Vous pouvez, toutefois, répondre à l'appel sur n'importe quel téléphone supplémentaire (branché sur une prise murale distincte), pourvu que celui-ci partage la ligne téléphonique avec le télécopieur. (Voir *Téléphone supplémentaire* à la page 5-8.)

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 2, 2.**

2.DURÉE SONN F/T

2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner le nombre de sonneries que devra émettre le télécopieur pour vous signaler l'arrivée d'un appel vocal.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**



Même si l'appelant raccroche au cours de la pseudo/double sonnerie, le télécopieur continuera de sonner tout au long de la durée spécifiée.

Réception facile

Grâce à la fonction Réception facile, vous n'avez pas à appuyer sur la touche **Télécopieur Marche** ni à composer le code de réception de télécopies * 5 1 sur un téléphone externe pour lancer la réception d'une télécopie. Si vous mettez cette fonction sur ON, le télécopieur recevra automatiquement toutes les télécopies entrantes, même si vous décrochez le combiné d'un téléphone supplémentaire ou externe. Lorsque le message RÉCEPT. apparaît à l'afficheur CL ou que des sons stridents se font entendre dans le combiné d'un téléphone supplémentaire relié à une prise murale distincte, raccrochez le combiné pour que le télécopieur prenne la relève. Le mode SEMI permet au télécopieur de recevoir l'appel seulement si vous avez décroché le combiné du télécopieur. Si la fonction Réception facile est réglée sur OFF, vous devez activer le mode Télécopieur vous-même. Pour ce faire, décrochez le combiné du télécopieur et appuyez sur la touche **Télécopieur Marche—OU—** si vous ne vous trouvez pas à proximité du télécopieur, décrochez le combiné d'un téléphone externe et composez le * 5 1. (Voir *Téléphone supplémentaire* à la page 5-8.)



Si la fonction Réception facile est réglée sur ON, mais que le télécopieur ne prend pas en charge la réception d'une télécopie lorsque vous décrochez le combiné d'un téléphone, composez le code de réception de télécopies * 5 1. Si vous vous trouvez près du télécopieur, décrochez le combiné du celui-ci et appuyez sur **Télécopieur Marche**.

1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 2, 3.

2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner ON, SEMI ou OFF.

Appuyez sur **Menu/Régler**.

3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

3. RÉCEP FACILE

Impression en réduction d'une télécopie entrante

Grâce à l'option **AUTO**, le télécopieur réduit automatiquement le format d'impression des télécopies entrantes pour les faire tenir sur une feuille au format lettre ou juridique, et ce, sans tenir compte du format du document d'origine. Le télécopieur calcule le taux de réduction en se servant du format du document d'origine et du format papier (**Menu, 2, 6**) que vous avez choisi.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 2, 5.**

5. RÉDUCTION

2 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le taux de réduction souhaité—Auto, 100%, 93%, 87% ou 75%. Choisissez 100% si vous ne voulez pas réduire le document.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**



Activez ce réglage pour les télécopies entrantes qui comportent deux pages.

Réductions recommandées

Si votre document est au format lettre (8,5 × 11 po) et que la télécopie entrante est également au format

lettre, sélectionnez 93%

A4, sélectionnez 87%

Juridique, sélectionnez 75%.

Si votre document est au format juridique (8,5 × 14 po) et que la télécopie entrante est au format

lettre, sélectionnez 100%

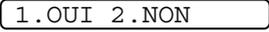
A4, sélectionnez 100%

Juridique, sélectionnez 93%.

Réglage du format de papier

Le télécopieur vous offre le choix de trois formats d'impression : lettre, juridique et A4. Chaque fois que vous changez de format du papier dans le bac, n'oubliez pas de régler le format d'impression dans les paramètres du télécopieur en vue d'éviter des erreurs d'impression des télécopies entrantes. Vous avez aussi la possibilité de choisir le taux de réduction pour adapter la taille des télécopies à imprimer au format du papier chargé dans le télécopieur.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler, 2, 6.** 
- 2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner LETTRE, LÉGAL ou A4.
Appuyez sur **Menu/Régler.**
- 3 Appuyez sur **1** pour modifier le taux de réduction.


—OU—
Cliquez sur **2** pour passer à l'étape 5.
- 4 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner AUTO, 100%, 93%, 87% ou 75%.
Appuyez sur **Menu/Régler.**
- 5 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

Réception d'une télécopie à la fin d'une conversation téléphonique

À la fin d'une conversation, votre correspondant peut vous envoyer une télécopie avant que vous ne raccrochiez tous les deux.

- 1 Pour envoyer une télécopie à la fin d'une conversation, votre correspondant doit placer le document dans son télécopieur et appuyer sur Marche. Assurez-vous que votre correspondant demeure en ligne jusqu'à ce que son télécopieur émette des signaux stridents.
- 2 Lorsque vous entendez la tonalité CNG (bips) provenant du télécopieur de votre correspondant, appuyez sur **Télécopieur Marche.**
L'afficheur CL présente le message  suivant :
- 3 Raccrochez le combiné.

Options de réception avancées

Téléphone supplémentaire

Si vous répondez à un appel de télécopie depuis soit un téléphone supplémentaire, soit un téléphone externe branché sur la prise EXT., insérez le code de réception de télécopies pour que le télécopieur prenne la télécopie.

Dès que vous appuyez sur le code de réception de télécopies * 5 1, le télécopieur s'enclenche pour recevoir la télécopie.

(Voir *Réception facile* à la page 5-5.)

Si, en revanche, le télécopieur émet la pseudo/double sonnerie pour vous signaler l'arrivée d'un appel vocal, insérez le code de réponse par téléphone # 5 1 avant de prendre l'appel sur un téléphone supplémentaire. (Voir *Réglage de la durée de sonnerie du télécopieur/ téléphone (uniquement en mode FAX/TÉL.)* à la page 5-4.)

Si vous répondez à un appel et que personne ne vous parle, il doit sans doute s'agir d'une télécopie.

- Si vous décrochez le combiné d'un téléphone supplémentaire branché sur une prise téléphonique distincte, appuyez sur * 5 1 et attendez la tonalité de réception de télécopie (sons stridents) avant de raccrocher.
- Si vous décrochez le combiné d'un téléphone externe raccordé à la prise EXT. du télécopieur, appuyez sur * 5 1 et attendez la déconnexion de l'appel (le message RÉCEPT. apparaît alors à l'afficheur CL) avant de raccrocher.

Le correspondant devra appuyer sur **Marche** pour envoyer la télécopie.

Mode FAX/TÉL uniquement

Lorsque le télécopieur est en mode FAX/TÉL, il émet la sonnerie F/T (pseudo/double sonnerie) pour vous prévenir d'un appel vocal.

Si vous répondez depuis un téléphone supplémentaire ou externe, vous devrez décrocher le combiné durant la pseudo/double sonnerie et appuyer sur # 5 1 entre deux coups de sonnerie double. Si personne ne vous répond, c'est que vous recevez une télécopie. Renvoyez l'appel au télécopieur en composant le * 5 1.

Utilisation d'un téléphone sans fil

Si votre téléphone sans fil est connecté à la prise EXT. du télécopieur et que vous avez l'habitude de vous déplacer avec le combiné, il vous serait préférable de répondre aux appels durant la sonnerie différée. Sinon, le télécopieur répondra en premier. Vous serez donc obligé de répondre sur le sans fil, puis d'aller au télécopieur et d'appuyer sur **Tonalité** pour transférer l'appel vers le sans fil.

Modification des codes d'accès à distance

Il se peut que certains systèmes téléphoniques ne prennent pas en charge de code d'accès à distance. Le code de réception de télécopies est pré réglé sur * 5 1. Le code de réponse par téléphone est pré réglé sur # 5 1.



Si votre communication est constamment coupée lorsque vous accédez à votre répondeur téléphonique depuis un poste distant, remplacez le code de réception de télécopies ainsi que le code de réponse par téléphone par des numéros à trois chiffres (p. ex., # # # et 9 9 9).

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler, 2, 4.**
- 2 Appuyez sur  ou  pour sélectionner **4 . CODE DISTANCE**.
ON (ou OFF).
- 3 Appuyez sur **Menu/Régler.**
- 3 Entrez, si vous le souhaitez, un nouveau code de réception de télécopies.
Appuyez sur **Menu/Régler.**
- 4 Entrez, si vous le souhaitez, un nouveau code de réponse par téléphone.
Appuyez sur **Menu/Régler.**
- 5 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

Impression de télécopies depuis la mémoire

La fonction Mise en mémoire étant réglée sur ON en vue de l'extraction de télécopies à distance, vous pouvez toujours imprimer des télécopies stockées en mémoire, même si vous êtes à proximité du télécopieur. (Voir *Réglage du mode Mise en mémoire de télécopies* à la page 8-3.)

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler, 8, 4.**
- 2 Appuyez sur **Télécopieur Marche.**

4 . IMPR . DOCUMENT

Invitation à émettre ou à recevoir

La fonction d'invitation à émettre consiste à aller chercher une télécopie sur un autre télécopieur. Vous pouvez envoyer une « invitation à émettre » à partir de votre télécopieur ou, à l'inverse, un autre télécopieur peut interroger le vôtre (invitation à recevoir) pour en extraire des télécopies.

Pour assurer le bon déroulement du processus d'invitation à émettre ou à recevoir, les appareils des correspondants doivent être configurés de façon à être interrogés. Chaque fois que votre télécopieur est invité à émettre des télécopies, les frais de la transmission sont portés sur le compte du correspondant. À l'inverse, lorsque c'est vous qui appelez le télécopieur d'un correspondant pour en extraire une télécopie, c'est alors à vous que les frais sont imputés.



Certains télécopieurs ne prennent pas en charge la fonction d'invitation à émettre ou à recevoir.

Configuration de l'invitation à émettre ou à recevoir

L'invitation à émettre vous permet d'appeler un autre télécopieur pour en extraire une télécopie.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler, 2, 7.**
- 2 Entrez le numéro du télécopieur que vous souhaitez inviter à vous émettre une télécopie.
- 3 Appuyez sur **Télécopieur Marche.**
Le message COMPOS ..

7 . RELEVÉ RC

Configuration de l'invitation à émettre séquentielle

Votre télécopieur peut demander des documents à plusieurs télécopieurs émetteurs en une seule opération (invitation séquentielle à émettre). Ensuite, l'appareil imprime un relevé des invitations séquentielles.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 2, 7.**

7. RELEVÉ RC

2 Composez les numéros des télécopieurs que vous souhaitez appeler pour en extraire des télécopies. Après la saisie de chaque numéro, appuyez sur **Menu/Régler.**

3 Appuyez sur **Télécopieur Marche.** Votre télécopieur appelle, tour à tour, chaque numéro (individuel ou groupé) pour recevoir des télécopies.



Pour annuler le processus d'invitation à émettre en cours de numérotation, appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

Pour annuler toutes les invitations séquentielles à émettre, appuyez sur **Menu/Régler, 4.** (Voir *Annulation d'une tâche programmée* à la page 6-8.)

Services téléphoniques

Le télécopieur prend en charge le service de sonnerie spéciale offert par la plupart des compagnies de téléphone.



Si vous installez votre télécopieur sur une ligne téléphonique dotée d'un ou plusieurs services personnalisés (messagerie vocale, appel en attente, identification du correspondant, sonnerie spéciale, permanence téléphonique, système d'alarme, etc.), il se peut que vous éprouviez des difficultés à recevoir des télécopies. (Voir *Services personnalisés sur une ligne unique*. à la page 12-7.)

Si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale, lisez attentivement les instructions suivantes.

Sonnerie spéciale

Brother se sert du terme « Sonnerie spéciale » pour désigner le type de sonnerie associée à chaque numéro de téléphone distinct sur une seule ligne téléphonique. Ce service, selon la compagnie de téléphone en jeu, s'appelle également « sonnerie distinctive », « sonnerie personnalisée » ou « sonnerie distincte ».

Quels sont les avantages d'une « sonnerie spéciale » ?

Le service de sonnerie spéciale offert par votre compagnie de téléphone vous permet d'assigner plusieurs numéros de téléphone à une ligne unique. **Si vous avez besoin de plus d'un numéro, l'abonnement à la sonnerie spéciale vous revient moins cher que la pose d'une nouvelle ligne téléphonique.** Chaque numéro de téléphone possède son propre type de sonnerie spéciale vous permettant d'identifier le téléphone qui sonne. C'est aussi le moyen le plus pratique d'affecter un numéro distinct au télécopieur.



Communiquez avec votre compagnie de téléphone pour connaître les tarifs et la disponibilité de ce service dans votre localité.

Quels sont les avantages de la fonction « sonnerie spéciale » offerte par Brother ?

Le télécopieur de Brother possède une fonctionnalité de sonnerie spéciale afin que vous puissiez pleinement bénéficier du service de la sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone. Le nouveau numéro assigné à votre ligne téléphonique existante est réservé exclusivement à la réception de télécopies.



Avant de pouvoir tirer profit de la sonnerie spéciale sur votre télécopieur, il faut que vous soyez abonné au service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone.

Utilisez-vous le service de messagerie vocale ?

Si la ligne sur laquelle vous désirez installer votre nouveau télécopieur est munie d'une messagerie vocale, *vous risquez d'éprouver des difficultés à recevoir des télécopies*. **Comme la fonctionnalité de sonnerie spéciale vous permet d'utiliser plus d'un numéro sur une ligne unique, la messagerie vocale et le télécopieur fonctionneront donc indépendamment l'un de l'autre**. Grâce à la sonnerie spéciale, votre télécopieur et votre messagerie posséderont leur propre numéro de téléphone, éliminant ainsi tout problème de réception de télécopies.

Si vous choisissez le service de sonnerie spéciale de votre compagnie téléphonique, vous devrez suivre les étapes ci-dessous pour « enregistrer » le type de sonnerie associé au nouveau numéro. Ainsi, votre télécopieur pourra distinguer les appels téléphoniques des télécopies.



Vous avez la possibilité de modifier ou d'annuler le type de sonnerie spéciale à tout moment ou encore de le désactiver temporairement pour le réactiver ultérieurement. Lorsque vous changez de numéro de télécopieur, n'oubliez pas de réinitialiser le type de sonnerie spéciale.

Avant de choisir le type de sonnerie à enregistrer

Vous ne pouvez enregistrer qu'un seul type de sonnerie spéciale. Le télécopieur de Brother ne prend d'ailleurs pas en charge tous les types. Vous trouverez ci-dessous un tableau illustrant les types de sonnerie pouvant être pris en charge. Si vous y trouvez le type de sonnerie que votre compagnie de téléphone vous a attribué, enregistrez-le.

Type de sonnerie	Sonneries	
1	long-long	
2	court-long-court	
3	court-court-long	
4	très long (type usuel)	



Si le type de sonnerie que vous avez reçu ne figure pas dans ce tableau, **prenez contact avec votre compagnie de téléphone et commandez un type qui convienne à votre appareil**.

- Le télécopieur ne répondra qu'aux appels destinés au numéro qui lui a été assigné.
- Les deux premières sonneries sont silencieuses pendant que le télécopieur cherche à identifier le type de sonnerie en le comparant au type « enregistré ». (Les autres téléphones reliés à la même ligne que celle à laquelle est raccordé le télécopieur vont toutefois sonner.)
- Si vous programmez le télécopieur correctement, celui-ci reconnaîtra le type de sonnerie de son « numéro de télécopieur » après deux coups de sonnerie spéciale et répondra par la tonalité de télécopie. S'il s'agit d'un « numéro vocal », il ne répondra pas.

Enregistrement du type de sonnerie spéciale

IMPORTANT !

Lorsque vous réglez le télécopieur sur la fonction de sonnerie spéciale (position « ON »), le mode de réception bascule automatiquement sur MANUEL. À moins que le numéro de la sonnerie spéciale ne soit assigné à votre répondeur externe ou à votre messagerie vocale, vous devez, dans le mode MANUEL, répondre vous-même (manuellement) à chaque appel. Il ne vous est pas possible de changer de mode de réception tant que la sonnerie spéciale est activée.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 0, 1.**

1. SPÉCIALE

2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner RÉGLER?.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

3 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner dans la mémoire le type de sonnerie souhaité.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

(Vous entendez tour à tour chacun des types de sonnerie à mesure que vous les faites défiler. Assurez-vous de choisir le type que votre compagnie de téléphone vous a attribué.)

4 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

La fonction de sonnerie spéciale est maintenant activée.

Pour désactiver la sonnerie spéciale

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 0, 1.**

1. SPÉCIALE

2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner OFF.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

Identification du correspondant

La fonction d'identification du correspondant vous permet d'utiliser le service d'identification de l'appelant offert par un grand nombre de compagnies de téléphone. Après un ou deux coups de sonnerie, l'afficheur CL présente le numéro de téléphone du correspondant ou son nom (16 caractères maximum, le cas échéant). Dès que vous décrochez le combiné, ces coordonnées disparaissent de l'afficheur CL, mais demeurent stockées dans la mémoire des données d'identification des correspondants.

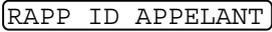
DÉCROCHEZ TÉL	apparaît sur l'afficheur CL lorsque aucune identification du correspondant n'a été transmise
HORS ZONE	apparaît à l'afficheur CL lorsque l'appel a été émis en dehors de la zone de votre service d'identification du correspondant
ID NON TRANSMISE	apparaît à l'afficheur CL lorsque l'appelant a bloqué de façon intentionnelle toute transmission d'information.

Le service d'identification du correspondant varie selon les différents fournisseurs de télécommunications. Appelez votre compagnie de téléphone pour connaître le type de service disponible dans votre localité.

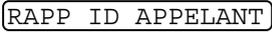
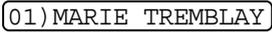
Journal des ID d'appelant

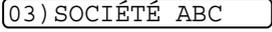
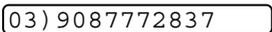
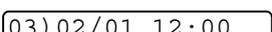
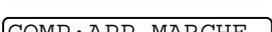
Votre machine garde en mémoire, dans le journal des ID d'appelant, les informations identifiant les trente derniers appelants. Lorsque le trente et unième appel vous parvient, les données du premier appel sont effacées. Vous pouvez imprimer le rapport ou parcourir la mémoire des données d'identification des appelants pour revoir les appels adressés à votre télécopieur.

Impression du journal des ID d'appelant

- 1 Appuyez sur **Garde/ID Appelant**. 
- 2 Pour imprimer le journal des ID d'appelant, appuyez sur **Télécopieur Marche**. 

Affichage du journal des ID d'appelant

- 1 Appuyez sur **Garde/ID Appelant**. 
- 2 Après deux secondes, appuyez sur  or  pour parcourir le journal des ID d'appelant. 


- 3 Pour afficher des informations complètes sur un ID (numéro de téléphone, heure et date de l'appel entrant), appuyez sur **Menu/Régler**. 



- 4 Pour poursuivre l'affichage du journal des ID d'appelant (étape 2), appuyez sur  ou .

—OU—

Pour fermer le journal des ID d'appelant, appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Sélection d'un appelant dans le journal

Vous pouvez parcourir le journal des ID d'appelant et sélectionner le correspondant qui vous intéresse afin de le rappeler automatiquement. (Voir page 5-15.)

1 Appuyez sur **Garde/ID Appelant**.

2 Appuyez sur  ou  pour parcourir le journal des ID d'appelant et sélectionner l'appelant qui vous intéresse, puis appuyez sur **Menu/Régler**.

3 Pour composer, appuyez sur **Télécopieur Marche**.

4 Commencez à parler lorsque votre interlocuteur répond.

RAPP ID APPELANT

03) SOCIÉTÉ ABC

03) 9087772837

03) 02/01 12:00

COMP:APP MARCHÉ



Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans certaines régions des États-Unis et du Canada.

Enregistrement d'un numéro du journal des ID d'appelant

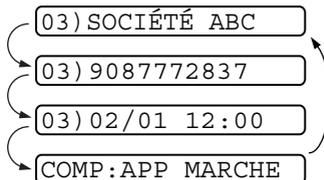
Vous pouvez configurer un correspondant dans le journal des ID d'appelant en tant que numéro à composition immédiate (monotouche) ou à composition abrégée.

1 Appuyez sur **Garde/ID Appellant**.

RAPP ID APPELANT

2 Après deux secondes, appuyez sur  ou  pour parcourir le journal et sélectionner l'appelant qui vous intéresse, puis appuyez sur **Menu/Régler**.

3 Pour enregistrer le numéro du correspondant en tant que numéro à composition immédiate, appuyez sur la touche à composition immédiate (monotouche) que vous souhaitez associer à ce numéro.



—OU—

Pour enregistrer le numéro du correspondant en tant que numéro à composition abrégée, appuyez sur **Recherche/Comp. Abrégée** et utilisez le clavier de composition pour saisir le code d'emplacement à deux chiffres (00–99), puis appuyez sur **Menu/Régler**.



Si l'afficheur CL indique ENREGISTRÉ, l'emplacement que vous venez de choisir dispose déjà d'un numéro à composition automatique.

4 Entrez le nom du correspondant, puis appuyez sur **Menu/Régler**.

NOM :

5 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le type de numéro. Ensuite, appuyez sur **Menu/Régler**.

FAX numéro de télécopieur

TÉL numéro de téléphone (vocal)

F/T numéro de télécopieur et numéro de téléphone

CHAÎN code d'accès pour la composition réseau

6 Retournez à l'étape 2 pour enregistrer un autre numéro à composition automatique.

—OU—

Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Appels en attente/Identification du correspondant

La fonction Appels en grade/ID appelant vous permet d'utiliser le service d'appels en attente/identification de l'appelant offert par la plupart des compagnies de téléphone. Cette fonction vous permet de visualiser sur l'afficheur CL le numéro de téléphone ou le nom (le cas échéant) des correspondants mis en attente.

- 1** Lorsque, au cours d'une conversation, le signal de mise en attente se fait entendre, demandez à votre correspondant s'il vous permet de le mettre en attente pour répondre à l'autre appel. L'afficheur CL présente alors l'identifiant du correspondant.
- 2** Appuyez sur **Recherche/Comp. Abrégée** pour joindre le deuxième appelant.
- 3** Pour rejoindre le premier appelant, appuyez à nouveau sur **Recherche/Comp. Abrégée**.



L'un ou l'autre de vos correspondants est libre de raccrocher à tout moment, mais si c'est vous qui raccrochez, vous leur coupez la ligne.

6

Réglage de l'opération d'envoi

Comment composer un numéro

Votre machine propose quatre façons de composer un numéro.

Composition manuelle

Appuyez sur tous les chiffres qui composent le numéro de téléphone ou de télécopie.

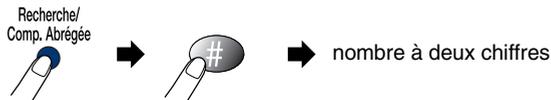


Composition immédiate (monotouche)

Pour la composition immédiate, on appuie sur la monotouche assignée au correspondant que l'on souhaite joindre.

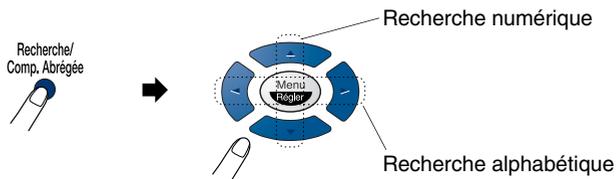
Composition abrégée

Appuyez sur **Recherche/Comp. Abrégée**, #, puis composez le numéro abrégé à deux chiffres. (Voir *Enregistrement d'un numéro à composition abrégée* à la page 7-3.)



Recherche

La fonction Recherche vous permet de chercher des noms enregistrés dans la mémoire des numéros à monotouche et dans celle des numéros abrégés. Appuyez sur **Recherche/Comp. Abrégée**. Pour effectuer une recherche alphabétique, entrez la première lettre du nom à l'aide du clavier de composition. Appuyez sur  ou . (Voir *Enregistrement d'un numéro à composition abrégée* à la page 7-3.)



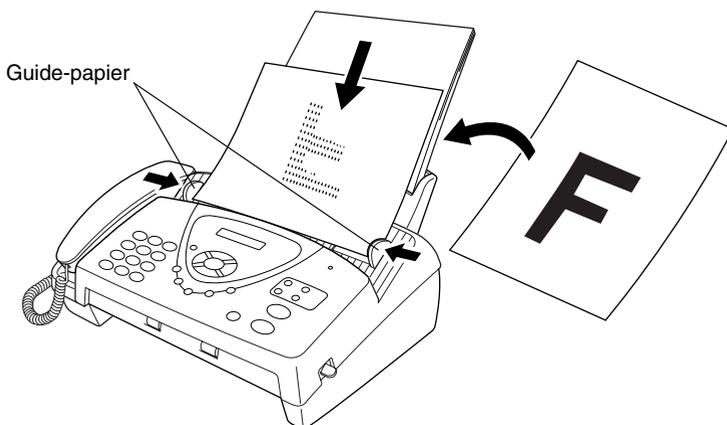
Comment envoyer une télécopie

Transmission automatique

La transmission automatique est la méthode la plus facile d'envoyer des télécopies.

IMPORTANT : Ne soulevez pas le combiné et n'appuyez pas sur **Tonalité**.

- 1 Insérez le document face dessous, tête de page en premier dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Adaptez les guide-papier à la largeur du document.



- 3 Entrez le numéro de télécopieur à l'aide d'un numéro à composition immédiate (monotouche), d'un numéro à composition abrégée ou encore manuellement à l'aide du clavier. (Voir les sections Composition immédiate, Composition abrégée et Recherche aux pages 6-1 à 6-2.)

- 4 Appuyez sur **Télécopieur Marche**.

 L'alimentateur automatique de documents peut contenir jusqu'à 10 pages, chacune étant introduite individuellement dans le télécopieur. Chargez du papier standard de 7,71 à 10,61 kg [17 lb à 23,4 lb] (64 g/m² -90 g/m²) dans l'alimentateur automatique de documents ; pour du papier plus lourd, placez chaque feuille une par une pour éviter des bourrages.

 Appuyez sur **Résolution** (avant d'envoyer la télécopie) pour sélectionner la résolution du document que vous envoyez. Pour envoyer un document en résolution **STANDARD** (une télécopie sans graphiques), la résolution est définie par défaut sur **STANDARD** et il est inutile d'appuyer sur le bouton de résolution. (Voir *Résolution des télécopies* à la page 6-7.)

Transmission en mode manuel

La transmission en mode Manuel vous permet d'entendre la tonalité de composition, la sonnerie et la tonalité de réception de télécopie lors de l'envoi des télécopies.

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Décrochez le combiné du téléphone et écoutez la tonalité de composition.
—OU—
Appuyez sur **Tonalité** pour vérifier la tonalité de composition.
- 3 Composez le numéro du correspondant à qui vous souhaitez transmettre la télécopie. (Vous pouvez saisir les chiffres avec le clavier de composition ou entrer un numéro à composition immédiate ou à composition abrégée ou bien encore à l'aide de la fonction **Recherche/Comp. Abrégée**.) (Voir *Composition immédiate à l'aide d'une monotouche* à la page 7-7.)
- 4 Lorsque vous entendez la tonalité de télécopie,  appuyez sur **Télécopieur Marche**.
- 5 Si vous utilisez le combiné, raccrochez.

Envoi d'une télécopie à la fin d'une conversation téléphonique

Vous avez la possibilité d'envoyer une télécopie à votre correspondant à la fin d'une conversation avant que vous et lui ne raccrochiez.

1 Demandez à votre correspondant d'attendre la tonalité de télécopie (bips) et d'appuyer sur Marche avant de raccrocher.

2 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.

Appuyez sur **Télécopieur Marche**.

L'afficheur CL présente le message suivant :

ENVOYER

3 Raccrochez le combiné.

Opérations d'envoi de base

Envoi de télécopies – utilisation de plusieurs réglages

Lorsque vous programmez la transmission d'une télécopie, vous pouvez choisir un ou plusieurs des paramètres suivants : contraste, résolution, envoi outre-mer, envoi en différé, transmission par invitation à émettre/recevoir et transmission depuis la mémoire. Après chaque validation d'un paramètre, l'afficheur CL vous demande si vous souhaitez entrer des paramètres supplémentaires :

Appuyez sur **1** pour choisir des paramètres supplémentaires. L'afficheur CL revient alors au menu RÉGLAGE ENVOI.

—OU—

Appuyez sur **2** si vous avez terminé le paramétrage et passez l'étape suivante.

Contraste

Si le document d'origine est trop pâle ou trop sombre, ajustez le contraste pour adoucir les nuances.

Utilisez l'option CLAIR pour assombrir un document dont l'impression est trop pâle.

Utilisez l'option FONCÉ pour éclaircir un document dont l'impression est trop foncée.

- 1** Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.

3 . CONTRASTE

Appuyez sur **Menu/Régler, 3, 3.**

- 2** Appuyez sur ☰ ou ☷ afin de sélectionner AUTO, CLAIR ou FONCÉ. Appuyez sur **Menu/Régler.**

- 3** Appuyez sur **1** pour choisir des paramètres supplémentaires. L'afficheur CL revient alors au menu RÉGLAGE ENVOI.

CONFIRMÉ

AUTRES RÉGLAGES?

1 . OUI 2 . NON

—OU—

Appuyez sur **2** lorsque vous avez terminé la sélection des réglages pour cette page, puis passez à l'étape 4.

- 4** Entrez le numéro de télécopieur.

- 5** Appuyez sur **Télécopieur Marche** pour envoyer la télécopie.

Le télécopieur commence à numériser la première page.

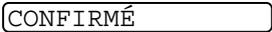
Résolution des télécopies

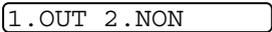
Une fois le document posé dans l'alimentateur automatique de documents, vous pouvez, si vous le souhaitez, changer temporairement de résolution (ce réglage ne s'applique qu'au document concerné) à l'aide de la touche **Résolution**. Appuyez plusieurs fois sur **Résolution** jusqu'à ce la résolution souhaitée apparaît à l'afficheur CL.

STANDARD	—————	Convient à la plupart des documents dactylographiés.
FIN	—————	Idéal pour les petits caractères. Vitesse de transmission légèrement inférieure à celle du mode Standard.
SUP. FIN	—————	Convient aux petits caractères et aux dessins. Vitesse de transmission plus lente que celle du mode Fin.
PHOTO	—————	À utiliser pour les documents comportant différents niveaux de gris. Vitesse de transmission très lente.

Transmission à résolutions multiples

Utilisez cette fonction pour transmettre des télécopies dont chacune des pages comporte un réglage de résolution distinct. Cette fonction s'avère très utile lorsque vous envoyez une télécopie contenant des photos, des caractères manuscrits ou des caractères mixtes (de petite taille et de taille normale). Le réglage de la résolution revient au mode STANDARD une fois la télécopie envoyée.

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents, puis appuyez sur **Menu/Régler, 3, 4**.
- 2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner la résolution pour une page, puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Répétez l'étape 2 pour toutes les pages subséquentes. Appuyez sur **Arrêt/Sortie** une fois la télécopie envoyée. Le message suivant apparaît alors à l'afficheur CL :

- 4 Appuyez sur **1** pour sélectionner des réglages supplémentaires. L'affichage revient au menu Réglage envoi—**OU**—
Appuyez sur **2** si l'opération est terminée et allez à l'étape 5.
L'afficheur vous invite à composer le numéro du télécopieur souhaité.


- 5 Entrez le numéro du télécopieur que vous souhaitez appeler, puis appuyez sur **Télécopieur Marche**.



Si vous souhaitez photocopier un document en recourant à la fonction de résolutions multiples, appuyez sur **Copie** à l'étape 5.

Recomposition manuelle ou automatique d'un numéro de télécopieur

Si vous envoyez une télécopie en mode manuel et que la ligne est occupée, appuyez sur **Recomp/Pause**, puis sur **Télécopieur Marche** pour composer à nouveau le numéro. Chaque fois que vous souhaitez rappeler le dernier numéro composé, appuyez sur **Recomp/Pause**, puis sur **Télécopieur Marche** pour accélérer la composition.

La fonction **Recomp/Pause** ne fonctionne que si vous avez composé le numéro sur le panneau de commande.

Si vous envoyez une télécopie en mode Automatique et que la ligne est occupée, le télécopieur recompose le numéro une fois au bout de cinq minutes.

Annulation d'une tâche lors de la numérisation d'un document, la composition d'un numéro ou la transmission d'une télécopie

Vous avez la possibilité d'annuler à tout moment la numérisation d'une télécopie vers la mémoire en appuyant sur **Arrêt/Sortie**.

Vous avez également la possibilité d'annuler la composition d'un numéro ou la transmission d'un document en appuyant sur **Arrêt/Sortie**.

Annulation d'une tâche programmée

Il vous est possible d'annuler une tâche en attente dans la mémoire.

1 Appuyez sur **Menu/Régler**, **4**.

4 . ANNUL . TRAVAIL

Toutes les tâches en attente apparaissent à l'afficheur CL.

2 Si plus d'une tâche est en attente d'exécution, appuyez sur  ou  pour sélectionner celle que vous souhaitez annuler.

Appuyez sur **Menu/Régler**.

—OU—

Si la mémoire ne contient qu'une seule tâche en attente, passez à l'étape 3.

3 Appuyez sur **1** pour annuler la tâche.

—OU—

Appuyez sur **2** pour quitter le menu sans annuler la tâche.

Pour annuler une autre tâche, revenez à l'étape 2.

4 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Opérations d'envoi avancées

Page de couverture électronique

La page de couverture est automatiquement transmise au télécopieur du destinataire. Elle indique le nom enregistré dans la mémoire à composition immédiate ou à composition abrégée si vous avez composé un numéro à composition automatique.

La page de couverture indique votre identifiant de poste et le nombre de pages envoyées. Si la fonction PRÉPARER PG est réglée sur ON (Voir *Toujours envoyer une page de couverture* à la page 6-10), le nombre de pages n'est pas imprimé sur la page de couverture.

Vous pouvez sélectionner un commentaire à inclure sur votre page de couverture ou, si vous ne souhaitez pas en inclure un, choisir l'option 1. SANS NOTE.

1. SANS NOTE

2. APPELEZ SVP

3. URGENT

4. CONFIDENTIEL

Outre l'utilisation des commentaires présentés à droite, vous pouvez également saisir deux messages personnalisés de 27 caractères maximums.

(Voir *Saisie des commentaires personnalisés* à la page 6-11.)

Page de couverture pour la télécopie suivante seulement

Vérifiez que l'identifiant de poste est bien configuré. (Voir *Configuration de l'identifiant du poste* à la page 4-2.) Cette fonction ne s'applique pas si l'identifiant de poste n'est pas configuré.

Vous pouvez, pour une télécopie particulière, paramétrer le télécopieur de sorte qu'il génère une page de couverture qui indiquera le nombre de pages à transmettre.

1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.

2 Appuyez sur **Menu/Régler**, **3**, **1**.

1. PRÉPARER PG

3 Appuyez sur **Menu/Régler** dès que la mention FAX SUIVANT UNIQ apparaît à l'afficheur CL.

4 Appuyez sur  ou  pour sélectionner ON (ou OFF), puis appuyez sur **Menu/Régler**.

5 Appuyez sur  ou  pour afficher la sélection des commentaires.

1. SANS NOTE

2. APPELEZ SVP

3. URGENT

4. CONFIDENTIEL

6 Appuyez sur **Menu/Régler** lorsque votre sélection apparaît à l'afficheur CL.

5. (défini par l'utilisateur)

6. (défini par l'utilisateur)

7 Insérez deux chiffres afin d'indiquer le nombre de pages à envoyer. (Entrez 00 si vous ne souhaitez pas indiquer le nombre de pages.) Si vous avez commis une

faute de frappe, appuyez sur  pour

revenir en arrière et entrez à nouveau le nombre de pages.

8 Appuyez sur **Menu/Régler**. Le message suivant apparaît alors à l'afficheur CL :

CONFIRMÉ

9 Appuyez sur **1** pour sélectionner des réglages supplémentaires. L'affichage revient alors au menu Réglage envoi.

AUTRES RÉGLAGES?

1. OUI 2. NON

—OU—

Appuyez sur **2** si vous avez terminé le paramétrage et passez à l'étape 10.

10 Entrez le numéro du télécopieur que vous souhaitez appeler, puis appuyez sur **Télécopieur Marche**.

Toujours envoyer une page de couverture

Vérifiez que l'identifiant de poste est bien configuré. (Voir *Configuration de l'identifiant du poste* à la page 4-2.) Cette fonction ne s'applique pas si l'identifiant de poste n'est pas configuré.

Vous pouvez paramétrer le télécopieur de sorte qu'il génère une page de couverture à chaque envoi d'une télécopie. Quand vous utilisez ce réglage, le nombre de pages de votre télécopie n'est pas indiqué.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 3, 1**.

1. PRÉPARER PG

2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner ON (ou OFF).

3 Appuyez sur **Menu/Régler** dès que la mention PAGE COUV. : ON apparaît à l'afficheur CL. (Si vous sélectionnez ON, une page de couverture est envoyée avec chaque télécopie transmise.)

4 Si vous avez sélectionné ON, l'afficheur CL présente les options des commentaires de la page de couverture. Appuyez sur  ou  pour afficher la sélection des commentaires.

1. SANS NOTE

2. APPELEZ SVP

3. URGENT

4. CONFIDENTIEL

5. (défini par l'utilisateur)

6. (défini par l'utilisateur)

5 Appuyez sur **Menu/Régler** dès que votre sélection apparaît à l'afficheur CL. Le message suivant apparaît alors à l'afficheur CL :

CONFIRMÉ

6 Appuyez sur **1** pour sélectionner des réglages supplémentaires. L'affichage revient alors au menu Réglage envoi.

AUTRES RÉGLAGES?

1. OUI 2. NON

—OU—

Une fois le réglage terminé, appuyez sur **2** afin de sortir du menu.

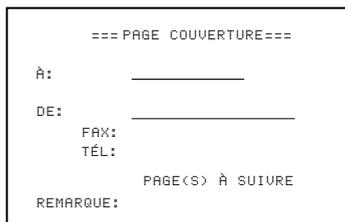
Utilisation d'une page de couverture imprimée

Si vous désirez utiliser une page de couverture sur laquelle vous pouvez rédiger vos propres notes, imprimez la page de couverture type, puis annexe-la à la télécopie à envoyer.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 3, 1.**

1. PRÉPARER PG

2 Appuyez sur  ou  pour sélectionner **IMP . EXEMPLE**, puis appuyez sur **Menu/Régler.**



=== PAGE COUVERTURE===

À: _____

DE: _____

FAX: _____

TÉL: _____

PAGE(S) À SUIVRE

REMARQUE:

Saisie des commentaires personnalisés

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 3, 2.**

Le message suivant apparaît alors à l'afficheur CL :

2. NOTE PG COUV

2 Appuyez sur  ou  afin de choisir position 5 ou 6 pour vos propres commentaires.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

3 Saisissez votre commentaire personnalisé à l'aide du clavier de composition.

(Voir *Saisie de texte* à la page 4-3.)

4 Appuyez sur **Menu/Régler.**

Le message suivant apparaît alors à l'afficheur CL :

CONFIRMÉ

5 Appuyez sur **1** pour sélectionner des réglages supplémentaires. L'affichage revient alors au menu Réglage envoi.

AUTRES RÉGLAGES?

1. OUI 2. NON

—OU—

Une fois le réglage terminé, appuyez sur **2** afin de sortir du menu.

Diffusion

Utilisez les numéros de groupe ou encore les numéros que vous avez enregistrés dans la mémoire des numéros à composition immédiate et à composition abrégée pour « diffuser » automatiquement des télécopies vers 104 correspondants différents maximums en quelques étapes simples et rapides. Pour lancer la diffusion, vous devez paramétrer **TRANS MÉM** en **ON** ou **FAX SUIVANT UNIQ.**

Une fois la diffusion achevée, le télécopieur génère un rapport de diffusion à des fins de vérification.

- 1** Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.
 - 2** Appuyez sur **Menu/Régler, 3, 9** pour choisir **ON** ou **FAX SUIVANT UNIQ.**
 - 3** Appuyez sur **Menu/Régler.**
 - 4** Entrez les numéros à composition immédiate ou à composition abrégée (l'un après l'autre), utilisez la fonction Recherche ou un numéro de groupe enregistré.
 - 5** Appuyez sur **Télécopieur Marche.** Le télécopieur stocke le document en mémoire, puis le transmet à tous les correspondants enregistrés. Si la ligne est occupée, il rappelle ultérieurement.
-  Pour interrompre la diffusion, appuyez sur **Arrêt/Sortie.**
- Pour annuler tous les numéros des correspondants, appuyez sur **Menu/Régler, 4.** (Voir *Annulation d'une tâche programmée* à la page 6-8.)

Mode Outre-mer

Si les transmissions à l'étranger présentent des problèmes, servez-vous de l'option Outre-mer. À l'issu de chaque envoi, le mode Outre-mer se désactive automatiquement.

1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.

2 Appuyez sur **Menu/Régler, 3, 5.**

5 . MODE OUTRE-MER

3 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner ON (ou OFF).

CONFIRMÉ

Appuyez sur **Menu/Régler.**

AUTRES RÉGLAGES?

4 Appuyez sur **1** pour choisir des paramètres supplémentaires. L'afficheur CL revient alors au menu RÉGLAGE ENVOI.

1 . OUI 2 . NON

—OU—

Appuyez sur **2** si vous avez terminé le paramétrage, puis passez à l'étape 5.

5 Entrez le numéro du télécopieur que vous souhaitez appeler.

6 Appuyez sur **Télécopieur Marche.**

Maintien d'appel

À l'envoi d'une télécopie, vous avez la possibilité d'indiquer à votre correspondant que vous souhaitez lui parler une fois la transmission terminée. L'autre télécopieur sonne comme s'il recevait un appel téléphonique ; si votre correspondant soulève le combiné, votre télécopieur sonne. Soulevez le combiné pour entamer une conversation.

Si vous définissez **Maintien d'appel** et **Message de rappel** sur **ON**, votre télécopieur laisse un message si votre correspondant ne répond pas.

1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.

2 Appuyez sur **Menu/Régler**, **3**, **6**.

6.MAINTIEN D'APP

L'afficheur présente le réglage actuel du maintien d'appel.

3 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner **ON**. (ou **OFF**).

MAINTIEN APP:ON

Appuyez sur **Menu/Régler** dès que votre sélection apparaît à l'afficheur CL.

4 Si vous définissez **Maintien d'appel** sur **ON**, l'afficheur CL indique le réglage actuel du **Message de rappel**.

MSG RAPPEL:ON?

Appuyez sur  ou  afin de sélectionner **ON** (ou **OFF**).

Appuyez sur **Menu/Régler** dès que votre sélection apparaît à l'afficheur CL.

Le message suivant apparaît alors à l'afficheur CL :

CONFIRMÉ

5 Appuyez sur **1** pour sélectionner des réglages supplémentaires. L'afficheur CL revient alors au menu **RÉGLAGE ENVOI**.

AUTRES RÉGLAGES?

1.OUI 2.NON

—OU—

Appuyez sur **2** si vous avez terminé les réglages, puis passez à l'étape 6. L'afficheur vous invite à entrer le numéro de télécopieur de votre correspondant.

6 Composez le numéro du télécopieur, puis appuyez sur **Télécopieur Marche**.

7 Si vous avez défini **Maintien d'appel** sur **ON**, soulevez le combiné si votre machine sonne.



Dans le mode **Maintien d'appel**, la fonction **Recomposition automatique** n'est pas accessible. **Maintien d'appel** n'est pas disponible dans les modes **Transmission différée** et **Invitation à émettre/recevoir**. Vous devez enregistrer votre identifiant de poste pour définir **Message de rappel** sur **ON**.

Impression d'un message de rappel d'échantillon

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 3, 6.**

2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner l'option **IMP. EXEMPLE.**

Appuyez sur **Menu/Régler.**

6.MAINTIEN D'APP

Envoi différé

Selon la taille des données à envoyer, vous pouvez utiliser ce réglage pour envoyer jusqu'à 3 télécopies ultérieurement (en moins de 24 heures).

1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.

2 Appuyez sur **Menu/Régler**, **3**, **7**.

7. ENVOI DIFFÉRÉ

3 Entrez l'heure (au format de 24) à laquelle envoyer la télécopie.

CONFIRMÉ

Appuyez sur **Menu/Régler**.

AUTRES RÉGLAGES?

(Par exemple, entrez 19:45 pour indiquer 7:45)

1. OUI 2. NON

4 Appuyez sur **1** si vous souhaitez laisser le document dans l'alimentateur automatique de documents

1. DOC 2. MÉMOIRE

—OU—

Appuyez sur **2** pour numériser le document et le stocker dans la mémoire.

5 Appuyez sur **1** pour choisir des paramètres supplémentaires. L'afficheur CL revient alors au menu RÉGLAGE ENVOI.

—OU—

Appuyez sur **2** si vous avez terminé le paramétrage, puis passez à l'étape 5.

6 Entrez le numéro de télécopieur.

7 Appuyez sur **Télécopieur Marche**. Le télécopieur attend que vous ayez programmé l'heure d'envoi de la télécopie.



Le nombre de pages que le télécopieur peut numériser et stocker dans sa mémoire varie en fonction de la taille des documents.

Configuration de la transmission par invitation à émettre

La transmission par invitation à émettre (« Relevé TX ») vous permet de configurer votre télécopieur de sorte qu'un autre télécopieur puisse venir chercher des documents placés dans l'alimentateur.

- 1** Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents. 8 .RELEVÉ TX
RELEVÉ TX:ON?
- 2** Appuyez sur **Menu/Régler, 3, 8.**
- 3** Appuyez sur  ou  afin de sélectionner ON (ou OFF).
Appuyez sur **Menu/Régler.**
- 4** Appuyez sur **1** si vous souhaitez laisser le document dans l'alimentateur automatique de documents 1 .DOC 2 .MÉMOIRE
—OU—
Appuyez sur **2** pour numériser le document et le stocker dans la mémoire.
- 5** Appuyez sur **1** pour choisir des paramètres supplémentaires. L'afficheur CL revient alors au menu RÉGLAGE ENVOI.
—OU—
Appuyez sur **2** si vous avez terminé le paramétrage et passez à l'étape 6.
- 6** Appuyez sur **Télécopieur Marche**. Le message APPSÉL. EN ATT. apparaît alors à l'afficheur CL.

Transmission mémoire

Cette fonction permet au télécopier de numériser vers la mémoire un document en vue de d'envoyer ce dernier à la fin de la numérisation. Vous n'avez donc pas à attendre que la télécopie soit entièrement transmise avant d'extraire votre document.

1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.

2 Appuyez sur **Menu/Régler**, **3**, **9**.

3 Pour modifier le paramètre par défaut, appuyez sur  ou  afin de sélectionner ON (ou OFF).

Appuyez sur **Menu/Régler**.

Passez à l'étape 5.

—OU—

Pour la transmission de la télécopie suivante seulement, appuyez sur  ou  afin de sélectionner FAX SUIVANT UNIQ.

Appuyez sur **Menu/Régler**.

4 Pour la télécopie suivante uniquement, appuyez sur  ou  afin de sélectionner ON (ou OFF).

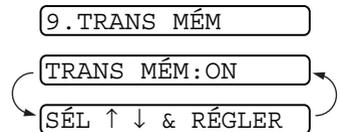
Appuyez sur **Menu/Régler**.

5 Appuyez sur **1** pour sélectionner des réglages supplémentaires
L'afficheur CL retourne alors au menu RÉGLAGE ENVOI.

—OU—

Appuyez sur **2** si vous avez terminé le paramétrage et passez à l'étape 6.

6 Composez le numéro du télécopieur, puis appuyez sur **Télécopieur Marche**.



Message de mémoire saturée

Si le message MÉMOIRE ÉPUISEE apparaît pendant que vous numérisez la première page d'une télécopie, appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour annuler la numérisation. Si le message MÉMOIRE ÉPUISEE s'affiche au cours de la numérisation d'une autre page, vous disposez de l'option d'appuyer sur **Télécopieur Marche** pour envoyer les pages déjà numérisées ou d'appuyer sur **Arrêt/Sortie** pour annuler la tâche.

 Selon vos télécopies types, des erreurs de MÉMOIRE ÉPUISEE peuvent se produire fréquemment. Si cela se produit, redéfinissez le réglage Transmission mémoire sur OFF.

Interruption d'envoi de télécopies en différée et de transmissions par invitation à émettre

Vous avez la possibilité d'envoyer une télécopie ou de réaliser une photocopie même si votre télécopieur est programmé pour envoyer une télécopie ultérieurement ou si vous l'avez défini pour émettre/recevoir. Vous ne pouvez toutefois pas utiliser la fonction de recomposition automatique ni le mode Menu.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, **5**.
- 2 Patientez deux secondes, puis retirez les documents en attente dans l'alimentateur automatique de documents.
- 3 Insérez le document à envoyer dans l'alimentateur automatique de documents.
- 4 Entrez le numéro du télécopieur de votre correspondant, puis appuyez sur **Télécopieur Marche**.
- 5 À la fin de la transmission, remplacez le premier document dans l'alimentateur automatique de documents.
- 6 Appuyez sur **Menu/Régler**, **5** pour rétablir la fonction d'envoi en différé.

5 . INTERRUPTION



Si vous avez défini l'envoi en différé ou l'invitation à émettre/recevoir depuis la mémoire (si vous avez déjà numérisé le document dans la mémoire de votre machine et si vous l'envoyez depuis la mémoire), vous n'avez pas besoin d'interrompre l'envoi d'une télécopie ou la réalisation d'une photocopie.

7

Numéros à composition automatique et options de composition

Enregistrement des numéros pour faciliter la composition

Vous avez la possibilité de programmer le télécopieur de façon à simplifier la composition de trois manières : la composition immédiate (monotouche), la composition abrégée et les numéros de groupe pour la « diffusion ».



En cas de coupure de courant, le télécopieur conserve en mémoire tous les numéros à composition automatique.

Enregistrement d'un numéro à composition immédiate (monotouche)

Le télécopieur vous permet d'enregistrer quatre numéros de télécopieur/téléphone que vous pouvez composer en appuyant sur une seule touche. Vous pouvez également enregistrer des noms associés à ces numéros. Lorsque vous appuyez sur un numéro à composition immédiate ou monotouche, l'écran affiche le nom ou le numéro composé. (Voir *Composition immédiate à l'aide d'une monotouche* à la page 7-7.)



Les touches à composition immédiate (monotouches) ne correspondent pas aux touches du clavier de composition. Vous disposez de quatre touches numérotées de 1 à 4 situées à droite des touches de navigation.

1
2

Appuyez sur **Menu/Régler**, **6**, **1**.

1 . NUM . MONOTOUCHE

Appuyez sur la monotouche où vous souhaitez enregistrer un numéro à composition immédiate. Le numéro sélectionné apparaît à l'afficheur CL.



(États-Unis seulement) La monotouche « 1 » a été préprogrammée pour vous donner un accès rapide au système de renvoi de télécopies offert par Brother. Vous êtes libre de modifier ce numéro selon vos besoins.

3

Entrez le numéro (max. 20 chiffres).
Appuyez sur **Menu/Régler**.



Si vous souhaitez insérer une pause dans la séquence de numérotation (p. ex., afin d'accéder à une ligne externe), appuyez sur **Recomp/Pause** à mesure que vous saisissez les chiffres. Chaque pression sur la touche **Recomp/Pause** ajoute une pause de 3,5 secondes lors de la numérotation. Un tiret apparaît alors à l'afficheur CL.

4 Servez-vous du clavier pour taper le nom (max. 15 caractères).

Appuyez sur **Menu/Régler**. Si vous avez besoin d'assistance pour la saisie des caractères alphabétiques, reportez-vous au tableau. (Voir *Saisie de texte* à la page 4-3.)

—OU—

Appuyez sur **Menu/Régler** pour enregistrer le numéro sans lui associer un nom.

5 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le type de numéro souhaité. Ensuite, appuyez sur **Menu/Régler**.

FAX numéro de télécopieur

TÉL numéro de téléphone (vocal)

F/T numéro de télécopieur et numéro de téléphone (vocal)

CHAÎN code d'accès pour la composition réseau

6 Retournez à l'étape 2 pour programmer un autre numéro à composition immédiate.

—OU—

Appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour quitter le menu.

Quand vous composez un numéro à composition immédiate, l'écran présente le nom ou, si le nom n'a pas été enregistré, le numéro enregistré.

Enregistrement d'un numéro à composition abrégée

Vous avez la possibilité d'enregistrer des numéros abrégés que l'on compose en appuyant sur seulement quelques touches (**Recherche/Comp. Abrégée, #**, le numéro à deux chiffres et **Télécopieur Marche**). Le télécopieur possède 100 emplacements de mémoire destinés aux numéros abrégés.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 6, 2**.

2 . COMP . ABRÉGÉE

2 Utilisez le clavier pour entrer un numéro abrégé à deux chiffres (entre 00 et 99).

(Appuyez, par exemple, sur **0 5**.)

#05 :

ENTRER ET RÉGLER

Appuyez sur **Menu/Régler**.

3 Entrez le numéro (max. 20 chiffres).

Appuyez sur **Menu/Régler**.

4 Servez-vous du clavier pour taper le nom (max. 15 caractères).

NOM :

Appuyez sur **Menu/Régler**.

(Si vous avez besoin d'assistance pour la saisie des caractères alphabétiques, reportez-vous au tableau à la page 4-3.)

—OU—

Appuyez sur **Menu/Régler** pour enregistrer le numéro sans lui associer un nom.

5 Appuyez sur ☺ ou ☹ pour sélectionner le type de numéro souhaité. Ensuite, appuyez sur **Menu/Régler**.

FAX numéro de télécopieur

TÉL numéro de téléphone (vocal)

F/T numéro de télécopieur et numéro de téléphone (vocal)

CHAÎN code d'accès pour la composition réseau

6 Retournez à l'étape 2 pour enregistrer un autre numéro abrégé.

—OU—

Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Modification d'un numéro à composition immédiate ou à composition abrégée

Si vous essayez d'enregistrer un numéro à composition immédiate ou un numéro à composition abrégée dans un emplacement de mémoire contenant déjà un numéro, l'afficheur CL présente le nom (ou le numéro) actuellement programmé à cet emplacement et vous invite à effectuer l'une des opérations suivantes :

- 1** Appuyez sur **1** pour modifier le numéro enregistré.
—OU—
Appuyez sur **2** pour sortir du menu sans apporter de modification.
- 2** Entrez un nouveau numéro.
Appuyez sur **Menu/Régler**.
 - Si vous souhaitez effacer le numéro ou le nom au complet, appuyez sur **Arrêt/Sortie** lorsque le curseur se trouve sous le premier chiffre ou la première lettre du numéro ou du nom à supprimer. Les caractères au-dessus et à droite du curseur sont alors automatiquement supprimés.
 - Si vous souhaitez remplacer une lettre ou un chiffre par un autre, appuyez sur  ou  pour placer le curseur sous le caractère en cause. Ensuite, écrasez-le par le caractère voulu.
- 3** Suivez les instructions, à partir de l'étape 3, données sous les rubriques Enregistrement d'un numéro à composition immédiate (monotouche) et Enregistrement d'un numéro à composition abrégée.

Configuration d'un groupe pour la Diffusion

Les groupes permettent d'envoyer la même télécopie à plusieurs télécopieurs au moyen d'une touche à composition immédiate (diffusion à l'aide d'une monotouche). **Pour créer un numéro de groupe**, enregistrez d'abord individuellement le numéro de télécopieur de chaque membre du groupe dans un des emplacements de numéro abrégé ou à monotouche prévus. **Ensuite**, vous pouvez regrouper les numéros ainsi enregistrés dans un numéro de groupe unique. De cette façon, **chaque groupe possède son propre numéro à composition immédiate (monotouche)**. Ainsi, vous avez la possibilité de programmer jusqu'à quatre petits groupes ou de créer un seul grand groupe d'un maximum de 103 numéros. (Voir *Enregistrement d'un numéro à composition immédiate (monotouche)* à la page 7-1, *Enregistrement d'un numéro à composition abrégée*, page 7-3 et *Diffusion* à la page 6-12.)

1 Appuyez sur **Menu/Régler**, **6**, **3**.

3 . GROUPE

2 Sélectionnez la monotouche où vous souhaitez enregistrer un numéro à composition immédiate. (Par exemple, appuyez sur la monotouche **2** pour enregistrer le groupe.)

3 Servez-vous du clavier de composition pour saisir le numéro du groupe, puis appuyez sur **Menu/Régler**.

NO GROUPE : G0

ENTRER ET RÉGLER

(Par exemple, tapez **1** pour le groupe 1.)

4 Pour inclure des numéros abrégés ou à monotouche, composez ces numéros comme vous le feriez normalement. Par exemple, si vous voulez ajouter le numéro à composition immédiate « 3 », appuyez sur la monotouche **3**. Si vous voulez enregistrer un numéro à composition abrégée dans l'emplacement « 09 », appuyez sur **Recherche/Comp. Abrégée**, puis tapez **0, 9** sur le clavier.

L'afficheur CL indique alors *03, #09.

G01 : *03#09

5 Appuyez sur **Menu/Régler** pour valider les numéros que vous venez d'ajouter au groupe.

NOM :

ENTRER ET RÉGLER

6 Servez-vous du clavier de composition pour saisir le nom du groupe, puis appuyez sur **Menu/Régler**.

(Par exemple, NOUVEAUX CLIENTS.)

(Voir *Saisie de texte* à la page 4-3.)

7 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.



Vous pouvez, si vous le souhaitez, imprimer une liste de tous les numéros à composition immédiate (monotouche) et à composition abrégée. (Voir *Impression de rapports* à la page 9-1.)

Options de composition

Le télécopieur vous permet d'effectuer des appels téléphoniques vocaux en composant le numéro manuellement, en recourant à la fonction Recherche ou au moyen de la mémoire des numéros à composition immédiate ou à composition abrégée. Vous pouvez vous servir du combiné pour passer et recevoir des appels.

Quand vous composez un numéro automatiquement, l'afficheur CL présente le nom ou, si le nom n'a pas été enregistré, le numéro du correspondant.

Composition manuelle

La composition manuelle consiste à appuyer sur les touches du clavier qui composent le numéro de votre correspondant.

- 1 Décrochez le combiné
—OU—
Appuyez sur **Tonalité**.
- 2 Lorsque vous entendez la tonalité du téléphone, composez le numéro à l'aide du clavier.
- 3 Si vous avez appuyé sur **Tonalité** pour composer le numéro, décrochez le combiné dès que le correspondant répond à votre appel. (Le télécopieur est doté d'un haut-parleur unidirectionnel ; votre correspondant ne vous entendra donc pas tant que vous n'aurez pas décroché le combiné.)
- 4 Pour mettre fin à une communication, raccrochez le combiné.

Composition immédiate à l'aide d'une monotouche

1 Décrochez le combiné.

—OU—

Appuyez sur **Tonalité**.

2 Lorsque vous entendez la tonalité du téléphone, appuyez sur la monotouche assignée au correspondant que vous souhaitez joindre.

3 Si vous avez appuyé sur **Tonalité** pour composer le numéro, décrochez le combiné dès que le correspondant répond à votre appel. (Le télécopieur est doté d'un haut-parleur unidirectionnel ; votre correspondant ne vous entendra donc pas tant que vous n'aurez pas décroché le combiné.)

4 Pour mettre fin à une communication, raccrochez le combiné.



Si vous tentez d'utiliser une monotouche sans numéro associé, une sonnerie retentit et le message **NON ASSIGNÉ** apparaît à l'afficheur CL. L'afficheur CL revient à la normale après deux secondes.

Lors de l'envoi d'une télécopie, appuyez sur la monotouche voulu, puis sur **Télécopieur Marche**. Si vous avez soulevé le combiné ou appuyé sur **Tonalité**, appuyez sur **Télécopieur Marche** lorsque le télécopieur de votre correspondant répond par la tonalité de télécopie.

Composition Abrégée

1 Décrochez le combiné.

—OU—

Appuyez sur **Tonalité**.

2 Lorsque vous entendez la tonalité de composition, appuyez sur **Recherche/Comp. Abrégée**. Ensuite, appuyez sur # et composez le numéro abrégé à deux chiffres.

3 Si vous avez appuyé sur **Tonalité** pour composer le numéro, décrochez le combiné dès que le correspondant répond à votre appel. (Le télécopieur est doté d'un haut-parleur unidirectionnel ; votre correspondant ne vous entendra donc pas tant que vous n'aurez pas décroché le combiné.)

4 Pour mettre fin à une communication, raccrochez le combiné.



Si vous envoyez une télécopie, entrez le numéro à composition abrégée, puis appuyez sur **Télécopieur Marche**. Si vous avez soulevé le combiné ou appuyé sur **Tonalité**, appuyez sur **Télécopieur Marche** lorsque le télécopieur de votre correspondant répond par la tonalité de télécopie.

Codes d'accès et numéros de cartes de crédit

Dans le cas des appels interurbains, il peut parfois s'avérer avantageux de changer de fournisseur de télécommunications pour obtenir un tarif plus intéressant selon l'heure et la destination de l'appel. Pour pouvoir bénéficier d'un meilleur tarif au bon moment, enregistrez les codes d'accès, les coordonnées des fournisseurs de télécommunications interurbaines et les numéros de cartes de crédit en tant que numéros à composition immédiate ou à composition abrégée. Comme il s'agit de séries de numéros très longues, nous vous conseillons de diviser chaque numéro en plusieurs segments et sauvegardez chacun de ces segments sur une touche distincte selon n'importe quelle combinaison. Vous avez même la possibilité d'inclure des numéros à composition manuelle sur le clavier.

Le télécopieur composera le numéro distribué sur plusieurs touches à composition automatique ou manuelle selon la séquence d'entrée des chiffres dès que vous appuierez sur **Télécopieur Marche**.

(Voir *Enregistrement d'un numéro à composition abrégée* à la page 7-3.)

Par exemple, vous pouvez enregistrer « 555 » sur le numéro abrégé #03 et « 7000 » sur le numéro abrégé #02. Si vous appuyez successivement sur **Recherche/Comp. Abrégée, #03, Recherche/Comp. Abrégée, #02** et sur **Télécopieur Marche**, le télécopieur composera le numéro « 555-7000 ».

Pour modifier provisoirement un numéro, remplacez un de ses segments par un numéro à composition manuelle sur le clavier.

Par exemple, pour changer le numéro en 555-7001, appuyez sur **Recherche/Comp. Abrégée, #03** et composez **7001** à l'aide du clavier.



S'il vous faut attendre une tonalité ou signal donné à n'importe quel endroit de la séquence de numérotation, enregistrez-y une pause en appuyant simplement sur **Recomp/Pause**. Chaque pression sur cette touche ajoute un délai de 3,5 secondes.

Pause

Appuyez sur **Recomp/Pause** pour insérer une pause de 3,5 secondes entre deux numéros. Si vous composez un numéro outre-mer, appuyez sur **Recomp/Pause** autant de fois qu'il est nécessaire pour allonger la pause.

Garde

- 1** Appuyez sur **Garde/ID appelant** pour mettre un appel en attente.
- 2** Vous pouvez raccrocher le combiné sans couper la communication.
- 3** Soulevez le combiné du télécopieur pour reprendre l'appel. Si vous décrochez le combiné d'un téléphone d'extension, l'appel reste en attente.

Recomposition d'un numéro de télécopieur

Lorsque vous envoyez une télécopie en mode Manuel et que la ligne est occupée, appuyez sur **Recomp/Pause** et réessayez de joindre votre correspondant plus tard. De plus, pour gagner du temps, vous pouvez, à tout moment, recomposer automatiquement le numéro du dernier correspondant en appuyant sur **Recomp/Pause**.

Si vous envoyez une télécopie en mode Automatique et que la ligne est occupée, le télécopieur recompose automatiquement le numéro une fois au bout de cinq minutes.

Composition par tonalité ou impulsions

Si vous disposez d'un service de numérotation par impulsions, mais que vous devez émettre des signaux par fréquences vocales pour donner des instructions bancaires par téléphone, par exemple, suivez les étapes ci-dessous. Si vous disposez d'un service de signalisation par fréquences vocales, ces instructions ne s'appliquent pas à vous.

- 1** Décrochez le combiné d'un téléphone externe.
- 2** Appuyez sur **#**. Tous les chiffres composés ultérieurement émettront des signaux de type tonalité.
- 3** Lorsque vous raccrochez, le télécopieur revient au mode Composition par impulsions.

8

Options de télécopies à distance

Réacheminement de télécopies/ Téléappel

Programmation d'un numéro de réacheminement de télécopies

La fonction Réacheminement de télécopies étant réglée sur ON, le télécopieur enregistre dans sa mémoire toutes les télécopies entrantes et compose alors le numéro de télécopieur préprogrammé pour les réacheminer.

1 Appuyez sur **Menu/Régler**, **8**, **1**.

1 . RÉACH / TÉLÉAP

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que la question RE-TX FAX? apparait à l'afficheur CL.

RE-TX FAX?

Appuyez sur **Menu/Régler**.

L'afficheur CL vous invite à saisir le numéro du télécopieur où envoyer les télécopies.

3 Saisissez le numéro de réacheminement (max. 20 chiffres).

RETX# :

Appuyez sur **Menu/Régler**.

4 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Programmation du numéro de téléavertisseur

La fonction Télécopie étant sélectionnée, le télécopieur compose le numéro de téléavertisseur préprogrammé ainsi que le numéro d'identification personnel (NIP). Cette opération active le téléavertisseur qui émettra un bip à chaque réception d'une télécopie dans la mémoire.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 8, 1.**

1 . RÉACH / TÉLÉAP

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que la question **TÉLÉAPPEL?** apparaisse à l'afficheur CL.

TÉLÉAPPEL?

Appuyez sur **Menu/Régler.**

3 Saisissez le numéro de téléphone de votre téléavertisseur d'un maximum de 20 chiffres.

TAP# :

Suivi par **# #.**

Appuyez sur **Menu/Régler.**

N'entrez pas l'indicatif régional si ce dernier est identique à celui du télécopieur.

Par exemple, composez le **1 8 0 0 5 5 1 2 3 4 # #.**

4 Si votre téléavertisseur a besoin d'un NIP, saisissez-le, appuyez sur **#** et sur **Recomp/Pause,**

NIP# :

saisissez le numéro de télécopieur, suivi de **# #.**

Appuyez sur **Menu/Régler.**

(Par exemple, appuyez sur **1 2 3 4 5 # Recomp/Pause 1 8 0 0 5 2 1 2 8 4 6 # #**)

—OU—

Si aucun NIP n'est nécessaire, appuyez sur **Recomp/Pause,** saisissez le numéro du télécopieur, suivi de **# #.**

Appuyez sur **Menu/Régler.**

(Par exemple, appuyez sur **Recomp/Pause 1 8 0 0 5 2 1 2 8 4 6 # #**)

5 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**



Il n'est pas possible de modifier à distance ni le numéro du téléavertisseur ni le numéro d'identification personnel (NIP).

Réglage du mode Mise en mémoire de télécopies

Le mode Mise en mémoire de télécopies étant réglé sur ON, vous avez la possibilité de récupérer des télécopies à distance à grâce aux fonctions Réacheminement de télécopies, Téléappel ou Extraction à distance. L'afficheur CL vous signale la présence d'une télécopie en mémoire.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 8, 2.**

2 . MÉMORISER FAX

Appuyez sur  ou  afin de sélectionner ON (ou OFF).

Appuyez sur **Menu/Régler.**

2 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**



Si vous désactivez la mise en mémoire des télécopies (Off) et que la mémoire contient des télécopies, l'afficheur CL vous demande si vous souhaitez les effacer.

Si vous appuyez sur **1**, toutes les données des télécopies s'effacent et la fonction Mise en mémoire de télécopies se désactive.

EFF. TOUS DOC. ?
1 . OUI 2 . NON

Si vous appuyez sur **2**, les télécopies seront conservées et la fonction Mise en mémoire de télécopies demeure activée. (Voir *Impression de télécopies depuis la mémoire* à la page 5-10.)

Impression de copies de sauvegarde

La fonction MÉMORISER FAX étant réglée sur ON, le télécopieur imprime automatiquement tous les télécopies à mesure qu'elles sont stockées en mémoire. Il s'agit d'une mesure de sécurité destinée à sauvegarder vos télécopies en cas de coupure de courant.

Configuration du code d'accès à distance

Le code d'accès à distance vous permet d'accéder aux fonctions d'extraction de télécopies à distance depuis un endroit éloigné de votre télécopieur. Avant de pouvoir tirer parti de ces fonctions, vous devez d'abord configurer votre code d'accès. Le code par défaut est inactif (--- *).

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 8, 3**.

3.ACCÈS À DIST

2 Saisissez un nombre à trois chiffres compris entre 000 et 999.

Appuyez sur **Menu/Régler**. (Le signe « * » ne peut pas être modifié).



Veillez à ne pas insérer les chiffres du code de réception de télécopies (* 51) ni ceux du code de réponse par téléphone (#51). (Voir *Téléphone supplémentaire* à la page 5-8.)

3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.



Vous avez la possibilité de changer de code à tout moment en simplement en saisissant un nouveau. Si vous désirez désactiver votre code d'accès à distance, appuyez sur **Arrêt/Sortie** à l'étape 2 pour restaurer le paramètre « Inactif » (--- *).

Extraction de télécopies à distance

Vous pouvez interroger le télécopieur depuis n'importe quel téléphone ou télécopieur à l'aide des touches Touch Tone. Ensuite, insérez votre code d'accès à distance ou d'autres commandes pour récupérer vos télécopies. Découpez la carte d'accès à distance que vous trouverez sur la dernière page de ce guide et conservez-la dans votre portefeuille.

Utilisation du code d'accès à distance

- 1** Composez votre numéro de télécopieur sur un téléphone ou un télécopieur à l'aide des touches « Touch Tone ».
- 2** Lorsque le télécopieur répond à votre appel, saisissez immédiatement le code d'accès à distance (3 chiffres suivis de *).
- 3** Le télécopieur vous signale la présence de télécopies en émettant :
1 bip long — des télécopies vous sont parvenues
Aucun bip — Aucune télécopie ne vous est parvenue
- 4** Le télécopieur émet deux bips courts pour vous inviter à saisir une commande. Si vous attendez plus de 30 secondes avant de saisir la commande, le télécopieur raccrochera, et il émettra trois bips si vous saisissez une commande non valide.
- 5** Appuyez sur **90** pour réinitialiser le télécopieur une fois l'extraction terminée.
- 6** Raccrochez.



Si le télécopieur est en mode MANUEL vous pouvez, grâce à la fonctionnalité Extraction à distance, accéder à sa mémoire depuis un endroit éloigné. Après le premier coup de sonnerie, patientez environ deux minutes, après quoi vous disposez de 30 secondes pour saisir votre code d'accès à distance.

Commandes à distance

Pour effectuer des opérations depuis un endroit éloigné, lancez une des commandes appropriées, lesquelles vous trouverez énumérées dans le tableau ci-dessous. Quand vous composez le numéro de votre télécopieur et que vous saisissez le code d'accès à distance (trois chiffres suivis de *), la ligne émet deux bips courts vous invitant à lancer une commande à distance.

Commandes à distance	Description	
95 Modification des paramètres Téléappel ou Réacheminement de télécopies		
1 OFF	Un bip long signale la validation du nouveau paramètre ; trois bips courts, l'impossibilité de modifier les paramètres à cause d'une mauvaise programmation (p. ex., le numéro de téléappel ou de réacheminement de télécopies n'a pas été saisi correctement). Enregistrez le bon numéro de réacheminement de télécopies à l'aide de la commande « 4. Numéro de réacheminement de télécopies » (voir page 8-7). Une fois le numéro enregistré, le télécopieur passe en mode RE-TX FAX:ON.	
2 Réacheminement de télécopies		
3 Téléappel		
4 Numéro de réacheminement de télécopies		
6 Mise en mémoire des télécopies ON		Cette commande vous permet de régler le mode MÉMORISER FAX sur ON (ou sur OFF après extraction ou suppression de tous vos messages).
7 Mise en mémoire de télécopies OFF		
96 Extraire une télécopie		
2 Extraire toutes les télécopies	Entrez le numéro d'un télécopieur distant pour réacheminer les télécopies enregistrées. (Voir page 8-7)	
3 Effacer les télécopies de la mémoire	Un bip long vous indique que les télécopies peuvent être supprimées de la mémoire.	
97 Vérifier l'état de réception		
1 Télécopie	Cette commande vous permet de vérifier l'entrée de télécopies dans votre télécopieur. Un bip long signale la présence de télécopies dans la mémoire. Si la ligne émet trois bips courts, la mémoire est vide.	
98 Modifier le mode de réception		
1 RÉPONDEUR EXT.	Un bip long signale que le mode de réception du télécopieur est prêt à être modifiée.	
2 FAX/TÉL		
3 FAX SEULEMENT		
90 Sortie	Un bip long signale que le mode d'extraction à distance peut être désactivé.	

Extraction de télécopies à distance

- 1 Composez le numéro de votre télécopieur.
 - 2 Dès que le télécopieur répond à votre appel, saisissez votre code d'accès à distance (trois chiffres suivis de *). Un bip long signale la présence de télécopies.
 - 3 Dès que vous entendez deux bips courts, tapez **962** sur le clavier de composition.
 - 4 Attendez le bip long, et, sur le clavier, composez le numéro (max. 20 chiffres) du télécopieur distant vers lequel vous souhaitez réacheminer vos télécopies, puis tapez **##**.
-  Les symboles * et # ne peuvent pas être intégrés dans vos numéros de télécopies. Vous pouvez, toutefois, vous servir du dièse # pour insérer une pause dans une séquence de numéros.
- 5 Raccrochez dès que le télécopieur émet un bip. Celui-ci appelle alors l'autre télécopieur pour lancer l'impression de vos messages reçus dans la mémoire.

Modification du numéro de réacheminement de télécopies

Il vous est possible de modifier les valeurs par défaut du numéro de réacheminement de télécopies depuis un téléphone ou télécopieur distant à l'aide des touches « Touch Tone ».

- 1 Composez le numéro de votre télécopieur.
 - 2 Dès que votre télécopieur répond à votre appel, saisissez votre code d'accès à distance (trois chiffres suivis de *). Un bip long signale la présence de télécopies.
 - 3 Dès que vous entendez deux bips courts, tapez **954** sur le clavier de composition.
 - 4 Attendez le bip long, et, sur le clavier, composez le nouveau numéro (max. 20 chiffres) du télécopieur distant vers lequel vous souhaitez acheminer vos télécopies, puis tapez **##**.
-  Les symboles * et # ne peuvent pas être intégrés dans vos numéros de télécopies. Vous pouvez, toutefois, vous servir du dièse # pour insérer des pauses dans une séquence de numéros.
- 5 Raccrochez dès que le télécopieur émet un bip.

9 Impression de rapports

Réglages et activités du télécopieur

Pour configurer les rapports Vérification des transmissions et Périodicité du journal, vous devez accéder au tableau des menus.

Appuyez sur **Menu/Régler, 7, 1.**

1. TRANSMISSION

—OU—

2. INTERVALLE ACT

Appuyez sur **Menu/Régler, 7, 2.**

Personnalisation du rapport Vérification des transmissions

Le rapport Vérification des transmissions sert de preuve d'émission des télécopies. Il indique la date et l'heure de la transmission ainsi que le résultat de la transmission (OK). Si vous sélectionnez ON, un rapport de vérification sera généré pour chaque transmission de télécopie.



Si l'option Rapport de vérification des transmissions est réglée sur OFF, le télécopieur ne génère ce rapport qu'en cas d'erreur. (NG).

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 7, 1.**

1. TRANSMISSION

2 Appuyez sur  ou  afin de sélectionner ON (ou OFF).

Appuyez sur **Menu/Régler.**

3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

Configuration de la périodicité du journal

Votre télécopieur peut être configuré pour imprimer un journal de télécopies selon un intervalle défini (après chaque lot de 30 télécopies ; toutes les 6, 12 ou 24 heures ; tous les 2 ou 7 jours). Si la périodicité du journal est réglée sur OFF, reportez-vous aux étapes à la page suivante pour imprimer manuellement un journal.

Le réglage par défaut est CH 30 TÉLÉCOPIES.

1 Appuyez sur **Menu/Régler, 7, 2.**

2 . INTERVALLE ACT

2 Appuyez sur  ou  afin de choisir une périodicité.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

(Si vous sélectionnez « 7 jours », l'afficheur CL vous invite à choisir le jour de début du décompte.)

3 Saisissez l'heure (au format 24 heures) de l'impression du rapport.

Appuyez sur **Menu/Régler.**

(Par exemple : entrez 19:45 pour indiquer 7:45 du soir)

4 Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**



Le télécopieur imprime le rapport selon l'intervalle prédéfini, p. ex., toutes les 6, 12, 24 heures ou tous les 2, 7 jours, après quoi il supprime toutes les tâches enregistrées dans sa mémoire. Si le télécopieur est saturé (contient plus de 30 tâches) avant la fin de l'intervalle précédemment choisi, il générera d'emblée le rapport et supprimera ensuite toutes les tâches de la mémoire. Vous pouvez également, en cas de besoin, lancer à tout moment l'impression d'un rapport supplémentaire sans pour autant effacer les tâches de la mémoire.

Impression de rapports

Vous avez la possibilité d'imprimer les listes et les rapports suivants :

1. LISTE D'AIDE

Comprend des opérations de base et des sélections de menu.

2. COMPOSIT AUTO

Dresse la liste, dans l'ordre numérique, des noms et des numéros enregistrés dans la mémoire des numéros à composition immédiate (monotouches) et à composition abrégée.

3. ACTIVITÉ FAX

Fournit les détails sur les 30 dernières télécopies reçues et envoyées. TX signifie télécopies transmises ; RX, télécopies reçues.

4. TRANSMISSION

Imprime un rapport de vérification de la transmission pour la dernière transmission.

Cette information restera jusqu'à ce que vous décrochiez.

5. INDEX TÉL

Dresse la liste des numéros à composition automatique (ci-dessus), par ordre alphabétique.

6. CONFIG. SYSTÈME

Indique les paramètres des options suivantes : RÉGLAGE INIT., RÉGLAGE RÉCEP., RÉGLAGE ENVOI, RAP PROGRAMMAT, OPT. ACC. DIST et SERVICE TÉL.

7. ÉTAT MÉMOIRE

Indique des informations récapitulatives et l'espace mémoire occupé.

Imprimer un rapport

- 1 Vérifiez que l'alimentateur automatique de documents ne comporte aucun document.
- 2 Appuyez sur **Copie/Rapports**, puis entrez le numéro (voir la liste ci-dessus) du rapport à imprimer. Par exemple, appuyez sur **6** CONFIG. SYSTÈME pour imprimer le rapport des réglages définies par l'utilisateur.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

10 Tirage de photocopies

Utilisation du télécopieur comme photocopieur

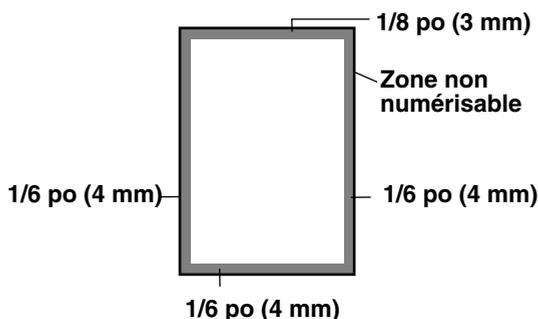
Vous pouvez vous servir de ce télécopieur comme d'un photocopieur. Avant le tirage de photocopies, vérifiez toujours que le bac à papier est rempli de papier.



Durant les tirages de photocopies, les fonction Impression et Mise en mémoire de télécopies entrantes ne sont pas accessibles.

Opérations de photocopie

Pour produire des photocopies simples, non réduites, agrandies ou triées, il vous suffit d'appuyer sur une seule touche. N'oubliez pas que votre télécopieur ne peut pas numériser des éléments se trouvant à moins de 1/6 po (4 mm) des bords du document.



Tirage d'une photocopie simple

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez deux fois sur **Copie/Rapports**.
Pour annuler le tirage, appuyez sur **Arrêt/Sortie**.
NE tirez PAS sur le papier pendant le tirage d'une photocopie.

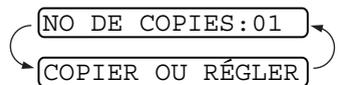


La résolution d'une photocopie simple est définie par défaut sur SUP . FIN. Définissez la résolution de photographies sur PHOTO à l'aide de la touche **Résolution**.

Options de photocopie : Copies simples/multiples, Empiler/Trier, Agrandir/Réduire

Le télécopieur de Brother vous propose plusieurs options de photocopie supplémentaires. Pour commencer, sélectionnez le nombre de photocopies souhaité. Ensuite, choisissez, une fonction selon vos besoins : EMPIILER les photocopies multiples (une pile pour la première page, une autre pour la deuxième page, et ainsi de suite) ou TRIER (collationnement des photocopies). Enfin, sélectionnez le facteur d'agrandissement ou de réduction qui convient. Pour réduire automatiquement la photocopie au format défini pour le bac à papier, sélectionnez AUTO. Pour réduire la copie selon un taux fixe, sélectionnez 93%, 87%, 75% ou 50%. Pour agrandir la copie, sélectionnez 150%, 125% ou 120%. Pour photocopier un document en conservant son format d'origine, sélectionnez 100%.

- 1 Insérez le document face dessous dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Copie/Rapports**.
- 3 Entrez le nombre de photocopies que vous souhaitez tirer (1-99).

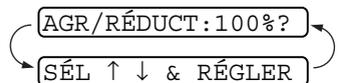


Pour lancer le tirage, appuyez sur **Copie/Rapports**.

Pour sélectionner des options de photocopie supplémentaires, telles que TRIER, AGR/RÉDUCT (agrandir ou réduire), appuyez sur **Menu/Régler**.

- 4 Appuyez sur  ou  pour sélectionner soit TRIER, soit EMPIL.
- Pour lancer la photocopie sans agrandir ni réduire le document**, appuyez sur **Copie/Rapports**.

Pour réduire ou agrandir la photocopie, appuyez sur **Menu/Régler**.



5 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le facteur d'agrandissement ou de réduction souhaité.

6 Appuyez sur **Copie/Rapports**.



Si vous effectuez une photocopie et que le message MÉMOIRE ÉPUISEE apparaît pendant la numérisation de la première page du document, appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour annuler la tâche. Puis produisez une copie simple. Si vous avez lancé la commande TRIER et que le message MÉMOIRE ÉPUISEE s'affiche au cours de la numérisation des pages suivantes, appuyez sur **Copie/Rapports** pour photocopier les pages en mémoire ou appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour annuler la tâche. Pour relancer le tirage sans occuper trop de mémoire, appuyez sur **Copie/Rapports** pour les photocopies empilées.



La résolution pour les photocopies multiples ou la réduction et l'agrandissement de photocopies est définie par défaut sur FIN. À l'aide de la touche **Résolution**, définissez la résolution sur SUP. FIN pour les petits caractères et les dessins. Pour les photographies, réglez-la sur PHOTO. Les résolutions SUP. FIN et PHOTO utilisent davantage de mémoire que le mode FIN.

11 Renseignements importants

Avis régissant les postes de téléphone et énoncé de la FCC

Cet avis et cet énoncé s'appliquent uniquement aux modèles commercialisés et mis en service aux États-Unis.

Cet appareil est compatible avec les prothèses auditives.

Lors de la programmation des numéros d'urgence et des essais d'appel à ces numéros, veuillez respecter les directives suivantes :

- Ne raccrochez pas et expliquez brièvement au répartiteur la raison de votre appel.
- Effectuez les essais d'appel aux heures creuses ; par exemple, tôt le matin ou tard le soir.

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 68 des règles de la FCC et des normes adoptées par l'ACTA (America's Carrier Telecommunications Association, Association des fournisseurs de télécommunications aux États-Unis). Le panneau arrière est doté d'une étiquette présentant, entre autres, l'identificateur du produit sous le format suivant : US: AAAEQ##TXXXX. Vous devez, sur demande, fournir cet identificateur à votre compagnie de téléphone.

Cet appareil peut être raccordé en toute sécurité au réseau téléphonique à l'aide d'une prise modulaire standard (USOC RJ11C).

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au circuit de câblage du réseau téléphonique doivent être conformes aux dispositions de la section 68 des règles de la FCC ainsi qu'aux normes adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique muni d'une fiche modulaire et conforme aux réglementations des organismes susmentionnés est livré avec ce produit. Le cordon a été conçu pour être branché sur une prise modulaire compatible et homologuée. Pour plus de détail à ce sujet, veuillez consulter les directives d'installation.

La somme des indices d'équivalence de la sonnerie (REN) sert à déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une ligne téléphonique. Une somme d'indices trop élevée peut causer des problèmes techniques, comme l'impossibilité des appareils d'émettre une sonnerie lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme des indices d'équivalence de la sonnerie (REN) de tous les appareils raccordés à une ligne ne doit pas dépasser « cinq » (5,0). Pour connaître le nombre d'appareils pouvant être connectés à une seule ligne, suivant la somme totale des indices d'équivalence de la sonnerie de tous les

appareils, veuillez communiquer avec la compagnie de téléphone dans votre localité. Le REN indiqué sur la plaque signalétique des produits homologués après le 23 juillet 2001 fait partie de l'identificateur du produit au forme suivante : US:AAAEQ##TXXXX. Les dièses (##) représentent le REN sans la décimale (par ex., 06 correspond au REN 0,6). Dans le cas des produits fabriqués avant cette date, le REN est indiqué séparément sur l'étiquette.

Si cet appareil nuit au bon fonctionnement du réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera de la possibilité d'une interruption temporaire du service. Si l'émission d'un avis n'est pas faisable, elle tâchera néanmoins de vous en informer dans les plus brefs délais possibles. Vous serez également informé de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC.

Votre compagnie de téléphone peut modifier ses installations, équipements, opérations et procédures, ce qui pourrait affecter le fonctionnement de votre appareil. Si tel est le cas, elle vous en préviendra pour que vous puissiez prendre des mesures nécessaires pour éviter toute interruption de service.

Si cet appareil venait à présenter des problèmes techniques, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Brother pour obtenir des informations relatives à la garantie et aux prestations de réparation. (Voir *Numéros de Brother* à la page ii.) Si cet appareil nuit au fonctionnement du réseau téléphonique, la compagnie de téléphone pourra vous demander de débrancher celui-ci et de le laisser débranché jusqu'à ce que le problème soit réglé.

L'abonnement à un service de ligne partagée est facturé selon le barème de tarifs en vigueur dans la province ou l'État où vous habitez. Communiquez avec la commission des services publics ou des services d'entreprise dans votre localité pour obtenir davantage d'informations.

Si votre domicile dispose d'un système d'alarme connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation de cet appareil n'a pas pour effet de désactiver le système. Si vous avez des questions sur la désactivation inopinée de votre système d'alarme, appelez la compagnie de téléphone ou un installateur qualifié dans votre localité.

Si vous n'arrivez pas à résoudre un quelconque problème concernant votre télécopieur, appelez le service à la clientèle de Brother. (Voir *Numéros de Brother* à la page ii.)

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez toujours tous les cordons des prises murales avant de réparer, de modifier ou d'installer cet appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé sur une ligne publique ni être branché sur une ligne partagée.

Brother n'assume aucune responsabilité financière ou autre pouvant découler de l'utilisation de ces renseignements, ni des dommages directs, spéciaux ou consécutifs. Le présent document n'accorde ni n'assure aucune garantie.

AVERTISSEMENT

Important—À propos du câble d'interface

Cette machine est certifiée conforme aux règles de la FCC applicables aux États-Unis uniquement. Afin d'assurer le fonctionnement sécuritaire et approprié de votre télécopieur, vous devez vérifier la tension nominale du courant dans votre localité et utiliser uniquement une fiche avec mise à la terre que vous brancherez sur une prise murale CA avec mise à la terre.

Énoncé de conformité FCC (Federal Communications Commission, États-Unis seulement)

Partie responsable : Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
Bridgewater, NJ 08807-0911 USA
TÉL : (908) 704-1700

affirme que le produit

Nom du produit : FAX-565

est conforme aux dispositions de la section 15 des règles de la FCC. Leur mise en service est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes ; (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, notamment celles qui sont susceptibles d'en perturber le bon fonctionnement.

Cet appareil a été soumis à des essais et s'est révélé conforme aux tolérances d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces tolérances sont destinées à assurer un niveau de protection adéquate contre les interférences gênantes dans un milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences susceptibles de perturber les télécommunications radio. Aucune garantie n'est cependant faite quant à l'absence de toute interférence dans un milieu donné. Si l'appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé par sa mise hors et sous tension, l'utilisateur est invité à y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- Éloigner l'appareil du poste récepteur ;

- Brancher l'appareil sur une prise indépendante du circuit d'alimentation du récepteur ;
- Consulter le revendeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté.

Important

Toute modification ou tout changement apporté à cet appareil et n'étant pas expressément autorisé par Brother Industries, Ltd. rendent nul et non avenu le droit d'utiliser cet appareil.

Avis de conformité d'Industrie Canada (s'adresse uniquement aux résidents du Canada)

Cet appareil numérique de classe B répond à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B répond à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité international ENERGY STAR®

En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. déclare ce produit conforme aux directives d'ENERGY STAR® en matière de rendement énergétique.



Consignes de sécurité importantes

- 1** Lisez attentivement chacune des consignes énumérées ci-dessous.
- 2** Conservez ces consignes en lieu sûr à des fins de consultation ultérieure.
- 3** Respectez toutes les consignes et tous les avertissements inscrits sur l'appareil.
- 4** Débranchez cet appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez plutôt un chiffon humide.
- 5** N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6** Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un socle ou une table instable. L'appareil risque de tomber, ce qui pourrait causer des dégâts considérables.
- 7** Les ouïes et les ouvertures pratiquées à l'arrière et dans le dessous de l'appareil servent à la ventilation. Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et pour le protéger contre toute surchauffe, veillez à ne jamais obstruer ou couvrir ces ouvertures. Ces ouvertures ne doivent jamais être bloquées par le positionnement de l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou toute autre surface comparable. Ne le placez jamais au-dessus ni à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur ou un appareil de chauffage. Ne l'encastrez pas dans un cabinet sans prévoir une aération suffisante.
- 8** L'appareil doit être mis en service uniquement à l'aide d'une source d'alimentation dont les caractéristiques électriques correspondent aux indications reprises sur la fiche signalétique des caractéristiques de l'appareil. En cas de doute, consultez le revendeur ou la compagnie d'électricité dans votre localité.
- 9** Cet appareil est fourni avec un cordon doté d'une fiche électrique à trois fils avec mise à la terre, c'est-à-dire d'une troisième broche assurant la mise à la terre. Cette fiche convient uniquement aux prises d'alimentation avec mise à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche de l'appareil ne rentre pas dans votre prise murale, adressez-vous à votre électricien pour faire remplacer la prise qui est probablement trop vieille. N'essayez pas de passer outre le principe de mise à la terre lié à cette prise.
- 10** Veillez à ne pas déposer d'objets sur le cordon d'alimentation ni de le faire passer dans un endroit où des personnes risquent de marcher dessus.
- 11** Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous que l'ampérage total des appareils qui y sont branchés ne dépasse pas l'ampérage nominal de la rallonge. De même, vérifiez que la charge totale de tous les appareils branchés sur la prise murale ne dépasse pas les 15 ampères (États-Unis seulement).
- 12** Ne placez pas d'objet devant le télécopieur afin d'éviter de bloquer la réception de télécopies. Ne déposez rien sur le plateau d'éjection des télécopies reçues.

- 13** Attendez que toutes les pages soient entièrement sorties avant de les retirer du télécopieur.
- 14** N'introduisez aucun objet dans les ouvertures du châssis, qui pourrait entrer en contact avec des points de tension dangereux ou provoquer un court-circuit, cause possible d'un incendie ou de décharges électriques. Ne répandez jamais de liquide sur l'appareil.
- 15** Ne tentez pas de réparer vous-même l'appareil. En ouvrant l'appareil ou en retirant les capots, vous vous exposez non seulement à des tensions dangereuses et à d'autres risques, mais vous annulez également la garantie. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien agréé. Pour vous faciliter la tâche de trouver un centre d'entretien dans votre localité, une liste des centres d'entretien agréés de Brother est incluse. Vous pouvez également contacter le service à la clientèle pour connaître l'adresse du centre d'entretien agréé de Brother le plus proche. (Voir *Numéros de Brother* à la page ii.)
- 16** Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez-en la réparation à un technicien agréé dans les circonstances suivantes :
- Le cordon d'alimentation est usé ou la fiche est endommagée ;
 - Un liquide a été répandu sur l'appareil ;
 - L'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau ;
 - L'appareil ne fonctionne pas normalement alors que vous suivez les instructions. Limitez-vous aux réglages expliqués dans le présent Guide. D'autres réglages risquent d'endommager l'appareil, ce qui nécessite souvent une réparation laborieuse par un technicien qualifié ;
 - L'appareil est tombé ou le châssis est endommagé ;
 - Le comportement de l'appareil s'est sensiblement modifié, ce qui indique la nécessité d'une révision.
- 17** Pour protéger votre produit contre les surtensions, il est recommandé d'utiliser un dispositif de protection (parasurtenseur).

Marques de commerce

Le logo Brother est une marque de commerce déposée de Brother Industries, Ltd.

Brother est une marque de commerce déposée de Brother Industries, Ltd.

© Copyright 2003 Brother Industries, Ltd. Tous droits réservés.

Tous les autres noms de marque et de produit cités dans le présent guide sont des marques de commerce déposées de leurs sociétés respectives.

12 Dépannage et entretien régulier

Dépannage

IMPORTANT

Pour obtenir une assistance technique, veuillez appeler le service à la clientèle dans le pays où vous avez acheté votre télécopieur. Tous les appels doivent être effectués **dans** ce pays.

Messages d'erreur

Comme pour tout appareil de bureautique à la fine pointe de la technologie, il peut parfois y avoir des pannes. Dans ce cas, le télécopieur identifie l'anomalie et affiche un message d'erreur. Le tableau ci-dessous énumère les messages d'erreur les plus fréquents.

MESSAGE D'ERREUR		
MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	ACTION
VÉRIF CARTOUCHE	Votre télécopieur n'a plus de ruban ou la cartouche d'impression est mal installée.	Réinstallez la cartouche d'impression. (Voir <i>Changement du ruban</i> à la page 12-12.)
VÉRIF ORIGINAL	Les originaux n'ont pas été insérés ou entraînés correctement ou étaient trop longs (Voir <i>Bourrage de documents</i> à la page 12-3.)	Remettez votre document en place.
VÉRIFIEZ PAPIER	Le papier est épuisé dans le télécopieur.	Ajoutez des feuilles de papier, puis appuyez sur Télécopieur Marche .
ERREUR COMM	Erreur de communication causée par la mauvaise qualité de la ligne téléphonique.	Recomposez le numéro. Si le problème persiste, appelez la compagnie de téléphone dans votre localité pour faire vérifier votre ligne.
ERR. CONNEXION	Vous avez essayé d'extraire un document d'un autre télécopieur qui n'est pas programmé en mode d'attente d'une invitation à émettre.	Vérifiez la configuration de l'invitation à émettre de ce télécopieur.
REFROIDISSE- MENT	La tête d'impression a trop chauffé.	Attendez 30 minutes qu'elle se refroidisse.
COUVERC OUVERT	Le couvercle n'est pas complètement fermé.	Fermez le couvercle.
DÉCONNECTÉ	L'appel a été interrompu par votre correspondant ou par son télécopieur.	Réessayez la transmission ou la réception de la télécopie.
ERR. MACHINE XX	Le télécopieur présente un problème d'ordre mécanique.	Appelez le service à la clientèle de Brother. Au Canada : 1-877-BROTHER

MESSAGE D'ERREUR		
MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	ACTION
PAS RÉP/ OCCUPÉ	Le numéro composé ne répond pas ou est occupé.	Vérifiez le numéro et composez-le à nouveau.
MÉMOIRE ÉPUISEE	Le volume des données dépasse la capacité de stockage du télécopieur.	(Voir <i>Opérations de photocopie</i> à la page 10-1.)
BLOCAGE PAPIER	Le papier est coincé dans le télécopieur.	(Voir <i>Bourrage d'imprimante ou bourrage de papier</i> à la page 12-3.)

Bourrage d'imprimante ou bourrage de papier

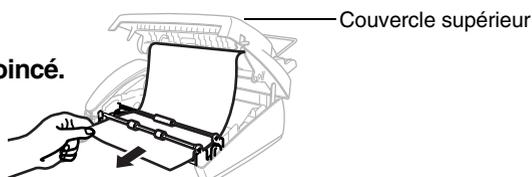
Bourrage de documents

Le document n'a pas été inséré ou entraîné correctement ou il était trop long.

- 1** Enlevez de l'alimentateur automatique de documents tout papier qui n'est pas coincé.
- 2** Ouvrez le couvercle supérieur en montant le levier situé à droite de ce couvercle.
- 3** Tirez le document vers l'avant du télécopieur.
- 4** Fermez le couvercle supérieur.

Appuyez sur les deux côtés du couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

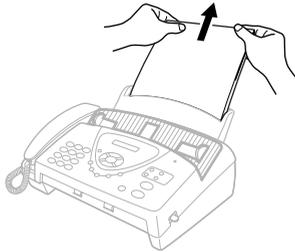
Le document est coincé.



Blocage papier

Le papier est coincé dans le télécopieur.

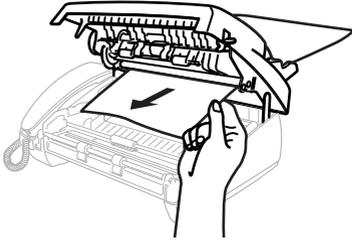
- 1 Enlevez tout papier qui n'est pas coincé.



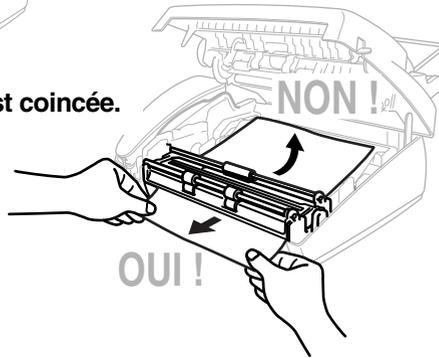
- 2 Ouvrez le couvercle supérieur en montant le levier situé à droite de ce couvercle.



- 3** Tirez doucement la copie papier coincée du bac à papier vers l'*avant* de votre télécopieur. Si la copie papier est coincée, tirez-la doucement vers l'*avant* de votre télécopieur.



La copie papier est coincée.



- 4** Retirez la cartouche d'impression et tournez la bobine pour serrer le ruban.
- 5** Installez la cartouche. (Voir *Changement du ruban* à la page 12-12.)
- 6** Fermez le couvercle supérieur.
Appuyez sur les deux côtés du couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- 7** Remettez les feuilles dans le bac à papier.

Le télécopieur présente des problèmes

Si vous pensez que votre télécopieur présente une anomalie, *faites d'abord une photocopie* pour tenter de cibler le problème. Si la copie vous donne satisfaction, le problème ne provient sans doute pas de votre télécopieur. Consultez le tableau ci-dessous et suivez les conseils de dépannage.

DIFFICULTÉ	SUGGESTIONS
Impression ou réception de télécopies	
Impression condensée, stries blanches horizontales ou phrases tronquées (haut et bas coupés).	Si l'aspect de la photocopie est satisfaisant, c'est que la connexion était mauvaise et que des interférences étaient présentes sur la ligne téléphonique. Si le problème persiste, appelez le service à la clientèle de Brother en composant un des numéros suivants : 1-877-BROTHER (au Canada).
Stries verticales noires lors de la réception de télécopies.	Le numériseur de votre correspondant est peut-être sale. Demandez à votre correspondant de faire une photocopie pour savoir si le problème provient de son télécopieur. Essayez de recevoir une télécopie provenant d'un autre télécopieur. Si le problème persiste, appelez le service à la clientèle de Brother en composant un des numéros suivants : 1-877-BROTHER (au Canada).
Ligne téléphonique ou branchements	
Le télécopieur ne répond pas aux appels.	Assurez-vous que le télécopieur est réglé sur le mode de réception approprié à la configuration. (FAX SEULEMENT ou FAX/TÉL) Vérifiez la présence de la tonalité. Si cela est possible, appelez le télécopieur pour savoir s'il répond. S'il ne répond toujours pas, vérifiez le branchement du cordon de la ligne téléphonique. Branchez un combiné téléphonique standard sur la prise téléphonique du télécopieur. Si aucune sonnerie n'est émise lorsque vous appelez le télécopieur, prenez contact avec votre compagnie de téléphone pour faire vérifier la ligne téléphonique.
Le répondeur téléphonique (RÉP) ne répond pas aux appels.	Branchez le cordon téléphonique du répondeur sur la prise marquée EXT. située à l'arrière du télécopieur. Assurez-vous que le répondeur est configuré pour répondre aux appels. (Voir <i>Branchement d'un répondeur téléphonique externe (RÉP)</i> à la page 1-11.)
Aucune tonalité dans le combiné	Appuyez sur Tonalité—OU— Débranchez le combiné. Si vous n'entendez pas de tonalité, vérifiez le branchement du cordon téléphonique à son point d'entrée sur le télécopieur et à celui sur la prise murale. Vérifiez que le combiné est bien relié à la prise du combiné du télécopieur. Testez la prise murale au moyen d'un autre téléphone à une seule ligne. Si aucune tonalité n'est émise au niveau de la prise murale, appelez votre compagnie de téléphone.
L'ID d'appelant ne s'affiche pas à la suite de l'émission du signal d'appel en attente	Le signal d'ID d'appelant est envoyé dix secondes après le signal d'appel en attente, si la conversation entamée n'interfère pas. Lorsque vous entendez le signal d'appel en attente, demandez à votre correspondant de patienter pendant que vous répondez à votre deuxième interlocuteur. Arrêtez alors de parler jusqu'à ce que l'ID d'appelant apparaisse sur l'afficheur CL.

DIFFICULTÉ	SUGGESTIONS
Émission de télécopies	
Transmission de mauvaise qualité.	Réglez la résolution sur FIN (bonne qualité) ou sur SUP. FIN (très bonne qualité). Faites une photocopie pour vérifier le fonctionnement du numériseur.
Impossible de composer un numéro	Vérifiez tous les raccordements des cordons téléphoniques et assurez-vous que le cordon en spirale du combiné n'a pas été branché sur la prise marquée EXT. Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation. Envoyez une télécopie manuellement en appuyant sur Tonalité ou en soulevant le combiné et en composant le numéro. Attendez jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité de réception de télécopies avant d'appuyer sur Télécopieur Marche .
Stries verticales noires lors de l'envoi de télécopies.	Utilisez le télécopieur pour produire une photocopie. Si la photocopie présente le même problème, votre numériseur est sale. Soulevez le couvercle supérieur et vérifiez le plateau d'éjection des documents. Nettoyez le rouleau blanc et la bande de verre du numériseur sous ce rouleau à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux et humecté d'alcool isopropylique. (Voir <i>Nettoyage du numériseur</i> à la page 12-11.)
Gestion des appels entrants	
Double sonnerie en mode FAX/TÉL	Le télécopieur reconnaît si l'appel entrant est ou non une télécopie afin de vous inviter à répondre à l'appel téléphonique. Décrochez le combiné du télécopieur ou répondez depuis un téléphone supplémentaire, puis composez le code de réponse par téléphone du télécopieur (le paramètre par défaut est le #51). (Voir <i>Mode FAX/TÉL uniquement</i> à la page 5-8.)
Transfert d'un appel vers le télécopieur	Si vous avez répondu sur le télécopieur, appuyez sur Télécopieur Marche et raccrochez immédiatement. Si vous avez répondu depuis un téléphone supplémentaire, composez le code de réception des télécopies à trois chiffres (le paramètre par défaut est le *51). Raccrochez dès que le télécopieur répond à l'appel.
Le télécopieur « entend » la voix en tant que tonalité de télécopie	Lorsque le télécopieur est en mode Réception facile, il est plus sensible aux sons. Il est donc possible qu'il interprète certaines voix ou mélodies comme appel de télécopie et qu'il réponde par la tonalité de réception de télécopies. Désactivez le télécopieur en composant le #51 si vous répondez depuis un téléphone supplémentaire ou appuyez sur Arrêt/Sortie si vous répondez depuis le télécopieur ou un téléphone externe. Essayez d'éviter ce problème en désactivant le mode Réception facile. (Voir <i>Réception facile</i> à la page 5-5.)
Le rapport de vérification des transmissions imprime le message « Résultat : NG »	Il y a sans doute du bruit ou des parasites provisoires sur la ligne téléphonique. Réessayez d'envoyer la télécopie. Si le problème persiste, appelez votre compagnie de téléphone pour faire vérifier la ligne téléphonique.
Services personnalisés sur une ligne unique.	Si vous avez installé votre télécopieur sur une ligne téléphonique unique dotée d'un ou plusieurs services personnalisés (messagerie vocale, appel en attente, identification du correspondant, sonnerie spéciale, permanence téléphonique, système d'alarme, etc.), la réception et la transmission de télécopies pourraient en être affectées. Par exemple : Si vous envoyez ou recevez une télécopie alors que le signal d'un de ces services personnalisés arrive sur la ligne, ce dernier peut temporairement interrompre ou gêner la transmission de données. Grâce à la fonctionnalité Correction d'erreurs (MCE) offerte par Brother vous pouvez éliminer ce problème qui est, par ailleurs, imputable à l'industrie des systèmes téléphoniques et commun à tous les périphériques émetteurs ou récepteurs d'informations sur une ligne unique munie de services personnalisés. S'il est impératif que toute interruption soit écartée, nous recommandons la pose d'une ligne distincte, exempte de services personnalisés.

Comment améliorer la qualité de l'impression

Nettoyage des têtes d'impression

Nettoyez les têtes d'impression pour améliorer la qualité d'impression et les entretenir régulièrement.

- 1** Débranchez le cordon d'alimentation pour plus de sécurité.
- 2** Ouvrez le couvercle supérieur en montant le levier situé à droite de ce couvercle.

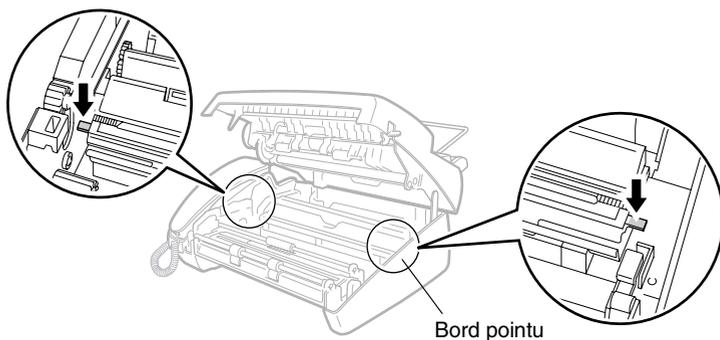


AVERTISSEMENT

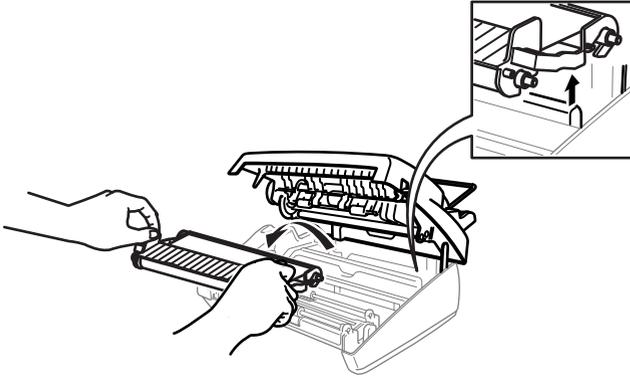
Certaines pièces internes sont extrêmement **CHAUDES** lorsque la machine s'arrête ! Soyez prudent.



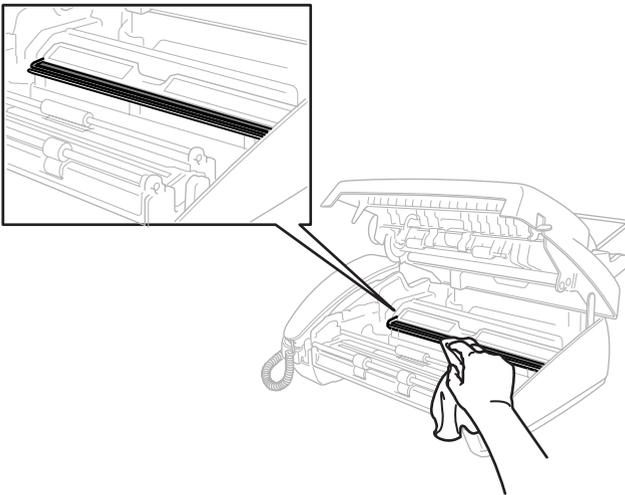
Veillez à ne pas vous couper sur les bords pointus des pièces métalliques présentées dans l'illustration.



- 3** Sortez la cartouche d'impression.



- 4** Pour nettoyer les têtes d'impression du télécopieur, essuyez-les avec un chiffon doux non pelucheux sec ou légèrement humidifié avec de l'alcool isopropylique.



- 5** Attendez que l'alcool s'évapore.
- 6** Installez la cartouche d'impression. (Voir *Changement du ruban* à la page 12-12.)
- 7** Fermez le couvercle supérieur.
Appuyez sur les deux côtés du couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Emballage et transport du télécopieur

Si vous devez transporter le télécopieur, assurez-vous d'utiliser l'emballage d'origine. Le fait de ne pas emballer correctement votre télécopieur risque de l'endommager et ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.

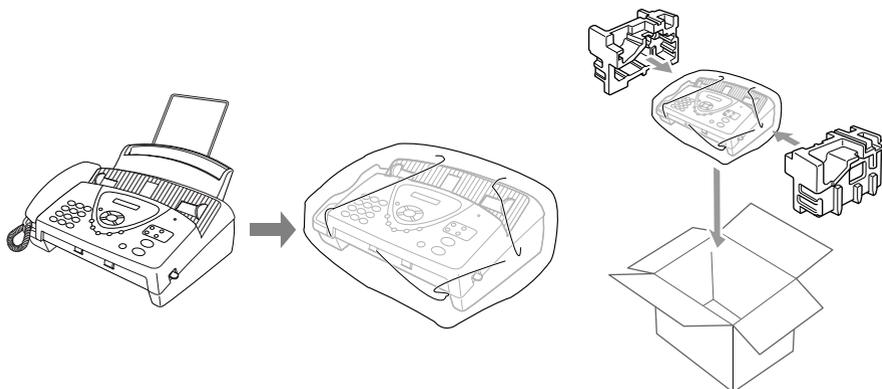
1 Débranchez le télécopieur de la prise d'alimentation CA.

 Ne débranchez pas le télécopieur tant que vous n'entendez pas le déclic indiquant la fin de l'impression.

2 Retirez l'extension métallique du support papier, le cordon téléphonique, la cartouche d'impression, le combiné et emballez-les.

 Si vous retournez le télécopieur dans le cadre du Service d'échange offert par Brother, emballez *seulement* le télécopieur. Conservez toutes les pièces détachées pour une utilisation avec l'appareil de rechange.

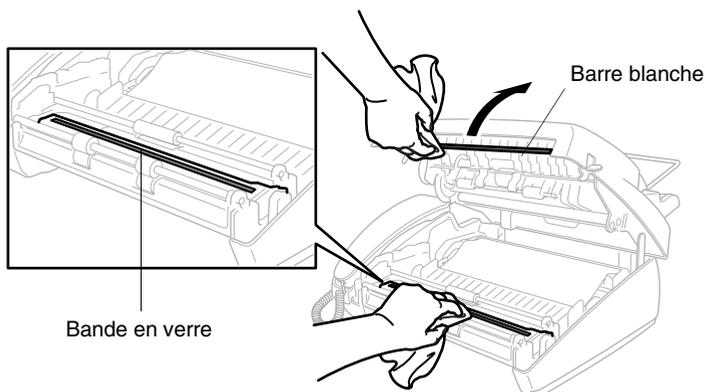
3 Enveloppez le télécopieur dans un sac de plastique et placez-le dans son carton d'origine en utilisant les morceaux d'emballage d'origine (cales, etc.).



Entretien régulier

Nettoyage du numériseur

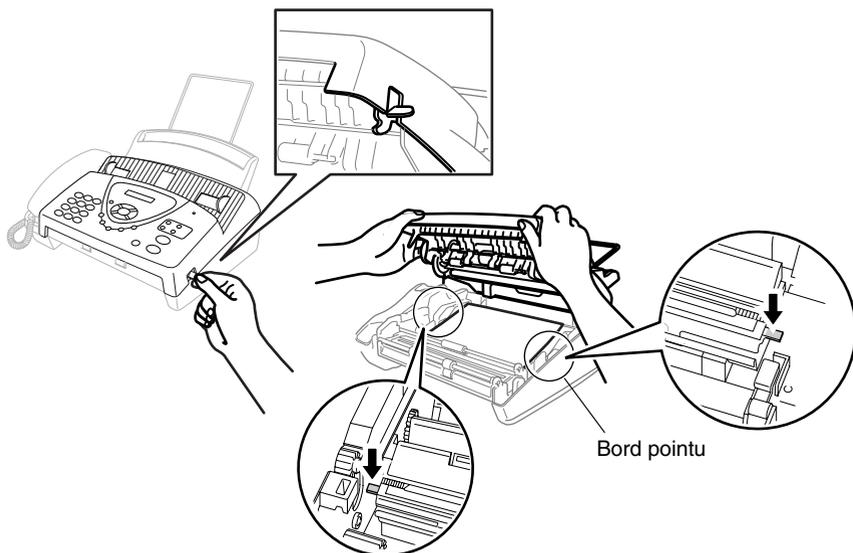
- 1** Débranchez le cordon d'alimentation pour plus de sécurité.
- 2** Ouvrez le couvercle supérieur en soulevant le levier situé à droite de ce couvercle.
- 3** Nettoyez la barre blanche et la bande de verre avec un tissu non pelucheux humidifié d'alcool isopropylique. Veillez à ne pas plier la plaque à ressorts ou à laisser tomber des objets dans votre télécopieur.



- 4** Fermez le couvercle supérieur.
Appuyez sur les deux côtés du couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

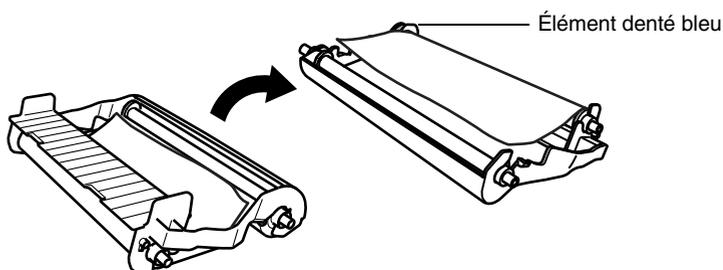
Changement du ruban

- 1 Ouvrez le couvercle supérieur en soulevant le levier situé à droite de ce couvercle.



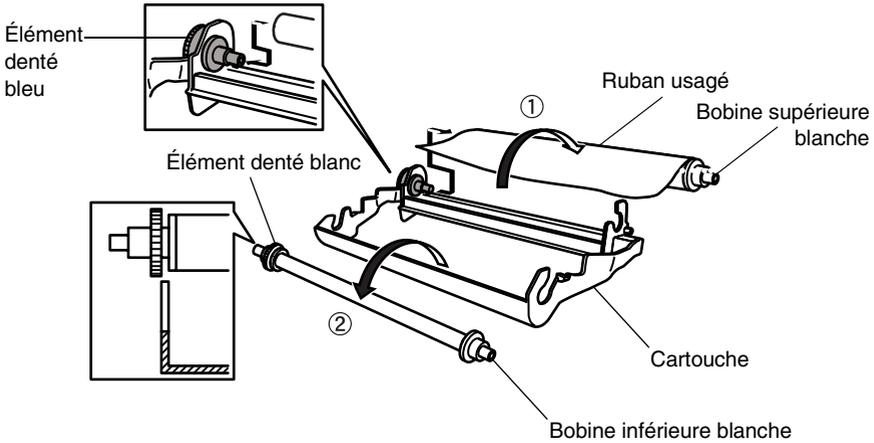
⚠ Veillez à ne pas vous couper sur les bords pointus des pièces métalliques présentées dans l'illustration.

- 2 Retirez la cartouche d'impression contenant le ruban usagé et renversez-la, l'élément denté bleu dans l'angle supérieur gauche.



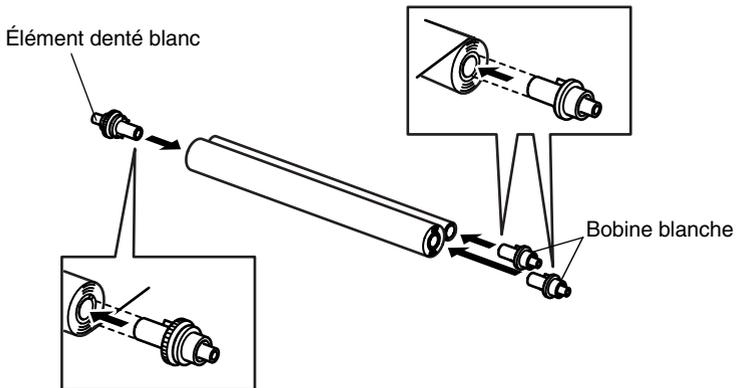
3 Sortez le ruban usagé de la cartouche :

- ① Saisissez la bobine supérieure blanche et faites-le coulisser pour le retirer de l'élément denté bleu. (Ne retirez pas l'élément denté bleu)
- ② Soulevez le rouleau inférieur pour le dégager.



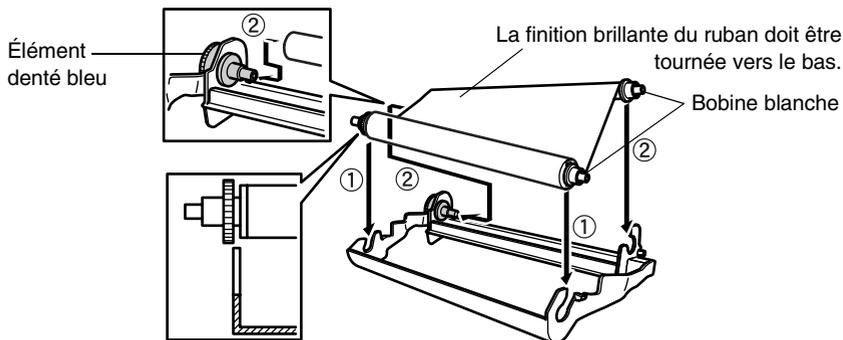
4 Faites glisser l'élastique blanche pour libérer les nouveaux rouleaux de remplacement et déposez-les, rouleau complet en bas. (La finition brillante du ruban doit être tournée vers le *bas*.)

5 Retirez l'élément denté et les bobines blancs des extrémités des noyaux de carton usagés. Puis insérez-les dans les nouveaux noyaux, dans la même position.

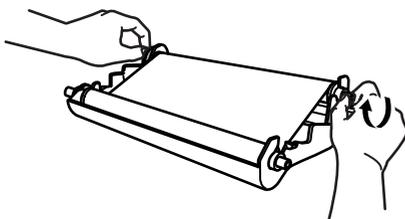


6 Installez le nouveau ruban dans la cartouche :

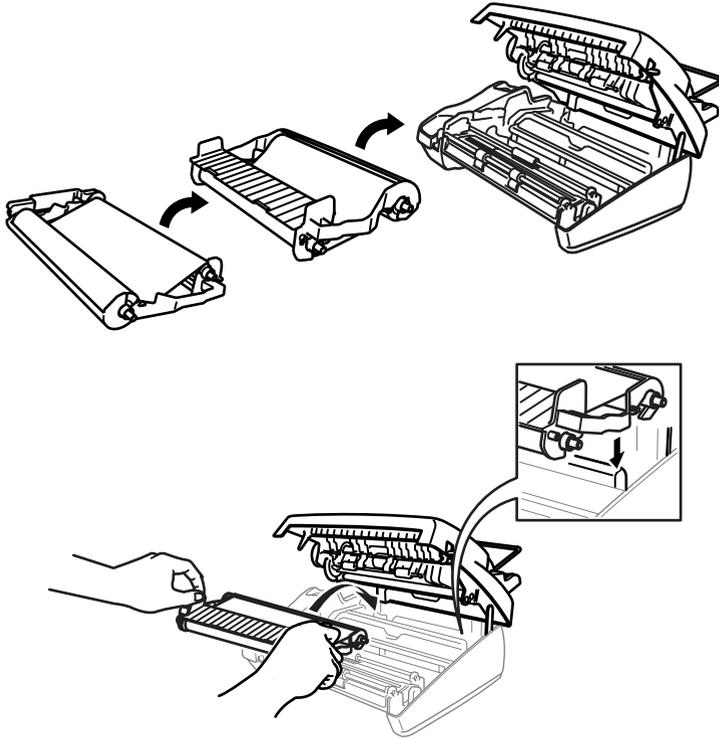
- ① Introduisez le rouleau inférieur dans les supports de cartouche.
- ② Faites glisser le noyau de carton supérieur gauche sur l'élément denté bleu de la cartouche, puis introduisez le rouleau supérieur dans les supports de cartouche.



7 Tournez la bobine supérieure droite blanche *dans le sens des aiguilles d'une montre* pour serrer le ruban (voir l'illustration).



- 8** Retournez la cartouche et réinstallez-la dans le télécopieur : Introduisez le  encastré en premier, puis placez la cartouche dans ses quatre supports.



- 9** Appuyez sur les deux côtés du couvercle supérieur jusqu'à ce qu'il soit correctement fermé.

G Glossaire

ACL (afficheur à cristaux liquides) Afficheur du télécopieur présentant des messages interactifs durant la programmation. Affiche la date et l'heure durant les périodes d'inactivité du télécopieur.

Activation à distance Fonction permettant de transférer vers le télécopieur une télécopie reçue sur un téléphone supplémentaire ou externe.

Alimentateur automatique de documents Dispositif dans lequel on pose les feuilles de papier. L'alimentateur introduit ensuite les feuilles, une à une, dans le télécopieur de façon automatique.

Annuler une tâche Fonction permettant d'annuler une tâche programmée, comme une télécopie différée ou une invitation à émettre ou à recevoir.

Autoréduction Fonction permettant de réduire la taille des télécopies entrantes.

Avertisseur sonore Son émis lorsqu'une touche est enfoncée, qu'une erreur se produit ou qu'un document est reçu ou transmis.

Code d'accès à distance Code à quatre chiffres (---*) permettant d'accéder au télécopieur depuis un endroit éloigné.

Code de réception de télécopies Code que compose l'utilisateur (* 5 1) à chaque fois qu'il répond à un appel de télécopie depuis un téléphone supplémentaire ou externe.

Composition abrégée Numéros préprogrammés pour faciliter la numérotation. L'utilisateur doit appuyer sur **Recherche/Comp. Abrégée** et le dièse (#), puis entrer le code à deux chiffres pour lancer la composition du numéro.

Contraste Réglage compensateur permettant d'éclaircir les documents trop foncés ou d'assombrir les documents trop pâles.

Diffusion Possibilité d'envoyer la même télécopie à plusieurs destinataires.

Durée de la pseudo/double sonnerie Durée de la sonnerie pendant laquelle le télécopieur de Brother sonne (le mode de réception étant réglé sur Fax/Tél) pour inviter l'utilisateur à répondre à un appel vocal.

Envoi différé Fonction permettant de programmer l'envoi d'une télécopie à une heure ultérieure du même jour.

Erreur de communication (ERREUR COMM.) Erreur pouvant survenir lors de l'émission ou de la réception d'une télécopie, causée par du bruit ou des parasites sur la ligne.

FAX/TÉL Mode permettant de recevoir des télécopies et des appels téléphoniques. Ne s'utilise pas avec un répondeur téléphonique (RÉP).

ID d'appelant Service proposé par la compagnie de téléphone permettant de connaître le numéro ou le nom du correspondant.

Identifiant de poste Coordonnées enregistrées dans la mémoire et figurant dans la marge supérieure de chaque page télécopiée. Elles comprennent le nom et numéro de télécopieur de l'émetteur.

Impression de copies de sauvegarde Fonction permettant de configurer le télécopieur pour imprimer une copie papier de chaque télécopie reçue et mise en mémoire.

Mesure de sécurité destinée à sauvegarder les télécopies en cas de coupure de courant.

Impulsions (Canada seulement) Mode de numérotation d'un numéro de téléphone par impulsions.

Invitation à émettre ou à recevoir Procédé par lequel un télécopieur appelle un autre télécopieur pour effectuer l'extraction des télécopies en attente.

Liste d'aide Tableau des menus sous forme d'imprimé permettant à l'utilisateur de paramétrer le télécopieur sans qu'il ait à recourir au manuel d'utilisation.

Maintien d'appel Possibilité d'envoyer une télécopie puis, à la fin de la transmission, de parler à son destinataire.

Mise en mémoire de télécopies Fonctionnalité permettant d'imprimer ultérieurement des télécopies stockées dans la mémoire ou de les extraire dans un endroit éloigné à l'aide de la commande Réacheminement de télécopies ou d'autres opérations d'extraction à distance.

Mode de correction d'erreurs (MCE) Détecte les erreurs survenant en cours de transmission et retransmet la ou les pages erronées du document.

Mode Menu Mode de programmation permettant de modifier les réglages du télécopieur.

Mode Outre-mer Mode permettant d'apporter provisoirement des modifications à la tonalité de télécopie pour pallier la présence de parasites et de bruits de fond pouvant perturber les lignes téléphoniques d'outre-mer.

Numéro de groupe Regroupement de numéros à composition immédiate (monotouche) et à composition abrégée, enregistré sous un seul numéro à composition automatique (ce qui peut être un numéro à composition immédiate ou à composition abrégée) à des fins de diffusion d'une télécopie à plusieurs destinataires.

- Page de couverture** Fonction permettant d'imprimer, sur le télécopieur du correspondant, une page de couverture comportant les éléments suivants : les nom et numéro de télécopieur de l'expéditeur, les nom et numéro du télécopieur du destinataire, le nombre de pages de la télécopie et un commentaire. L'utilisateur peut générer cette page électroniquement à l'aide des informations préprogrammées et conservées dans la mémoire de son télécopieur ou il peut imprimer manuellement la page d'échantillon sur son propre télécopieur pour ensuite l'annexer à la télécopie à envoyer.
- Pause** Fonction permettant d'insérer des délais de 3,5 secondes lors de la composition d'une séquence de numéros stockés dans la mémoire des numéros à composition immédiate (monotouche) ou à composition abrégés.
- Réacheminement de télécopies** Fonctionnalité permettant d'envoyer une télécopie reçue et conservée dans la mémoire à un autre numéro de télécopieur préprogrammé.
- Réception facile** Fonction permettant au télécopieur de répondre aux tonalités de télécopie (CNG) même si l'utilisateur interrompt un appel de télécopie en décrochant le combiné.
- Réception sans papier** Fonction permettant de recevoir des télécopies et de les stocker dans la mémoire du télécopieur lorsque le papier est épuisé.
- Recherche** Fonction permettant de parcourir la liste alphabétique des numéros à composition immédiate (monotouche), des numéros abrégés et des numéros de groupe enregistrés dans la mémoire.
- Résolution** Nombre de lignes verticales et horizontales par pouce. Voir : Standard, Fin (bonne qualité), Super Fin (très bonne qualité) et Photo (qualité photo).
- Résolution FIN (bonne qualité)** Résolution définie sur 203 x 196 points par pouce. S'utilise pour l'impression de petits caractères et de graphiques.
- Résolution photo** Paramètre faisant appel à diverses nuances de gris pour offrir la meilleure reproduction possible de photographies.
- Résolution standard** Résolution définie sur 203 x 98 ppp Convient aux textes de taille normale ; offre la vitesse de transmission la plus rapide.
- Résolution Super Fin (très bonne qualité)** Résolution définie sur 203 x 392 ppp Recommandée pour l'impression de petits caractères et de dessins au trait.
- Sonnerie différée** Nombre de sonneries émises avant que le télécopieur ne réponde en mode FAX SEULEMENT ou en mode FAX/TÉL.

Sonnerie spéciale Service proposé par la plupart des compagnies de téléphone permettant d'assigner un deuxième numéro de téléphone à une ligne téléphonique existante. Le télécopieur de Brother se sert de ce numéro pour simuler une ligne dédiée aux télécopies.

Téléappel Fonction permettant au télécopieur de signaler au téléavertisseur de l'utilisateur la réception et la mise en mémoire d'une télécopie.

Télécopie manuelle Mode permettant d'entendre la tonalité du télécopieur destinataire avant d'appuyer sur **Télécopieur Marche**. Pour lancer une transmission de télécopie manuelle, l'utilisateur doit décrocher le combiné du téléphone externe ou appuyer sur **Tonalité**.

Téléphone externe Répondeur téléphonique (RÉP) ou téléphone branché sur la prise EXT. du télécopieur.

Téléphone supplémentaire Poste de téléphone relié au numéro du télécopieur, lequel est branché sur une prise murale distincte.

Tonalité Méthode de signalisation par fréquences vocales sur une ligne téléphonique utilisée pour les téléphones à touches « Touch Tone ».

Tonalité d'appel de télécopie (CNG) Tonalité spéciale (bips) émise par le télécopieur émetteur, durant la transmission automatique, pour signaler au télécopieur récepteur l'arrivée d'une télécopie.

Tonalité de télécopie Tonalité spéciale émis par le télécopieur de l'expéditeur et celui du destinataire durant la transmission de données.

Touches à composition immédiate (monotouches) Touches situées sur le panneau de commande du télécopieur, permettant à l'utilisateur de programmer des numéros automatiques pour accélérer la numérotation. L'utilisateur doit assigner une touche distincte à chaque numéro.

Transmission Processus consistant à transmettre des télécopies par ligne téléphonique depuis le télécopieur émetteur vers le télécopieur récepteur.

Transmission automatique de télécopies Processus permettant d'envoyer une télécopie sans décrocher le combiné ou avoir à appuyer sur la touche **Tonalité**.

Voie réservée à la télécopie suivante Transmission du document suivant depuis l'alimentateur automatique de documents durant la réception de télécopies.



Caractéristiques techniques

Généralités

Type	Émetteur-récepteur de télécopies de bureau
Capacité mémoire	512 Ko
Bac à papier	7,71 kg (17 lb) : Jusqu'à 50 pages 10,61 kg (23,4 kg) : Jusqu'à 30 pages
Type d'imprimante	Thermique par ligne avec ruban
ACL (afficheur à cristaux liquides)	16 caractères x 1 ligne
Température de fonctionnement	comprise entre 10 et 35 °C
Meilleure qualité d'impression	comprise entre 20 et 33 °C
Source d'alimentation	120 V CA 50/60 Hz (version canadienne et américaine uniquement)
Consommation	Veille : moins de 5 watts Fonctionnement : moins de 170 watts
Dimensions	334 (L) x 301 (P) x 281 (H) mm (13,1 (L) x 11,9 (P) x 11,1 (H) pouces) (avec bac à papier et extension métallique du support papier)
Poids	3,4 kg (7,5 lb) (avec composants)

Copie

Agrandissement/Réduction	50% à 150% (50, 75, 87, 93, 100, 125, 150% et Auto)
---------------------------------	---

Télécopies

Compatibilité	UIT-T (ITU-T), groupe 3
Méthode d'encodage	Huffman modifié (HM)
Vitesse du modem	9600/7200/4800/2400 bps Vitesse inférieure automatique
Dimensions papier	Largeur du numériseur : max. 8,5 po (216 mm)
Format du papier	Lettre, juridique (légal)
Alimentateur automatique de documents	Jusqu'à 10 pages
Niveaux de gris	64 niveaux (tramés)
Types d'invitations à émettre/recevoir	Standard, séquentiel
Contrôle du contraste	Automatique/Très clair/Très foncé (configuration manuelle)
Résolution	<ul style="list-style-type: none">• Horizontale 203 ppp (8 p/mm)• Verticale Standard - 98 lignes/pouce (3,85 lignes/mm) Fin, Photo - 196 lignes/pouce (7,7 lignes/mm) Super fin (très bonne qualité), Photo - 392 lignes/pouce (15,4 lignes/mm)
Composition immédiate (monotouche)	4 postes
Composition abrégée	100 postes
Groupes	Jusqu'à 4 groupes
Diffusion	Jusqu'à 104 correspondants
Recomposition automatique	Une fois après 5 minutes
Réponse automatique	0, 1, 2, 3 ou 4 sonneries
Type de haut-parleur	Récepteur de contrôle
Source de communication	Réseau téléphonique public commuté
Transmission mémoire	Jusqu'à 20 pages *
Réception sans papier	Jusqu'à 25 pages *
Rouleaux à ruban de remplacement	Durée de vie : Jusqu'à 150 pages (Lettre)

* Le terme « Pages » renvoie au « Tableau d'essais UIT-T n° 1 » (réception sans papier en mode MCE).
Les caractéristiques techniques et la documentation peuvent être modifiées sans préavis.

Indice

Tous les mots en MAJUSCULES représentent des messages indiqués sur l'afficheur CL.

A

- Accessoires et consommablesiii
- ACL (afficheur à cristaux liquides) 1-5, 3-1
- AIDE3-1, 9-3
- Alimentateur automatique de documents 6-3
- Annulation
 - au cours de la numérisation d'une télécopie 6-8
 - Réacheminement de télécopies 8-6
 - tâche programmée 6-8
 - Téléappel 8-6
- Appels en attente/Identification du correspondant 5-19
- Appels internationaux 6-13

B

- Bourrages 12-3
- Branchement
 - RÉP externe 1-11
 - téléphone externe 1-10
- Brother
 - accessoires et consommablesiii
 - Feuille d'essai, envoi 1-2
 - foire aux questions (FAQ)ii
 - Garantiesiv, v
 - numéros de Brotherii

C

- Code de réception de télécopies 5-8, 5-9
- Codes d'accès, stockage en mémoire et composition7-8
- Codes de télécopie
 - Code d'accès à distance ..8-4
 - Code de réception de télécopies5-8
 - Code de réponse par téléphone5-8
 - modification8-4
- Compatibilité avec les prothèses auditives 11-1
- Composition
 - automatique7-6
 - codes d'accès et numéros de cartes de crédit7-8
 - Diffusion6-12
 - Groupes, configuration7-5
 - immédiate7-7
 - manuelle7-6
 - Numéros de composition
 - automatique7-7
 - recomposition automatique du numéro de télécopieur6-8
 - une pause7-9
- Composition abrégée1-5
 - composition7-7
 - enregistrement7-3
 - modification7-4
- Configuration
 - Date et heure4-1
 - Identifiant du poste (en-tête télécopie)4-2
- Consignes de sécurité ..vi, 11-5

Copie
caractéristiques S-1

D

Date et heure 4-1
DÉCROCHEZ TÉL 5-15
Dépannage 12-1
en cas de problème
appels entrants 12-7
envoi de télécopies 12-7
impression ou réception de
télécopies 12-6
problèmes liés à la ligne
téléphonique 12-6
messages d'erreur à
l'afficheur CL 12-1
Diffusion 6-12
configuration de groupes . 7-5

E

énoncé de la FCC 11-1
Enregistrement 7-1
Entretien, périodique 12-11
changement du ruban .. 12-12
nettoyage du
numériseur 12-11
Enveloppes 2-1
Envoi différé 6-16
Extraction à distance 8-5
code d'accès 8-4, 8-5
commandes 8-6
modification du code 8-4
obtention de télécopies 8-7

G

Garanties iv
Avis de non-responsabilité . iv
Canada v
Groupes, configuration 7-5

I

ID d'appelant (affichage du
journal) 5-16
ID d'appelant (impression du
journal) 5-16
Imprimer
amélioration de la qualité 12-8
bourrages 12-3
difficultés 12-6
Journal des ID d'appelant
..... 5-16
Page de couverture 6-11
télécopie stockée en mémoire
..... 5-10
Interruption 6-19
Invitation à émettre ou à
recevoir 5-10
émission séquentielle 5-11
Invitation à émettre 5-10
Invitation à émettre/recevoir
Transmission par invitation à
émettre 6-17

J

Journal des télécopies 9-3

L

Ligne téléphonique
branchement 1-12
difficultés 12-6
lignes de substitution 1-14
multilignes (PBX) 1-17
système téléphonique à deux
lignes 1-14
Liste de numéros à composition
automatique 9-3
Liste des réglages
utilisateur 9-3
Liste État de la mémoire 9-3

M

Maintien d'appel	6-14
Message de rappel	6-15
Messages d'erreur à l'afficheur	
CL	12-1
ERREUR COMM.	12-1
MEMOIRE PLEINE	12-2
VÉRIFIEZ PAPIER	12-1
Mise en mémoire	3-1, 4-8
Mise en mémoire de	
télécopies	8-3
activation	8-3
Impression de copies de	
sauvegarde	8-3
impression de télécopies	
depuis la mémoire	5-10
Réacheminement de	
télécopies/Téléappel	8-1
Mode de correction d'erreurs	
(MCE) :	1-9
Mode FAX/TÉL	5-1
Code de réception de	
télécopies	5-9
Code de réponse par	
téléphone	5-8
double sonnerie (appels	
vocaux)	5-4
réception de télécopies	5-8
Réception facile	5-5
réglage de la durée de	
sonnerie du	
télécopieur/téléphone	5-4
réglage de la sonnerie différée	
.....	5-3
utilisation d'un téléphone	
supplémentaire	5-8
Mode Réception	5-1, 5-2
FAX SEULEMENT	5-1
FAX/TÉL	5-1
RÉP EXTERNE	5-1

N

Nettoyage	12-8
numériseur	12-11
Niveaux de gris	S-2
Numéros de cartes de	
crédit	7-8
Numéros de composition	
automatique	7-1

O

Opérations	
de photocopie	10-1

P

Page de couverture 6-9 to 6-11	
Page de couverture temporaire	
.....	6-9
Panne d'électricité	3-1
Panneau de commande,	
description	1-5
Papier	2-1
capacité	2-1
format	5-7
Photocopie	
agrandissement/	
réduction	10-2
multiple	10-2
Résolution	10-2, 10-3
simple	10-2
trier	10-2
Prises téléphoniques	
adaptateur triplex	1-14
Prise EXT	
RÉP (répondeur	
téléphonique)	1-11
téléphone externe	1-10
transformer une prise ordinaire	
en prise RJ11	1-14

R

Rapports	9-3
État de la mémoire	9-3
Journal des télécopies	9-3
Périodicité du journal	9-2
Liste de numéros à composition automatique	9-3
Réglages utilisateur	9-3
Vérification des transmissions	9-1
Réacheminement de télécopies	8-1
modification à distance	8-6, 8-7
programmation d'un numéro	8-1
Réception manuelle	5-1
Réception facile	5-5
Recomp/Pause	6-8
Recomposition automatique	6-8
Réduction télécopies longues	5-6
taux recommandés	5-6
RÉP (répondeur téléphonique), externe	5-1
avec prise à deux lignes	1-16
branchement	1-10
diagramme des appels entrants	1-11
Répondeur téléphonique (RÉP)	1-11, 5-1
Résolution Télécopie (Standard, Fin [bonne qual.], Sup.Fin [très bonne qual.], Photo)	S-2
uniquement pour la télécopie suivante	6-7

S

Services téléphoniques personnalisés	1-17, 12-7
Sonnerie différée, réglage ..	5-3
Sonnerie spéciale	5-12
Système téléphonique à deux lignes	1-14

T

Tableau des sélections de menus	3-1, 3-4 to 3-7
Téléappel	8-1, 8-2
programmation de votre numéro de téléavertisseur	8-1
Télécopieur, autonome caractéristiques	S-2
émission Invitation à émettre	5-10
Relevé séquentiel RC (invitation séquentielle à émettre)	5-11
envoi à la fin d'une conversation	6-5
contraste	6-6
différé	6-16
manuel	6-4
outre-mer	6-13
plusieurs réglages	6-6
recomposition du numéro de télécopieur	7-9
résolution	6-7
Transmission mémoire	6-18
Transmission par invitation à émettre	6-17
réception	5-1
à la fin d'une conversation	5-7
difficultés	12-6

effacement de la	
mémoire	8-6
extraction depuis un endroit	
éloigné	8-7
Réacheminement de	
télécopies	8-1, 8-6
réduction au format du	
papier	5-6
Sonnerie différée,	
réglage	5-3
Téléphone externe	1-10
Téléphone supplémentaire,	
utilisation	5-8
Texte, saisie	4-3
caractères spéciaux	4-4
Tonalité sur une ligne à	
impulsions	7-9
Touche à composition	
immédiate (monotouches)	
enregistrement	7-1
Touches à composition	
immédiate (monotouches) .	1-6
modification	7-4
Touches de navigation	3-2
Transmission	
automatique	6-3
manuelle	6-4
Transport de la machine .	12-10

V

Volume du combiné	4-7
Volume, réglage	
avertisseur sonore	4-5
combiné	4-6, 4-7
haut-parleur	4-5
sonnerie	4-7

W

World Wide Web	ii
----------------------	----

Carte d'accès à distance

Si vous envisagez de recevoir des messages de télécopie dans un endroit éloigné de votre télécopieur, n'oubliez pas d'emporter la fiche de consultation à distance. Elle vous servira d'aide-mémoire pratique, vous guidant dans chacune des étapes d'extraction de télécopies. Il vous suffit de découper la carte, de la plier et de la ranger dans votre portefeuille ou votre agenda. Conservez la fiche à portée de main pour pouvoir tirer le meilleur parti des fonctionnalités de votre télécopieur : téléappels, réacheminement de télécopies et extraction de télécopies à distance.

Plier →

← Plier

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE RÉCEPTION
Composez **971**
1 long bip — Télécopie(s)
3 bips courts — Pas de message

CHANGEMENT DU MODE DE RÉPONSE
Composez **98**
puis
RÉPONDEUR EXT., appuyez sur **1**.
FAX/TEL., appuyez sur **2**.
FAX SEULEMENT, appuyez sur **3**.

SORTIE DE LA CONSULTATION À DISTANCE
Composez **90**.

CARTE DE CONSULTATION À DISTANCE

Code d'accès à distance

- 1 Composez le numéro du télécopieur depuis un télécopieur à tonalité.
- 2 Lorsque le télécopieur répond, entrez immédiatement le code d'accès à distance (3 chiffres et *).
- 3 Le télécopieur signale le type de messages reçus :
1 long bip — Télécopie(s)
Pas de bip — Pas de message
- 4 Après 2 bips courts, entrez une commande.
- 5 À la fin, appuyez sur **90** pour réinitialiser le télécopieur.
- 6 Raccrochez.

1

4

✂

✂

Changement du code d'accès à distance

- 1 Appuyez sur **Menu/Régl.** 8. 3.
- 2 Entrez un nombre à 3 chiffres de 000 à 999.
Vous ne pouvez pas changer le *.
- 3 Appuyez sur **Menu/Régl.**
- 4 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Commandes à distance

CHANGEMENT DE LA CONFIGURATION TÉLÉAPPEL/RÉACHÈMEMENT
Appuyez sur **9.5**
pour désactiver, appuyez sur **1**
choisir le réachèvement des télécopies, appuyez sur **2**
choisir le téléappel, appuyez sur **3**

Plier ←

Programmer un numéro de réachèvement de télécopie, appuyez sur **4**. Entrez le nouveau numéro de réachèvement suivi de **##**.

Activer la mémorisation des télécopies, appuyez sur **6**.

Désactiver la mémorisation des télécopies, appuyez sur **7**.

RÉCUPÉRER UNE TÉLÉCOPIE

Appuyez sur **9.6**
pour Récupérer toutes les télécopies, appuyez sur **2**, puis entrez le numéro du télécopieur distant suivi de **##**. Après le bip sonore, raccrochez et patientez. Effacer toutes les télécopies, appuyez sur **3**.

← Plier

RESTRICTIONS CONCERNANT LE RACCORDEMENT DE MATÉRIEL

AVIS

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal.

AVIS

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme de l'IES de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

brother®

La Corporation Brother Internationale (Canada) Ltée
1 rue Hôtel de Ville,
Dollard-des-Ormeaux, QC, CANADA H9B 3H6

**Visitez-nous sur le Web :
<http://www.brother.com>**

Ces appareils sont destinés au Canada seulement. Nous ne pouvons les conseiller pour d'autres pays car ils pourraient violer les règlements en matière de télécommunications et être incompatibles avec les conditions d'alimentation électrique. **L'utilisation des modèles destinés au CANADA dans d'autres pays s'effectue aux risques de l'utilisateur et elle entraîne l'annulation de la garantie.**



LF1723001①
Imprimé en Malaisie